



Populär seriefigur
slappar i Nyan

NY SERIE. Flickvänner, vända, kompisar och krogbesök. Allt skildras med ironisk inlevelse i serien Rocky, tecknad av **Martin Kellerman**.

Varje lördag, från och med i dag, kan du läsa om hans äventyr i Nyan.

SIDAN 19

Landskapsrevisor avstängd från tjänst

NYHETER. Landskapsregeringens interna revisor **Leif Holländer** har avstängts från sin tjänst i en månad som en disciplinär straffåtgärd.

Förslaget om bestraffning fördes fram av landskapets tjänstedelegation som, efter utredning, konstaterade att Holländer varken har fullgjort sina tjänsteåligganden eller följt

de bestämmelser som, enligt tjänstemannalagen, gäller arbetsledning och arbetsövervakning. Holländer har också blandat sig i tillsättandet av vikarierande finanschef på ett sätt som tjänstedelegationen konstaterar att strider mot lagen.

Lantrådet verkställde förslaget med motiveringen att Holländers agerande måste

uppfattas som särskilt belastande på grund av den ställning en intern revisor har inom förvaltningen.

Leif Holländer väljer att inte kommentera beslutet.

Enligt vad Nya Åland erfar är det första gången som en tjänsteman inom landskapsregeringen bestraffas med avstängning.

SIDAN 4

Pilotförsök med solenergi

NYHETER. Stiftelsen Bergkulla, som stöder utveckling av alternativ energi, är i full gång med ett pilotprojekt för solenergi i Saltvik Bertbyvik.

Här håller stiftelsens grundare, entusiasten **Leif Nordqvist**, på och bygger det bostadshus där en ny sorts solpaneler snart ska monteras.

– Jag fick höra om panelerna på en energimässa nyligen. Jag blev så intresserad att jag slog till direkt, säger han som redan nästan hade bestämt sig för en annan typ av paneler.

Två sidor av det tredelade yttertakets ska täckas av så kallade CIS-tunnfilmspaneler som ska producera cirka 6.000 kilowattimmar energi på årsbasis. Den energi som inte behövs i huset matas in i nätet. Kostnaden för 50 kvadratmeter solpaneler är cirka 50.000 euro.

SIDAN 5

Naturskönt för bostäder

NYHETER. Det är nu området söder om Lillängen håller på att bli som vackrast. Nyröjt dessutom, så att alla vårblommor kommer fram. Men det är mest hästar som njuter av prakten.



Staden planerar emellertid ett bostadsområde mitt i naturskönheten. Om några år kan tomterna bjudas ut, men den som är intresserad kan redan nu promenera genom området och få en uppfattning om hur det kan bli.

SIDORNA 2-3

Skyldig att utreda

NYHETER. Birka Lines ledning har en skyldighet att utreda om de kontakter som tagits överhuvudtaget kan utmynna i ett alternativ för ägarna, säger Birkas styrelseordförande **Daniel Widman** om de preliminära buden beträffande Birka Cargo och Birka Paradise.

SIDAN 4

Nyan storsatsar på goda nyheter

Nya Åland vill sprida glädje och tacksamhet. Vi vill bli bättre på goda nyheter.

Vad är goda nyheter för dig? Vi tar emot tips, med start redan i dag, lördag. Vi vill höra om allt på Åland som är vackert, roligt, bussigt, effektivt, ja, helt enkelt fantastiskt superbra. Vi vet att det bara vimlar av goda nyheter runt knutarna. Dela med dig! Tipsen tas emot av:

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451



Musikal. "Les Misérables". Johnny Ahlström och Frida Passoja i förgrunden.

Foto: ERKKI SANTAMALA

Massor med musikalglädje

KULTUR. Ett sprakande, glädjefyllt musikalprogram spelade sångelever och instrumentaler från Ålands musikinstitut upp i går kväll i stadshuset i Mariehamn.

Publiken bjöds på en föreställning med längre och kortare smakprov ur en rad kända musika-

ler som "Sound of Music", "West Side Story", "Miss Saigon", "Les Misérables", "Phantom of the Opera", "Chicago" och några till. Det blev verkligen den resa i musikernas underbara värld som utlovades. Massor med ung musikalisk vilja och kraft kon till uttryck.

Inemot femtio medverkande, elever och lärare, var engagerade i olika uppgifter både på och kring scenen.

Ulrika Lind recenserar föreställningen på Kulturen.

SIDAN 9



familjen

6

"Skärgårdskarlarna är verkligen duktiga på att dansa."

ANNE-MAJ HOLMBERG,
BRÄNDÖ TORSHOLMA, FYLLER 40 ÅR.



kultur

8

Skådespelaren **Göran Forsmark**, bland annat känd från "Jägarna" och "Skärgårdsdoktorn", skall spela sommartheater på Åland.



porträttet

10

"I själ och hjärta är jag en tjänsteman."

RITVA SARIN GRUFBERG I PORTRÄTTET

fiske

20

"Så nu är det kanske din tur att få en riktig gäddmormor!"

DET TIPSAS OM GÄDDFISKE I DAGENS PÅ HUGGET



Annonsera i den tidning du själv läser!

Nya Åland

Här kan staden göra

Men än så länge är Änglamarkerna rätt orörda

Hur mycket kan man satsa på en tomt för ett egna-hemshus i Mariehamn om läget är det rätta? Och vad är rätt läge? Är någon villig att betala 70.000 för en tomt i södra Mariehamn?

Det börjar röra på sig på tomtfronten i Mariehamn, även om utbudet inte är stort. Nya Åland har berättat om nya tomter som planeras i Västernäs och i Östernäs. Och om några år blir det dags för Änglamarkerna söder om Lillängen.

Där räknar man med 60 tomter. Om 25 procent säljs på auktion, vilket politikerna nu diskuterar för och emot, så får staden dessutom in litet pengar.

I det nya området Solberget i Jomala, med utsikt över Slemmern och Mariehamn, har de dyraste tomterna gått för över 70.000 euro, upp till 65 euro per kvadratmeter.

Norra bergshöjden i Sviby, liksom Jomala, har haft ett pris på 23 euro. I Apalängen inte långt därifrån sålde stan nyligen en tomt för 17,57 euro per kvadratmeter. Men då handlade det om självkostnadspris.

Vad kan man få ut i ett attraktivt område som Änglamarkerna söder om Lillängen ifall det blir auktion?

Roger Karlsson på Fastighetskonsult har förmedlat tomterna i Norra bergshöjden.

– Det finns egentligen inget utbud av stadstomter. Men Mariehamn är attraktivt med dagis, skolor och ett välutvecklat gatunät, konstaterar han

Karlsson utgår ifrån att folk är beredda att betala lika mycket för en tomt i Mariehamn som på Solberget. 45 - 50 euro är inte otänkbart.

Läget avgör

Kerstin Mattsson på Fastighetscenter har förmedlat tomterna på Solberget. Hon medger att prisnivån överraskade henne. Utgångspriset var 35 euro per kvadratmeter.

– Folk visste exakt vad de ville ha och var beredda att betala för det. Det folk tycker om på Solberget är utsikten.

På Änglamarkerna blir utsikten inte densamma. Det är främst de som får tomter närmast sjön som har sjöutsikt, medan de andra har hus som skymmer sikten, resonerar hon.



Vårglädje. Vem vill inte bo mitt i naturen, med vårlök och späd grönska inpå knutarna? Bilden togs före gårdagens storm och snöslask, men våren lär inte gå att stoppa.

– Om de största och finaste husen placeras längst ner så skymmer de ännu mer.

Däremot har hon noterat att ingen tomt är strandtomt, det vill säga stranden är öppen för alla. Det ger mervärde, där kan man anlägga en badstrand för alla i området.

– Badmöjligheten har varit efterfrågad av dem som köpt på Solberget. Och nu skall det bli en allmän badstrand nedanför, det är sandbotten i viken se-

dan gammalt, som vid Nabben. men vilket år det blir vet man inte än.

Stadens system bra

I dag sätter staden ett pris utgående från vad det kostar att sätta i stånd tomten.

– Halva priset bestäms av byggrätten och halva av arealen, säger **Stig-Erik Wikström** på stadens mätningsskontor.

Han tar som färskt exempel priset i Österbacka, öster om

industriområdet i norra Mariehamn. Där är priset 28 euro på grund av att kommunaltekniken blev dyr. Det är berg i området. I Apalängen ligger priset under 20 euro.

Wikström tycker det nuvarande systemet med utlottning av tomter i Mariehamn är bra.

– Jag var med på den tiden alla tomter gavs ut på auktion. Så var det fram till 1976-78. Det blev problem när priserna sköt i höjden på en del tomter och på

andra inte.

Och om man skulle gå in för att ge ut en del tomter till högstbjudande och lotta ut andra så kan man sida vid sida få tomter där den ena har kostat dubbelt mer än den andra. Det tror Wikström inte är bra.

Naturskönt

Oberoende av hur det blir med tomtpriserna så får de som i tiden bosätter sig på Änglamarkerna en vacker omgivning.

Nu är stora delar betesmark för hästar. I våras har stadens gubbar röjt sly och glesat ut, så vårbloomingen syns bättre än någonsin. Och från stranden kan man vinka till grannarna på Solberget i Jomala.

HARRIET TUOMINEN
harriet.tuominen@nyan.ax
tfn 528 464

ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470



Snyggare upp. Redan tidigt i våras satte arbetet igång med att röja bort sly och skräp från de vackra lövängarna. Här är det Kurt Salminen som visar hur det går till.



Strandläge. Änglamarkerna ligger vid Slemmern. Stranden ingår inte i det som styckas upp till tomter. I fjärran, på andra sidan vattnet, kan man skymta Solberget.

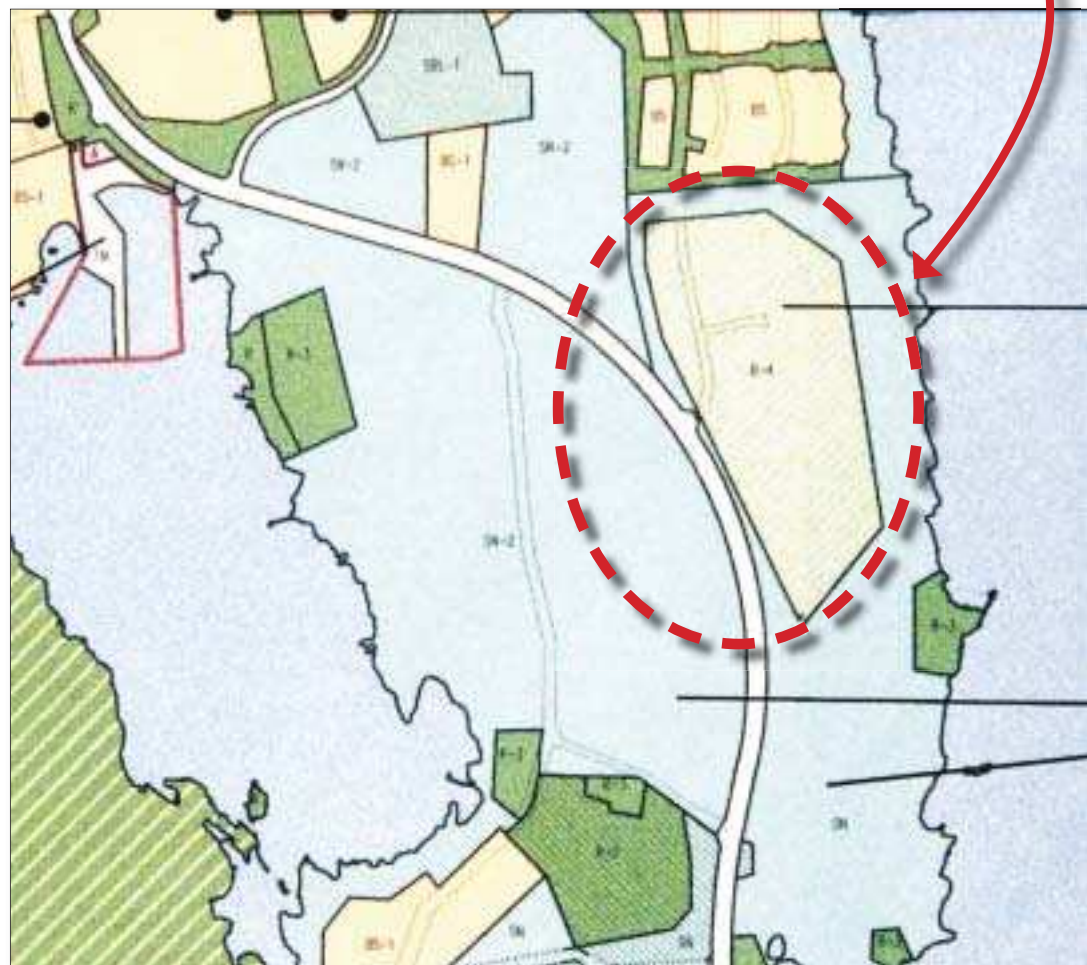
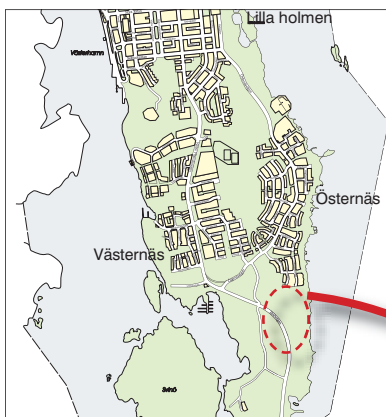


Hästhage. I dag är det i huvudsak hästar som njuter av naturen söder om Lillängen.

pengar!



Sörjer? En sorgmantel har slagit ner i det område som på kartan är avsatt för eventuell bosättning.



Karta. Det planerade bostadsområdet söder om Lillängen ligger ett stycke upp från stranden och lämnar i söder en hel del av de vackra lövängarna orörda.



Resfeber?

Lugn – vi har botemedlet...

...du behöver bara välja resa!

Jägarnas höjdpunkt!



Elmia Game Fair i Jönköping. För dig som är intresserad av jakt, fiske, viltvård och jakthundar! Avresa 17/5, 3 dagar. **Pris 260 €/person** inkl. bussresa med **Williams**, båtresor t/r, mäsentré en dag, del i dubbelrum 2 nätter inkl. frukost. **Obs! Anmälan senast den 30 april.**

Västkusten och Göteborg



En innehållsrik resa med bl.a. utflykt till "Saltö" – inspelningsplatsen för den populära TV-serien. Avresa 15/6, 3 dagar. **Pris 332 €/person** inkl. bussresa med **Williams**, båtresor t/r, sjöfrukost, guidad rundtur till bl.a. "Saltö", del i dubbelrum med frukost 2 nätter, 2-rätters middag båda dagarna.

Krogshow med After Dark



Stjärnglans med Christer Lindarw och Lasse Flinckman m.fl. God mat, glitter och glamour! Avresa: 5/5, 2 dagar. **Pris 220 €/person** inkl. bussresa med **Williams**, båtresor t/r, sjöfrukost, del i dubbelrum med frukost, showmeny och showbiljett till Cirkus.

Rolling Stones



Upplev världens största rockband i sommar! Rolling Stones besöker Ullevi i Göteborg på sin "A bigger bang"-turné. Avresa 2/8, 3 dagar. **Pris fr. 362 €/person** inkl. bussresa med **Williams**, båtresor t/r, del i dubbelrum med frukost 2 nätter, konsertbiljett samt reseledarens tjänster.

Yasuragi Hasseludden



"Ett slags Japan i svensk tappning", 20 min. utanför Stockholm. **Pris ex. för 2 personer 284 €** inkl. bil- och personbiljetter t/r med **Eckerö Linjen**, övernattnig i dubbelrum med frukostbuffé, Japan-inspirerad middag, entré till japanska badet, aktiviteter, frukt- och juicebuffé samt yukata (japansk bomullssrock), tofflor och badkläder. Vill ni stanna en natt till kostar detta endast 89 €/person per tilläggsnatt.

Vi finns på
Vårmässan i
Eckerö Hallen
21-22 april
Alla som bokar resa under
mässan får en 250 g
chokladkaka!

ölandsresor
RESEBYRÅ

Torggatan 2. Tel. 28 040.

Lumparland och stan utan el

■Hela Lumparland blev strax före halv sex i går kväll strömlöst på grund av en kortslutning. Vi sjutiden fick delar av kommunen strömmen tillbaka men först halv åtta var felet helt åtgärdat. Kortslutningen berodde på att en så kallad HSP-fas hade fallit på en avgrening.

I Mariehamn förorsakade grävarbeten en skada på elnätet vilket ledde till ett avbrott på cirka en kvart i går på förmiddagen.

Det var alltså inte den hårda blåsten som låg bakom avbrotten. Däremot fick enstaka hushåll problem med elen i går då träd föll över ledningar. (tt-s)

Ålandsfärjan låg vid kaj

■Den kraftiga blåsten i går ledde till att Ålandsfärjan drog in samtliga turer på eftermiddagen och kvällen och stannade vid kajen i Mariehamn.

Viking Lines övriga färjor och också Eckerölinjen trafikerade däremot enligt tidtabell.

Det rädde stormvarning på Ålands hav i går på dagen med nordvästliga vindstyrkor upp till 23 meter i sekunden, senare ändrades prognosen till kulingvarning inför natten. Den kraftiga blåsten skall enligt meteorologerna, hålla i sig hela veckoslutet. (tt-s)

Förtöjd båt tog in vatten

■Kökars frivilliga brandkår fick på fredagseftermiddagen rycka ut till hamnen vid Brudhäll där en förtöjd båt hade börjat ta in vatten.

– Det såg nog värre ut än vad det var. Nu pumpar de bort vattnet och sedan kanske båten behöver tas upp på land, det beror på skadornas omfattning, säger brandchef Yngve Landström. (ml)

Fotografer blev årets journalister

■Tidningen Ålands fotografer Daniel Eriksson och Sebba Södergård har utsetts till 2006 års journalister på Åland. Priset delades ut på journalistföreningens årsmöte i torsdags.

Med i läsarjuryn var Kjell Hansson (ordförande), Gunnar Jansson, Tiina Tahvanainen och Jenki Rask. Prismotiveringen lyder: ”För en bildjournalistik som vågar och vill ta plats, som bjuder på oväntade kompositioner och modiga infallsvinklar. För bilder som genomgående håller hög kvalitet trots att de ofta tas i flygande fläng och som vinner priser även med konkurrens med lokaltidningar i hela landet.” (ke)

Nyan rättar

Marknadsområde inte skattegräns

■I gårdagens tidning blev en notis missvisande. Notisen handlade om ett åländskt företag som överklagade ett beslut från ett svensk grossist och fick rätt. Skattegränsen har inget att göra med den otillåtna uppdelningen av geografiska marknadsområden som notisen beskriver. (ke)

Revisor straffad med avstängning

Landskapsregeringens interna revisor har avstängts från sin tjänst för en månad.

Beslutet togs efter att landskapets tjänstedelegation konstaterat att Holländer har agerat mot sin chef, inte fullgjort sina tjänsteåligganden och dessutom blandat sig i tillsättandet av vikarierande finanschef.

Landskapsregeringens interna revisor Leif Holländer har som en disciplinär straffåtgärd avstängts från sin tjänst i en månad.

Förslaget om denna bestraffning lades fram av landskapets tjänstedelegation som består av representanter både för arbetstagarna och arbetsgivarna. Delegationen har efter en utredning konstaterat att Holländer vid upprepade tillfällen agerat olämpligt mot sin chef, landskapsregeringens ledande revisor Agneta Mannberg-Jansson.

Delegationen konstaterar vidare att Holländer varken fullgjort sina tjänsteåligganden eller följt de bestämmelser som, enligt tjänstemannalagen, gäller

arbetsledning och arbetsöversyn.

Blandat sig i

Holländer har också blandat sig i tillsättandet av vikarierande chef på landskapets finansavdelning på ett sätt som tjänstedelegationen anser att strider mot lagen.

Lantrådet Roger Nordlund (c) beslöt att verkställa tjänstedelegationens förslag, motiveringen är att Holländers agerande måste uppfattas som särskilt belastande på grund av den ställning en intern revisor har inom förvaltningen.

Leif Holländer vill inte kommentera beslutet.

Nya Åland har också sökt förvaltningschef Arne Selander men utan att lyckas nå honom.

Första gången

Det finns tre olika typer av bestraffning av tjänstemän. Den lägsta graden är att utfärda en varning och det har också förekommit, bland annat har en tjänsteman på landskapets trafikavdelning och en anställd inom ÅHS fått varningar. Däremot är det sällsynt första gången avstängning, det vill säga

andra gradens bestraffning tillämpas inom landskapsregeringen eller det är åtminstone första gången på mycket länge.

– Det har i alla fall inte förekommit tidigare under min tid, säger Roger Nordlund som har ett cirka femton år långt perspektiv från regeringsnivå.

Avstängningen kan vara minst en månad och högst sex månader. Det strängaste disciplinära straffet är givetvis att ge sparken.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
titte.tornroth@nyan.ax

Rockoff får 60.000 av staden

...och stadsanställda får gratis inträde

Mariepark Ab får 60.000 euro per Rockoff-festival i två år. I sponsoreringsavtalet med staden ingår också några motprestationer. Bland annat ska fartygsbesättningar och stadsanställda få fribiljetter till årets festival.

Staden är villiga att sponsera Rockoff-festivalen med 120.000 euro för årets och nästa års festival. Arrangören Dennis Jansson hade begärt att få ett sponsoreringsavtal som löper över fem år, men det anser inte staden vara nödvändigt.

– I år kan festivalen inte arrangeras på Mariepark och det är osäkert om stadsplanen blir klar till nästa år, men



Klart för torgfestival. Staden har nu beslutat att ge Dennis Jansson ett stöd på totalt 70.000 euro för att arrangera Rockoff på Torget i år. Foto: JONAS EDSVIK

det är rimligt att allt är klart till året där på, säger Anneli

Ahlgren (fs), vice ordförande i stadsstyrelsen som i onsdags

fattade beslutet om sponsoring.

Någon oenighet kring beslutet fanns inte. Förslaget var framtaget av partigrupperna i fullmäktige och hade alltså en bred politisk förankring.

I avtalet med arrangören står också att Mariehamns stad ska få 50 fribiljetter till festivalen.

– De kommer att lottas ut bland våra anställda.

Utöver det ska alla besättningar som deltar i seglingsfesten Cruise Mariehamn få gå in gratis. Enligt Cruise Mariehamns arrangörer kommer besättningarna att bestå av 1.000-2.000 personer.

Slut vid midnatt

Stadsstyrelsen godkände i går

också reglerna för att Rockoff ska få arrangeras på Torget. Bland annat sägs det att evenemang ska avslutas före midnatt.

Staden ska ge ett evenemangsstöd på drygt 10.000 euro till festivalen utöver sponsoringen. Den del av anslaget som består av torghyran kunde dock inte klubbas i onsdags. Anledningen var att det inte fanns någon formell ansökan från Mariepark Ab. Ärendet tas upp på nytt nästa gång stadsstyrelsen sammanträder.

Slutgiltiga beslut i Rockoff-ärendena ska tas av stadsfullmäktige.

ANDERS SIMS
anders.sims@nyan.ax
tfn 528 455

ECKERÖS BUD PÅ BIRKA

Daniel Widman, Birkas styrelseordförande:

Vi har skyldighet att utreda intresset

– Det som Birka Lines ledning nu ska göra är att utreda om de kontakter som tagits beträffande Birka Cargo och Birka Paradise överhuvudtaget kan utmynna i ett alternativ för ågarna.

Det säger Daniel Widman, styrelseordförande för Birka Line.

I onsdags valde styrelsen efter omröstning att ge offentlighet åt de nya preliminära buden.

Betyder det här att Birkas ledning är beredd att sälja hela eller delar av bolaget?

– Ur styrelsens utlåtande framgår att vi har ansett att samtliga aktieägares intresse förutsätter att vi i rådande situation för det första berättar om de indikationer som bolaget fått och för det andra att vi, även om det handlar om svåra överväganden, ändå har en skyldighet att reda ut saken närmare för att se om indikationer-

na kan utmynna i alternativ som aktieägarna själva får ta ställning till.

Han påpekar att styrelsen ska utreda saken med aktieägarnas bästa för ögonen och att eventuella beslut, om alternativ uppkommer, tas av aktieägarna i Birka Line på bolagsstämma.

Är beslutet om att utreda de nya buden ett sätt att vinna tid?

– Nej. Som jag ser det gör vi bara vad vi har en skyldighet att göra.



Skyldighet. Birkas ledning har en skyldighet gentemot aktieägarna att utreda de preliminära buden, säger styrelseordförande Daniel Widman. Bilden har tagits ombord på Birka Paradise. Foto: ERKKI SANTAMALA

Senast den 4 maj ska Birkas ledning rapportera vad utredningen visar.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Bergkulla i Saltvik blir platsen för energiexperiment

Nytt hus får tak av solceller

I maj monteras en ny typ av solpaneler på taket till det senaste husbygget hos Stiftelsen Bergkulla i Saltvik Bertbyvik.

– Äntligen, säger ägaren Leif Nordqvist som föll för nyheten på en energimässa nyligen.

I femton år har **Leif Nordqvist**, i dag 72 år, utvecklat området vid stranden där han, frun och de vuxna barnen med familjer har sitt semesterparadis. Han är född på samma plats, men har bott i Sverige där han varit verksam i byggbranschen i hela sitt yrkesliv.

Av åldern märks inga spår. Han rör sig som en ung man och ser betydligt yngre ut än sina år.

– Det märkliga med åldern är att man vill lika mycket som förr och har lika mycket energi, men man orkar inte på samma sätt, säger han.

Sju hus

Han har varit med och byggt sitt väldigt speciella, nästan runda, sommarhus för många år sedan, stiftelsens eget hus, tre arkitektitade parhus där barnen har sitt sommarviste och förråd i samma stil. Högst uppe på berget tronar det egna vindkraftverket som producerar el till nätet.

– Vi producerar mera viden-ergi än vad som går åt här.

Och nu ska den alternativa energiproduktionen utökas ytterligare.

Det senaste huset – det sjunde på området – bygger han mestadels själv. Det är det så kallade solhuset som ska få två av tre taksidor täckta av en ny typ av solpaneler. Tanken är att den energi som produceras med solpanelerna också ska matas in i elnätet.

Leif Nordqvist hade nästan bestämt sig för en annan typ av solpaneler när han stötte på den nya sorten på en energimässa nyligen.

– Jag blev så intresserad så jag slog till, berättar han.

Lutande tak

Taket på solhuset är starkt lutande. I söder är det nästan lodrätt. Lutningen har anpassats för att solpanelerna ska bli så effektiva som möjligt, vilket betyder 45-78 grader.

Till en början ska 50 kvadratmeter solpanel monteras. Kostnaden är 50.000 euro.

Dessutom ska solpaneler för varmvattenproduktion installeras, samt en pelletspanna för molniga dagar. Gaserna från pannan driver en Stirlingmotor som ger el gratis.

– Vad vi vill visa med det här är en normal villa utan behov av elanslutning.

Han visar oss runt i huset som är byggt i slutningen. Ett vack-



En av taksidorna är nästan lodrätt för att fånga upp så mycket som möjligt av solvärmen.

Vän av sol. Leif Nordqvist har i många år intresserat sig för alternativ energi. Det senaste tillskottet i stiftelsen Bergkullas huskomplex i Saltvik är ett bostadshus som ska få två av takets sidor täckta av solpaneler. Panel av douglasgran, som Leif egenhändigt har sågat, ska täcka en del av fasaden.



Vid vägen. Bergkulla ligger invid vägen mot Hamnsundet. Bakom husen skymtar vindkraftverket som producerar mer energi än vad som förbrukas på området.

ert hus med stora fönster och utsikt över vattnet. Och – som ett plus – från det bivande sovrummet har man fin utsikt över vindkraftverket på berget.

– I mina öron låter vindkraftverket som musik. Det handlar om inställningen.

Han lever som han lär, kan man säga.

– När Sverige folkomröstade om kärnkraften på 70-talet tillhörde jag linje 3, avvecklingslinjen. Jag är fortfarande kärnkraftsmotståndare.

Stiftelsen Bergkulla, som han

grundat, äger ett halvt vindkraftverk i Skåne. Vindkraftverket är stort, 850 kilowatt – jämfört med Knutsbodaverken på 600 kilowatt – och intäkterna från det uppgår till över 50.000 euro per år. Avkastningen på kapitalet används för experimenten med ny, miljövänlig teknik på Bergkulla.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 470

Fakta/Bergkulla

■ Stiftelsen Bergkulla startade sin verksamhet 1992 i Saltvik Bertbyvik.

■ Syftet är att stöda utvecklingen av alternativ energi och avfallshantering.

■ Ordförande i styrelsen är **Leif Nordqvist** som grundade stiftelsen.

■ 2003 hade stiftelsen en balansomslutning på cirka 700.000 euro. (Källa: www.bergkulla.com)



Högt i tak. Takhöjden blir mäktig inomhus eftersom taket lutar så kraftigt. Den elva meter höga skorstenen har Leif Nordqvist själv murat, utan att ha lärt sig konsten först.

Nästan 500 ville ge blod

■ Under veckan har man kunnat ge blod på Rödakorsgården i Mariehamn. Under de tre dagarna som blodgivningen pågick har totalt 490 personer dykt upp för att ge blod. 14 av dessa var nya blodgivare. 67 av de personer som dök upp kunde av olika anledningar inte ge blod. Nästa blodgivningstillfälle inträffar den 14 till 16 augusti i sommar. (ml)

Tre varv bygger världens kryssare

■ Bara tre skeppsbyggare i världen klarar av att bygga de stora kryssningsfartygen. Aker Yards, med skeppsvarv i Finland och sex länder till, är ett av dem.

Just nu är det högkonjunktur för byggarna av kryssningsfartyg, skriver Scandinavian Shipping Gazette. De två kommande åren levereras nio nya stora kryssare, år 2010 kommer sex till, två fastyg är beställda år 2011 och ett 2012. Nio av de här fartygen byggs av Aker Yards.

– Det här är som formel 1-racing, den mest krävande klassen och Aker Yards är en dominerande deltagare, säger chefen för varvsföretagets färje- och kryssningsfartygssektion, **Yrjö Julin**, till tidningen.

Störst är italienska Fincantieri och lite efter dem ligger gamla ålandsbekanta varvet Meyer Werft i Tyskland. (uw)

Ahlsells köpte mer i Finland

■ Svenska Ahlsell-koncernen har köpt Ameronic oy i Finland.

Ameronic är återförsäljare av verktyg och maskiner samt andra industriella förnödenheter med fokus på svetsindustrin och har en sammanlagd årlig omsättning om ca 6 miljoner euro och ca 20 anställda, skriver Ahlsells i ett pressmeddelande.

Ahlsells tog från och med i år också över Ålandska Elcenter i Jomala, efter att **Bengt Lindfors** sålde sitt företag.

Ameronic-kedjan som man nu köpt består av fem företag i sydvästra Finland och huvudkundgrupperna återfinns främst inom tillverkningsindustrin. (uw)

Mer pengar till Fixtjänst

■ Landskapsregeringen har beslutat öka stödet till Ålands handikappförbund – Fixtjänst med 16.282 euro för verksamheten enligt gällande överenskommelse mellan landskapsregeringen och Ålands kommunförbund.

Landskapsregeringen beslöt också att ge Ålands hörselskadade 2000 euro i utökat understöd så man kan sända två deltagare till Svenska hörselförbundets handledarutbildning. (ht)

EM-Åland unik i Finland

■ Vasabladet kunde för ett par veckor sedan rapportera om att möbelkedjan EM från och med den första juli slutar med verksamheten i Finland för att helt satsa på den svenska marknaden. Ett undantag är dock EM-butiken på Åland som fortsättningsvis finns kvar. Därmed blir EM-Åland den enda EM-butiken i hela Finland. (ml)

Tunnfilmspaneler i stället för kisel

Nästa månad kommer Jonas Stjernberg, representant för bolaget REPS i riket, till Saltvik för att montera upp solkraftverket på Bergkulla.

Företaget REPS (Renewable Energy Production Solutions) har nyligen inlett samarbete med Würth Solar GmbH om

marknadsföring av solpanelerna. Företaget har fått en flygande start tack vare beställningen från Bergkulla på paneler med en topp effekt på 5,8 kilowatt. Solenergin ersätter alltså cirka 6.000 kilowattimmar elbehov på årsbasis – nästan en tredjedel av den energi som ett mindre egendomsbaserat eluppvärmning

behöver.

Sedan 2000 har Würth solar tillverkat CIS-tunnfilmspaneler (Copper-Indium-DiSelenide). I höstas inleddes produktionen i industriell skala.

Tunnfilmspaneler ger mera energi än paneler av kisel, som hittills varit gängse. Tunnfilmpanelernas fördel är att de

tål skuggning bättre än kiselpaneler som kan slås ut redan av att ett par höstlöv landar på dem. Tunnfilmspaneler är också bättre när diffust ljus ska omvandlas till el. Dessutom har världsmarknadspriset på el stigit på sistone.

– Och så ser tunnfilmspanelerna tuffare ut med sin helsvarta, blanka yta, säger Jonas Stjern-

berg.

Olles el representerar REPS på Åland. Solenergi är starkt på kommande inom hållbar energiproduktion i världen, framhåller han. I bland annat Tyskland och Kalifornien, där inmatningstariferna till elnätet är subventionerade, är det vanligt med solkraftverk. (ao)



Maj-Len Lindholm

Epost: majlen.lindholm@nyan.ax

Telefon: 528 449

Vi firar

1-15 år



Johannes Dahlgrén i Jomala Kalmarnäs fyller 5 år i dag den 21 april. Han får massor av grattiskramar från mamma, pappa, lillebror Hampus samt mormor och morfar.

Gratulerar

80 år

ALFA EKLUND
Namn: Alfa Judit Terese Eklund, född Rundberg.
Född: den 26 april 1927 i Jomala Gottby.
Bor: i Jomala Norrsunda.
Familj: änka efter **Anders Eklund**, dottern **Anneli** med make **Jurma** och deras tre barn.
Födelsedagen: firar inte, all uppvaktning undanbedes.

Telefonkatalog
på nätet
www.aland.ax

UNDANBEDES

All eventuell uppvaktning
undanbedes
vänligen
Gunhild Stengård

DÖDA

Vår kära
syster, faster och vän
**Hertta Maria
Annikki Bergman**
f. Timonen
* 15.7.1912 Nurmes
† 9.4.2007 Jomala

Med saknad och tacksamhet
*Saliga äro de renhjärtade
ty de skola se Gud.*
Matt. 5:8
**Sakari och Lea
Syskonbarn med familjer
Släkt och vänner**

Jordfästningen äger rum lör-
dag 28 april kl. 11.00 i Jomala
kyrka. Därefter inbjudes vän-
ligen till en minnesstund i
Ålands Hemgård.

Döda



ELISE LINDMAN
Den 16 april 2007 avled **Agda Elise Lindman**, född Sjöberg, från Brändö Torsholma. Hon var född den 6 november 1922 i Jämnholma i Injö och änka efter Holger Lindman.
I början av 1950-talet kom Elise Lindman över Skiftet och gifte sig till Brändö Tors-
holma.
Makarna drev tillsammans ett litet jordbruk, men långa ti-
der var maken ute till sjöss och
sjömanshustrun fick ta ansvar
för många av de sysslor som
skulle utföras på gården. Sena-
re skaffade makarna växthus
och de hade också höns. Sam-
tidigt tog hon hand om hus och
hem och de två sönerna.
När barnen flugit ur boet tog
hon anställning och arbetade i
andras växthus i trakten.
1968 skadades maken vid en
arbetsolycka och efter det vår-
dade hon honom i hemmet un-
der många år. Han avled 1992.
Elise Lindman var en skär-
gårdskvinna som var van att
ta itu med mångskiftande ar-
betsuppgifter. Hon ville klara
sig själv i det längsta och fick
behålla hälsan långt upp i åren.
Hennes främsta fritidsintresse
var trädgårdsarbete, men hon
kunde också nu och då bege
sig ut på sjön för att lägga nät.
De sista två åren vårdades
hon vid servicehemmet Sol-
kulla i Brändö by.
Sörjande är sönerna **Leif** och
Jan-Erik med familjer.

Nyan rättar

I pratstunden i går med **Do-
rita Sundberg** uppstod ett
fel. Sonen **Jonas** sambo he-
ter **Lina**.

Ännu dansar Anne-Maj i skärgården

PRATSTUNDEN



Vårglada skärgårdstjejer. Yngsta flickan, Jessica, 7 år, hjälper mamma Anne-Maj Holm-
berg att plocka vårblommor inför födelsedagen i morgon, söndag. Men hemma på Brändö Torsholma
finns knappast alls några blå- och vitsippor, berättar de.
Foto: JONAS EDSVIK

I omgångar har hon sedan
varit hemma med de egna
barnen.

– Jag valde att vara hemma
med barnen när de var små och
det är jag nöjd med i dag. Jag
tycker inte barn ska behöva fara
till dagis förrän de fyllt åtmins-
tone 4 år.

I oktober i fjol blev hon fär-
dig med en 2,5 år lång vuxenut-
bildning på distans vid Ålands
vårdsinstitut.

– Det hette att det var på dis-
tans, men nog blev ibland upp
till tre veckor i stan, konstaterar
hon.

Nu är hon utbildad närvård-
dare och trivs med sitt arbete på
serviceboendet Solkulla. Hon
arbetar halvtid, men skulle gär-
na ta fler timmar.

– Ja, jag tycker man blir så
liten tid där. Jag jobbar dagtid
och på kvällar och på somrarna
ibland på nätterna.

Skärgårdsdanser

I tonåren började hon fara ut
från stan till kusiner i Torshol-
ma, det var 80-tal, mer folk på
Brändö då och många roliga
danser arrangerades. Det var på
en sådan dans hon träffade **Leif**,
som hon sedan gifte sig med
1997 och i samma veva flyttade

Fakta/ Anne-Maj Holmberg, 40 år

Namn: Anne-Maj Susanna Holmberg, född Baer.
Född: den 22 april 1967 i Esbo.
Bor: i Brändö Torsholma.
Yrke: närvårdare vid Solkulla.
Familj: make Leif och barnen Christoffer, 18 år, Carola, 16,
Jenny, snart 9 år och Jessica, 7.
Födelsedagen: firas i kväll, lördag, hemma då dussintalet
arbetskompisar kommer på kalas. Framåt sommaren hålls
garden party för alla andra.

hon ut för gott till Torsholma.

– Det var roliga tider! Det var
kul på danserna då, de var inte
så ”roiviga” som nu. Skärgårds-
karlarna är verkligen duktiga på
att dansa, inte alla kanske, men
många. Jag tror det är ärtligt.
Nu verkar ingen vilja lära sig
någonting och på Brändö finns
det mest 50- och 60-åringar.

Fortfarande far Anne-Maj
och Leif gärna på dans. Det dan-
sas förstås på den traditionella
grisfesten på Torsborg i juni och
sedan kan bära iväg i båt både
till Lappo och Enklinge.

Ungdomsförening

För Anne-Maj är det självklart
att vara med i Torsholma ung-
domsförening. Där är alla 80
byssbor med. Hon fyller 40, det
är ingenting. Äldsta medlem-
men har fyllt 80 år. I Marthorna

är Anne-Maj styrelsemedlem.
De båda föreningarna samar-
betar om det mesta i byn.

Torsholma har i dag en in-
flyttning av både barnfamiljer
och ungar. Bland annat en
del personer från Estland och
Ryssland har sökt sig till byn.
De arbetar i de flesta fall med
skolreningen i Brändö by
och de flesta av dem verkar vilja
bli kvar i kommunen för gott.

På ledig tid tycker Anne-Maj
om att brodera, att pyssla med
blommor i rabatterna där hem-
ma och på senare år har hon
också börjat rida.

– Det roligaste med träd-
gårdsarbete är att se om plan-
terna vill ta sig. Min favorit-
blomma? Det är rosor.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

DÖDA

Övermaskinmästare
Jakob Eli Bergendahl
* 19.2.1913 † 3.4.2007

Har efter ett rikt liv stilla insomnat

*I timglasets kupa faller det sista av sanden ner
Ett människohjärta stannar och
livet är icke mer
Då tändes i klappande hjärtan
minnenas sol för en själ
För honom som här i livet ville oss alla väl*

**Elisabeth
Roald och Ingegerd
Randolph och Birgitta
Regina**

Barnbarn och barnbarnsbarn
Herren är min herde, mig skall intet fattas

Jordfästningen har ägt rum i stillhet. Tack för visat deltagande.
Ett varmt tack till personalen på kir.avd,
Gullåsen och Trobergshemmet.



En liten kille föddes den 16 april klockan 21.00. Han
vägde 3.580 gram och var 49 cm lång. Föräldrar är
Mikael Lindberg och Heidi Räsänen. Storastyster heter
Emilia Holländer och är 13 år. Familjen bor i Mariehamn.
Foto: JONAS EDSVIK



JA-SIDAN



J-E Lindfors (fs)



Christian Beijar (s)



Stefan Snellman (s)



Karl K Fagerlund (lib)



Folke Sjölund (lib)



Göran Hansen (lib)



Gunnar Jansson (lib)



Katarina Gaddnäs-Karlsson (lib)



Rauli Lehtinen (lib)



Lotta Wickström-Johansson (lib)



Pekka Tuominen (s)



Dan Sundman (ob)



Britt Lundberg (c)



Michael S. Gruner (fs)



Harriet Lindeman (fs)



Birgitta Johansson (fs)



Gunnar Lundberg (fs)



K-G Eriksson (fs)



Ola Andersson (s)



Ulla Rindler-Wrede (s)



Peter Andersson (s)



C-J Wikström (ob)



Ronald Boman (fs)



Marianne Eliasson (fs)



K-E Smulter (fs)



Johan Rothberg (fs)

TVEK-SAMMA

NEJ-SIDAN

Så föll rösterna. Här har du stadsfullmäktige anno 1997. Det röstades om ett så kallat hallpaketet som innebar en Allhall vid Västra utfarten – hallen byggdes sedan i Eckerö – och en innerbandyhall vid Bomans ängar i Västernäs, det vill säga Baltichallen. May Flodin (fs) var bortrest. Bild ur Nya Åland 17 april 1997.

Kom ihåg

■ **De utvecklingsstördas väl på Åland:** Årsmöte söndag 22.4 kl 13.30 i HandiCampen.

■ **De utvecklingsstördas väl på Åland:** Anhörigträff tisdag 24.4 kl 18.30 i DUVs kansli. Habiliteringskoordinator Sandra Rasmussen medverkar.

■ **Eckerö pensionärsförening:** Anmälningar till BINGOresan onsdag 25.4 emottages av Tage tfn 38 484 eller Kerstin 38 559 före 24.4.

■ **Finlands fyrsällskap:** Onsdagen 25.04 kl 18.00–20.00 medlemsträff på Ålands sjöfartsmuseum.

■ **Föreningen Hem och Skola vid Övernäs skola:** Årsmöte i skolans rasthall, onsdag 25.4 kl 18.30. Stadgeenliga ärenden. Efter årsmötet ordnas en föreläsning med Sol-Britt Arnolds-Granlund om att lära våra barn handskas med Internet. Rubriken är "Vi surfar tillsammans".

■ **Föreningen Vårt Hjärta:** Hjärtrundepromenaderna avslutas söndag 22.4 kl 11.00 från Baltichallen i Västernäs och från Rökerikiosken i Strandnäs. Motionskortet kan du lämna till ledarna för promenaderna eller till Info i Handicampen om du inte kommer till hjärtrundelotteridragningen som sker tisdag 24.4 kl 19.00 under månadsmötet på hotell Pommern. Hjärtligt välkomna!

■ **Hammarlands Ungdomsförening:** Info och materialutdelning inför midsommaren på Hammarbo söndag 22.4 kl 14.30.

■ **Haraldsby-byalag:** Bystädning på tisdag 24.4 kl 18.00. Vid 19-tiden bjuds det på korv och fika vid bygården. Välkommen!

■ **Hoppetas stjärna:** Brödmarknad vid Kvarnbobutiken i östra Saltvik fredag 4.5 kl 9-17.00.

■ **Marthadistriktet och Hemslöjdssektionen:** Getta – Saltvik – Sund och Vårdö och du som har vägarna förbi. Handarbetsakuten finns på Mariagården i Kvarnbo söndag 22.4 kl 13-17.00. Kaffé och smörgås. Välkomna.

■ **Psykodramgruppen:** Träff söndag 22.4 kl 17.30, Norragatan 17.

■ **Röda Korsets damkommitté:** Träff torsdag 26.4 kl 12.30 på Röda Korsgården. Kom i håg att ta med vinster till sommarmarknaden.

■ **Saltviks församling:** Pensionärsträff med lunchservering torsdag 26.4 kl 11-13.00. Gäst: Kaj-Gustav Sandholm med kör. Ring Lottas taxi 43 671 eller Sussie 43 413 för östra Saltvik och för västra Saltvik ring Birgitta 0457-548 30 36 för busstransport.

■ **Strandnäs hem och skola:** Årsmöte i Strandnäs skola, södra delen, i auditoriet, torsdag 26.4 kl 18.30. Stadgeenliga ärenden. Efter årsmötet ordnas en föreläsning med Annica Humell och Marcus Svensson från Fältarna som delar med sig av sina erfarenheter och kunskaper om barns datoranvändning. Rubriken är: "Skärmarnas plus och minus".

■ **Visan Vänner:** Visafton på Kvarnbo gästhem lördag 21.4 kl. 19.00. Efter konserten sitter vi kvar och har trevligt med ännu mera sång. Allmänheten är också välkommen. Kaffebrod, smörgåsar, dryck med mera finns att köpa.

■ **VSV:** Månadsmöte måndag 23.4 kl.19.00.

■ **ÅBSK:** Loppis till inofficiella utställningen, har du hundgrejer eller andra saker i okej skick som du inte behöver kontakta Bodil på tel. 0457-3613776. Observera sista

anmälning den 3.5 till Gudrun tel. 0457-3431490.

■ **Ålands Country and Music Club:** Kom ihåg att anmäla dig till (0-15 år) småstjärnorna senast 15.6 tel 423 82 eller e-post: info@basto.ax Efterlyses även marknadsförsäljare till Countryfestivalen 29 juni-1 juli.

■ **Föreningen Ålands Emigrantinstitut:** Årsmöte torsdag 26.4 i filmsalen i Ålands museum, kl 18.00. Efter årsmötesförhandlingarna tittar vi på sex kortfilmer inspelade åren 1959-1964 i New York och Washington. Hjärtligt Sundblom kommenterar sina filmer och tar oss med bl.a. till St Lukes/Roosevelt Hospital, Coney Island och Brighton Beach, till våren i Rockefeller Center och på påskparad i New York. Föreningen bjuder också på kaffe med dopp! Alla är välkomna med!

■ **Ålands sång- & musikförbund:** Körövning med Kaj inför Självstyrelsedagen och Landskapsdagarna i Helsingfors söndag 22.4 kl 13-ca 15 i St Mårtensgården. Förbundsmöte kl. 16.00. Styrelsen möts kl 12.30 i St Mårtensgården

■ **Ålands synskadade:** Vårens sista bingo på Ankaret, måndagen den 23.4 kl: 18.00. Kaffeservering. Välkomna.

■ **Ålands reumaförening:** Årsmöte torsdag 26.4 kl 19.00 på Röda korsgården. Stadgeenliga förhandlingar och servering. Mieke de Vries berättar om sinnesstimulering som terapi. Välkomna.

■ **Östra Saltviks marthaförening:** Möte måndag 23.4 kl 18.30 hos Sigrun. Betonggjutning med Gerd Karlsson. Anmälan senast söndag 22.3 till Sigrun.

■ **ÖSUF:** Kronbindning på Högstomt söndag 22.4 kl 18.30.

Rykte om vilt vildsvin

■ Enligt obekräftade uppgifter i andra hand skulle en åländsk jägare nyligen ha sett ett vildsvin i en åländsk skog.

Jakthandläggare **Roger Gustavsson** vid landskapsregeringen har talat med en person som säger sig ha hört att en jägare skulle ha sett ett vildsvin.

– Personen frågade vad som gäller om man skulle vilja skjuta vildsvin. Har det rymt från hägn så kan man skjuta det, men om det rör sig om spontant invandrade exemplar från en vildstam så är de fridlysta, eftersom de inte nämns i jaktlagen som tillåtet villebråd.

Roger Gustavsson fick inte heller reda på var vildsvinet skulle ha setts.

– Det är nog mycket löst det här, det kan vara vad som helst.

De veterligen enda vildsvinet på Åland finns i **Bengt Granbergs** vilthägn i Eckerö.

– Här är alla kvar, intygar han. (uw)

Socialdemokraterna håller sitt vårmöte söndag den 22 april kl. 19.00. Mötet hålls i Postens utrymmen i Sviby. Den som behöver skjuts kan ringa tel. 040 5182930. **Vd Henrik Lundberg** presenterar utrymmena och berättar om Postens verksamhet. Många förändringar är på gång och verksamheten står inför stora utmaningar. Posten Åland har spännande affärsidéer och är en viktig arbetsgivare. Vårmetet skall också fastställa bokslutet och verksamhetsberättelsen. Dessutom kommer mötet att få information om styrelsens planer för höstens lagtings- och kommunalval.

100 ord från din förening
redaktion@nyan.aland.fi

Ja till "hallpaket" 1997 i Mariehamn

Med 13 röster mot 9 röstade stadsfullmäktige i Mariehamn för det så kallade hallpaketet som var i ropet för exakt tio år sedan.

Paketet innebar en Allhall vid Västra utfarten på Tekniska verkens tomt och en innerbandyhall vid Ytternäs skola.

Visst blev det en Allhall. Men inte vid Västra utfarten utan ända ute i Eckerö. Och visst blev det en hall i vid Bomans ängar i Västernäs, i dag döpt till Baltichallen.

Enligt planerna skulle Tekniska verken flytta. Så blev det inte. I stället står i dag en ny stor kontorsbyggnad på tomten.

Den 29 april 1997 röstades det om hallpaketet i Mariehamns stadsfullmäktige, detta trots att många röster höjdes



för att det var orimligt att bunta ihop de båda hallarna i ett enda paket. En samlande åsikt inom fs var också att innerbandyhallen skulle placeras invid Bollhalla i Norrböle.

Noteras kan att bland ja-sågarna fanns **Britt Lundberg** (c) som helst ville att ett kulturhus skulle byggas först av allt.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Messa Nyan!

0457-323 4444

Jämställdhetspriset Fanny

delas ut för första gången på självstyrelsedagen den 9 juni 2007 till en åländsk arbetsplats som erkänsla för utförda insatser för främjande av jämställdhet på arbetsplatsen och ska entusiasmera och stimulera till fortsatt engagemang och vidareutveckling av arbetet med genus- och jämställdhetsfrågor.

Målet med priset är att uppmuntra arbetstagarna till att alltid tänka på, och arbeta med, genus- och jämställdhetsfrågor. Förhoppningen är att priset ska leda till att arbetstagarna verkligen kämpar för att bli nominerade och slutlig vinnare och att fler arbetsplatser och företag inser att det blir ett värdefullt tillskott till sitt varumärke, att man visar att man är en modern, demokratisk och utvecklingsbar arbetsplats.

Ålands Penningautomatförening står för priset som utgörs av 4000 euro till arbetstagarna.

För mer information om FANNYpriset och nomineringskriterier hänvisas till www.regeringen.ax/kansli/fannypriset.pbs

Fanny-priset 2007

Jag nominerar:

Motivering:

.....

.....

.....

.....

Namn:

Tel:

e-post:

Nomineringen skickas **senast fredagen den 11 maj** till

Ålands landskapsregering
Jämställdhetsdelegationen
Pb 1060
22111 MARIEHAMN
eller via e-post till marie-louise.hagberg@regeringen.ax

Jämställdhetsdelegationen på Åland
Kontaktperson: Vivan Nikula,
chef för jämställdhetsfrågor tel nr: 25194





Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

” Närpes manskör
satsar på Elvis.
VASABLADET

Göran Forsmark till Åland

Spelar komedi med Kuling i Badhusparken i sommar

Göran Forsmark, känd från bland annat filmer som "Jägarna", "Beck" och populära tv-serien "Skärgårdsdoktorn" spelar komedi med Teater Kuling i sommar. Pjäsen "Kom igen Charlie" har premiär i Badhusparken den 26 juni.

Göran Forsmark har också tidigare spelat för en åländsk publik. I december i fjol var han här på en miniturné i Mariehamn, Jomala och Föglö med enmansföreställningen "Mannen från Malmberget". Då sade han också i en intervju för Nyan att han gärna skulle komma igen. Nu blir det alltså av.

Kan få sällskap

Pekka Sonck i Kuling berättar också att Forsmark ännu kan få sällskap av de rikssvenska skådespelarna **Richard Turpin** och **Sara Isaksson**, men för deras del är allt ännu inte klart.

– Vi fick mindre stöd av kulturdelegationen för sommarproduktionen i år så vi måste försöka klara det ekonomiska på något annat sätt men ännu är lösningen inte klar, säger Sonck.

Ålänningar

Utöver Forsmark fylls rollerna till största delen av åländska proffsskådespelare **Matts Stenlund**, **Marc Svahnström**, **Soffi Sonck** och **Pekka Sonck** själv som också har hand om regin. I en del mindre roller medverkar dessutom amatörkrafter.

"Kom igen Charlie", som amerikanen **Larry Sue** skrev i mitten av åttiotalet, har varit en mycket spelad pjäs runt



Till Åland. Göran Forsmark spelar komedi med teater Kuling i Badhusparken i sommar. Bilden från Forsmarks besök på Åland i december.
Foto: STEFAN ÖHBERG

om i Norden. Pekka Sonck känner den väl eftersom han tidigare satt upp den på finska stadsteatern i Vasa. Över allt där den spelats har den dragit bra med publik. Efter urpremiären i USA gavs den över 700 gånger på en off-Broadwayteater och på Boulevardteatern i Stockholm gick den 1998 hela 230 gånger.

Allvar i botten

Pjäsen som på engelska he-

ter "The foreigner" utspelar sig på ett litet förfallet pensionat i den amerikanska Södern. Huvudpersonen Charlie Baker är djupt deprimerad och vill inte prata med någon. För att slippa prata lurar han sin omgivning genom att spela oförstående utlänning. Charlie hamnar snart i en härva av förvecklingar och hotas till livet av Ku Klux Klan...

Trots det i grunden allvar-

liga temat, främlingsfientlighet, är det en mycket rolig pjäs.

– Den lämpar sig inte för mindre barn, men kan nog ses också av familjer med barn från 8-10-år, säger Sonck.

Egna slutsatser

Någon anpassning av pjäsen till åländska förhållanden har inte gjorts utan miljön är, liksom i originalet, ett

pensionat i Georgia.

– Det finns ju inget Ku Klux Klan på Åland, eventuella paralleller får åskådarna själva dra, säger Sonck.

Premiär blir det alltså efter midsommar, tisdagen den 26 juni, i Badhusparken i Mariehamn och man ger sedan tolv föreställningar fram till den 13 juli.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Oratoriekören förbereder jubileumsår

Oratoriekören på Åland siktar nu vidare mot sitt 30-årsjubileum nästa år. Körens konsert före påsken gav inspiration för nya satsningar, berättar körens ordförande Gösta Helander.

Helander nämner också att Intermezzokörens fint genomförda konsert med Mozarts Requiem under ledning av **Christian Juslin** i lördags gav en extra puff för att igen satsa på något större sakralt verk på Åland.

Oratoriekören har för egen del redan siktet inställt på en konsert med Bachs Julatorium 6 januari 2008. – Men då kören faktiskt fyller 30 år år 2008 är ambitionen att fira hela 2008 som ett jubileumsår med flera konserter – kanske någon i

det nya kulturhuset, konstaterar Helander.

För att det ska lyckas och bli bra behöver kören göra en nysatsning både på att komplettera stämmorna och på att jobba målinriktat inför jubileumsåret.

Körforum

Körens dirigent **Kurt Eriksson** och den nya styrelsen har därför beslutat att samlas till ett "körforum" måndagen den 23 april kl. 19.00 i Margaretagården.

– Då ska kören bekanta sig med Julatoriet, vilket kören tidigare framfört delar av, och också diskutera och planera andra satsningar för år 2008 och den löpande verksamheten 2007, berättar Helander.

– Till körforumet bjuder kören in alla körintressera-



Kör. Oratoriekören på en bilde från julkonserten i december i fjol. Nästa år firar kören trettioårsjubileum.
Foto: STEFAN ÖHBERG

de, som vill vara med och planera och sedan också förverkliga, som nya körmedlemmar, jubileumsåret 2008, tillägger han.

Närmare upplysningar lämnar Kurt Eriksson, telefon (pastorskansliet i Mariehamn) 536 106 eller

0457 529 30 09 och Gösta Helander.

Oratoriekören på Åland har i dag drygt 30 medlemmar. Kören fick ny styrelse vid årsmötet i mars 2007 med följande sammansättning: Dirigent Kurt Eriksson, ordfö-

rande Gösta Helander, vice ordförande **Märta Eriksson**, sekreterare **Louise Fagerlund**, kassör **Ann-Christin Lundberg** och medlem **Gunvei Andersson**, suppleanter **Guy Björkqvist** och **Kerstin Gäddnäs**. (jk)

Teaterföreningens barnteater-

verksamhet får fortsatt stöd av Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag som ingått ett nytt sponsoravtal med teaterföreningen för perioden 2007-2009. Det förra avtalet hjälpte Teaterföreningen att bygga upp Solveig-galan och nu kommer tonvikten att ligga på Barnteaterskolans verksamhet.

– Barnteaterskolan är en mycket viktig del att Teaterföreningens verksamhet där barn och ungdomar introduceras i teaterns magiska värld. Men Barnteaterskolan är ekonomiskt betungande för föreningen som lever på bidrag och är därför glada över att få hjälp med att kunna driva vidare Barnteaterskolans verksamhet. I dagens läge är Barnteaterskolan mycket populär och många barn har inte fått plats på grund av att resurserna inte räcker till, skriver föreningen i ett pressmeddelande.

Under terminerna 2006-2007 har ca. 80 barn varit inskrivna i barnteaterskolan. □

Jenny Carlstedt ackompanjerad

av **Marcus Boman** ger en konsert på Breidablick i Finström söndagen den 29 april kl. 19.30. Konserten som hålls till minne av operasångaren Walton Grönroos arrangeras av biblioteks- och kulturnämnden. Ursprungligen var den tänkt att hållas söndagen den 22 april, men datum har på grund av Jenny Carlstedts engagemang flyttats en vecka framåt, berättar **Karin Sandell-Karlsson** i nämnden. □

Mats Rådberg och Rankarna

kommer till Ålands Countryfestival vid Bastö bykrog den 29-1 juli. Dessutom bjuder man på **Ted Åström** som Johnny Cash, husbandet Högtryck med **Ramona**. Småstjärnor blir det också och där skall man anmäla sitt intresse för att delta senast den 15 juni på telefon 42382 eller via epost: info@basto.ax. □

Klaus Härö får årets Mauritz Stiller-

pris för sin insats för att främja kulturell diversitet inom film på ett nyskapande sätt. Priset delas ut under studentfilmsfestivalen Illuminations avslutningsfest i Helsingfors i dag.

Mauritz Stiller-priset har instiftats av Arcada - Nylands svenska yrkeshögskola. Priset har utdelats sedan år 2005 i samband med studentfilmsfestivalen.

Regissören Mauritz Stiller, verksam i Sverige och Hollywood, och känd för filmer med Greta Garbo kom ursprungligen från Finland. □

Sångarfröjd och utmärkta soloinsatser i musikalkavalkad

Nästan 30 programnummer framfördes för fullsatt salong i går kväll då Ålands musikinstitut bjöd på en imponerande musikalshow.

Musik

Konsert

Way abroad to Broadway .
Stadshuset 20.4 kl. 19.00
Medverkande solister, kör och orkester: Elever och lärare från Ålands musikinstitut
Kapellmästare: Bertil Andersson
Orkesterarrangemang: Bertil Andersson, Sofia Stenroos ("Bui Doi" ur Miss Saigon)
Instudering och regi för sångsolister och kör: Catherine Frisk-Grönberg, Peter Nordman, samt Synnöve och Julia Westerberg (regi Les Miserables)
Koreografi: Ludmila Mattsson
Piano: Camilla Heidenberg

En stund av förväntansfull stämning och vi kastas direkt in i nunneklostret i Sound of music. Gracefulla Sofia Eriksson med sin ljuvt lugna och leende framtoning berör som Maria och inspirerar den medverkande lilla barnkören till smittande sånglusta i "Do Re Mi". Vackert klingande nunnestämsång träffar publikens hjärtan precis lika rätt som originalet.

Tonsäkra kraftfulla basar är man inte bortskämd med att höra på musikinstitutets konserter, men som en fläkt från bomullsfälten når Martin Lundberg i "Old man river" ut över scenkanten och ner till plantagets botten.

Fokus hos Ahlström

När musikalpärla efter -pärla framförs med så intensivt engagemang av samtliga uppträ-



"Les Miserables". Julia Olofsson i förgrunden i en scen ur "Les Miserables".

dande kan en blödig kvinna som jag knappt hålla tårarna borta. Johnny Ahlström är strålände som Fantomen på operan i "Music of the night" med skarpt fokus och nästan skrämmande närvaro med nyansrikedom i det vidomspännande registret.

Hett och kaxigt

Den vietnamesiska hettan blir

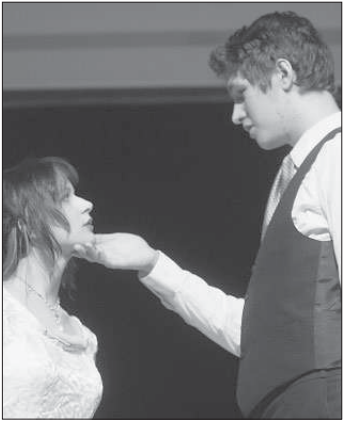
kännbar både i scenparty och kärleksduett från Miss Saigon. Philip Björkqvist gör flera starkt lysande solonummer genom föreställningen och är här kärnfull i den förtvivlan hans karaktär förmedlar. Härligt färgglatt, kaxigt och gällt är det hos tjejerna i West side story med en karismatisk Ida Löfman i paradnumret "I feel pretty".

Camilla Heidenberg hoppade förtjänstfullt in med kort varsel som ackompanjatör, och kapellmästare Bertil Andersson har i vanlig ordning gjort ett gott jobb, den här gången med orkesterarrangemangen och att leda orkestern. Det är genomgående väldigt goda kör- och soloinsatser, likaså fina enskilda instrumentalinsatser hos or-

kestern. Mod, scennärvaro och riktning. Dramaturgin och koreografin är enkel och stilren men väl genomförd och alldeles tillräcklig för att säkert binda ihop musikalfestierna och helheten.

Hoppfullt och drömskt

Kören av det fattiga folket spottar tydlig text i "At the end of the day" ur musikalen Les Mi-



Anna Ahlström och Philip Björkqvist i ett nummer ur "Phantom of the Opera".

serables, Ida Kronholm gör en hoppfull Cosette i "Castle on a cloud", och rakt upp och ner levererar Julia Olofsson en sorgsamt drömsk och laddad "I dreamed a dream". Flera av sångsolisterna hoppas i alla fall jag se på de riktiga musikalscenerna framöver, och att döma av applåder och visslingar kan resten av publiken också tänka sig det.

Flera föreställningar ges

Slutnumret i Les Miserables är också slutnummer ikväll - "Do you hear the people sing". Ja, jag hör dem sjunga, och det låter fantastiskt. Gå och lyssna på dessa unga musikaltjärnor du också. Föreställningen ges även den 22, 29 och 30 april samt under landskapsdagarna i Helsingfors på Senatstorgets stora scen. Ah... (ljuv suck).

Text: ULRIKA LIND

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470



"Miss Saigon". Miss Saigon har just krönt i musikalen med samma namn.



Manligt. Unga män i en laddad scen ur "Miss Saigon".



"Sound of Music". Barn ur familjen von Trapp i välkända "Sound of Music".

Harry Martinson-sällskapet håller,

som Nyan tidigare berättat sin årshögtid på Åland den 5-6 maj. Programmet, som nu blivit klart har temat "Hav, resor och båtar". I programmet medverkar bland andra författaren Ulla-Lena Lundberg och sjökapten Göte Sundberg med föredrag. Lundberg skall hålla ett föredrag under rubriken "Båten som bär kulturen" med Sundberg som också är årshögtidens lokala värd, skall berätta om den åländska segelsjöfartens utveckling och hur Harry Martinson såg på de åländska segelfartygen.

Föreläser gör också författaren Agneta Pleijel som är styrelsemedlem i sällskapet. "Ingenjörskonst, skönlitteratur och rymdresor med utgångspunkt från Harry Martinson" är hennes rubrik. Kulturredaktören och författaren Petter Lindberg från Helsingfors skall också berätta om sin rymdroman "Minnenas planet" och om sitt förhållande till Harry Martinsons

Aniara.

Redan på kvällen fredagen den 4 maj blir det ett samtal om fartysmodeller med modellbyggaren Håkan Lindberg.

Söndagen den 6 maj, som är Harry Martinsons födelsedag, gör sällskapet en guidad heldagsutfärd till Vårdö och Finström. Bo Ahlås är guide och även författaren Katarina Gäddnäs-Karlsson från Kökar medverkar. Ordförande i Harry Martinson-sällskapet är Åke Widfeldt. □

Ålands litteraturförening höll

ett vårligt litteraturcafé under den stående rubriken "Rödvinsfilosofi och pilsnerpoesi" på Bagarstugan i Mariehamn på torsdag kväll. Uppslutningen var inte stor, men stämningen ändå god. Deltagarna fick lyssna till Doris Ingman som gjorde en

nypresentation av boken "Röster från fredens öar" som Lillemor Grüssner redigerade och Ålands fredsförening gav ut år 1986. Doris Ingman läste egna bidrag ur boken. Lillemor Tillema läste också en egen text och Ebba Karlsson berättade en historia. □

"Sagoslottet" heter den

föreställning som barnteaterskolan inom teaterföreningen i Mariehamn spelar upp i stadshuset på torsdag, den 26 april, kl. 19. Föreställningen är samtidigt också en avslutning på terminens verksamhet och de olika grupperna kommer då att spela upp delar ur pjäser man övat in under vintern. Synnöve Westerberg står för regin och biljetter kan man köpa i entrén en timme före föreställningens början. □



PORTRÄTTET / Ritva Sarin Grufberg, 62 år, snart pensionär

Ritva Sarin Grufberg är en kvinna med makt. Det håller hon med om på en direkt fråga.

– Man har alltid makt då man lägger fram saker och ting. Men jag har också en styrelse och de har den verkliga makten. Förstås kan man alltid påverka beslutsfattarna, det beror på vilken politisk konstellation vi har. Frisinnad samverkan, liberalerna och socialdemokraterna är ganska jämnstora och drar inte alltid jämnt.

I den ryska författaren **Nikolaj Gogols** författarskap skildras den typiska tjänstemannen som en tragisk figur. Tjänstemannen fnattar runt som ett rö för vinden i sin strävan att försöka uppfylla politikernas beslut. Så är inte Ritvas bild av en tjänsteman.

– En tjänsteman ser till sakens bästa och inte till sin makt. Det är inte den egna vinningen man jobbar för, egentligen är det en sorts ideell...nej det tar jag tillbaka. En sann ämbetsman gör sitt bästa enligt gällande regler och förutsättningar.

Kreativitet är en viktig ingrediens i tjänstemannens arbete. Kreativitet och fantasi.

– Kreativiteten får många mothugg under processen gång, därvidlag är det bra om man inte sitter för länge på sin post. Man måste hålla kreativiteten vid liv, arbetet får inte bli för mycket rutin.

Ritva har förändrat stadsdirektörens rum, steg för steg eller pö om pö som hon säger, efter att hon tog över jobbet. Besöksstolarna är klädda i samma rosa färg som rapakivi och på golvet ligger ett trägolv istället för heltäckningsmattan.

– Golvet slipades och hela rummet var fullt av damm. Tidningarna skrev att här såg ut som ett törnrosalott.

Hon blev Mariehamns stadsdirektör och Finlands första kvinnliga stadsdirektör i februari 1988. Under åren hon bodde i Stockholm tog hon en jur kand-examen innan hon arbetade som åklagare, vid Patentverket, var biträdande chef vid Stockholms trafikenhet, länsassessor vid länsrätten och var chef för den juridiska avdelningen vid länsstyrelsernas organisationsnämnd.

Hon är uppväxt på Norra Esplanadgatan. Pappa **Toivo Sarin** drev beklädnadsaffären Centrum där Zygos senare kom att verka. Numera bor hon på Havgatan där hennes mormor och morfar bodde då hon var barn.

Hösten 1999 ställde Ritva upp i lagtingsvalet och kom in. Det var, påpekar hon, under den tiden som Mariepark såldes till **Dennis Jansson**.

– Så det beslutet är jag inte mamma till. Inte har jag heller synpunkter på hur jag skulle ha gjort och om jag skulle ha gjort annorlunda.

Under fyra år var Ritva lagtingsledamot för liberalerna. Under den tiden var hon också näringsminister. På alla sätt fick hon uppleva hur det var att jobba på andra sidan: ta beslut istället för att verkställa dem.

– Å ena sidan var det som jag tänkt mig att vara politiker, å andra sidan finns det alltid saker som man inte kan föreställa sig. Man ser inte allt utifrån. Landskapsstyret passade mig till exempel bättre än debatten i lagtinget.

Det blev bara en period som politiker. Efter fyra år blev Ritva stadsdirektör igen.

– Jag var övertygad om att jag ville tillbaks hit.

Varken före eller efter politikertiden har Ritva varit subjektiv och arbetat för ett partis sak.

– För mig var det inte svårt att koppla bort politikern i mig. Min objektivitet har aldrig varit en konflikt för mig. I själ och hjärta är jag en tjänsteman. En tjänsteman med starkt samhällsintresse.

”Det svenska modet just nu låter alla blommor blomma, det gillar jag.”

En klippt och skuren tjänsteman

Halvvägs in under intervjun, då vi pratar om demokrati och vad det är att vara tjänsteman, slappnar Ritva av. Då är hon på hemmaplan. Då blir hon passionerad.

Mariehamns stadsdirektör Ritva Sarin Grufberg har just nu sitt livs sista semester, den mynnar ut i pensionering till sommaren.

Sin klädstil definierar hon klassiskt vågad, och en tjänsteman är hon i djupet av sitt välekiperade hjärta.

Kommen så här långt i samtalet är det som om Ritva skulle slappna av. Hon lutar sig tillbaka i sin rapakivifärgade stol och börjar gestikulera. Vi pratar om demokrati och vad Ritva tycker om att vara en kugge i en demokratisk process.

– Det är betydligt mer komplext att arbeta i en politiskt styrd förvaltning med demokrati än i ett annat system. Allt tar tid, och måste få ta tid. I ett företag kan man spika fast kriterierna på ett annat sätt. En tjänsteman gör en massa utredningar som aldrig syns offentligt.

Ritva nämner badhuset som ett exempel. Det blöttes många vändor innan platsen och utseendet slogs fast. Likaså såg planerna för Sittkoffs galleria länge annorlunda ut än hur den ser ut i dag.

– Det skulle bli en stor galleria, men lågkonjunkturen kom och staden hade inte råd att bygga stort. Istället byggdes gallerian i en mer sympatisk form. Sittkoffs är ett tydligt exempel på att demokrati blir bra till slut. Processen tog länge, tack och lov.

Att vara stadsdirektör är inget 9-17 jobb, om någon trodde det. Hon som har erfarenhet säger att det är ett sätt att leva.

– Med det här jobbet kan man jobba hur mycket som helst och det gjorde jag också. Innan pausen i lagtinget hade stadsstyrelsen ofta möten till klockan ett på natten. Att ha så utsträckta möten varje vecka fungerar inte i längden, och nu märker min kropp av allt mötessittande.

Jo, hon har varit både stressad och pressad under åren men hon har noll ställtid. Hon kan på ingen tid alls ställa om sig och göra andra arbetsuppgifter än de hon höll på med sekunden innan.

– Människor tål ju stress olika. Jag har kunat jobba hur mycket som helst, men det har ändrat med åren. Kroppen märker när man inte hinner sköta om den. Ofta hoppade jag över lunchen och nu känner jag av resultatet. Nu måste jag börja träna.

Som pensionär skall Ritva också vara med barnbarnen och äntligen ta sig tid att simma i Mariebad.

– Jag simmar ofta, men det har aldrig blivit av att jag simmat i stadens nya badhus. Det skall jag göra nu, regelbundet. Efter så här

mycket mötessittning behöver jag stretcha och tänja.

Läsning är ett annat intresse, just nu läser Ritva många böcker om hur man förebygger hälsan, men i vanliga fall slukar hon skönlitteratur. Hon har själv valt att gå i pension lite tidigare, och hon ser fram emot den nya tiden som inledes med semester efter påsk i år.

– Var sak har sin tid. Jag ser fram emot att resa mycket, mitt favoritresemål är öar, allt från Capri till Sicilien. Öar är avgränsade områden och gränserna består av vatten. Befolkningen på öar har alltid något gemensamt med andra öbor.

Ritva borde veta. Hon har ju varit stadsdirektör på en ö i femton år.

– På en ö man är sig själv nog. Man är ganska nyfiken på inflyttare utifrån samtidigt som man är misstänksam mot de som kommer utifrån. Man är alltså nyfiken och öppen, det är konstigt att det går att blanda med misstänksamhet.

Ritva har två barn och två bonusbarn, ”de är verkligen bonus”. Jag ställer den typiska frågan alla kvinnor på höga positioner får, men dumt nog sällan männen. Hur har det varit att jobba så mycket och ha en familj?

– Skulle jag göra om något skulle jag vara mer med barnen. Å andra sidan brukar jag inte ångra någonting, det är helt meningslöst. Jag brukar se framåt och barnbarnen vill jag inte missa. Barnen är livet, är inte de också meningen med livet, en fortsättning?

Ritva var Finlands första kvinnliga stadsdirektör. Självt tycker hon inte att det är så märkvärdigt, men att reaktionerna var märkvärdigt stora.

– Det lossnade sen och många kvinnor blev stadsdirektörer. Jag tror att det finns 113 stadsdirektörer i Finland

i dag och 13 av dem är kvinnor, så särskilt många är det ju inte.

Stadsdirektörsposterna är dominerade av män, även om yrkesgruppen indelas under den offentliga sektorn där det är vanligt med kvinnliga chefer.

– Att vara chef kräver mycket av ens liv, kanske kvinnor väljer att satsa på något annat. Ritva är feminist, men mest för andras skull. Hon har aldrig problematiserat det faktum att hon är kvinna, och upplever inte att hennes kön varit ett problem för någon annan.

– Jag tycker givetvis att allt skall vara jämställt och jag kan bli upprörd över diskriminering som jag hör talas om. Men jag har aldrig själv upplevt mig diskriminerad.

Några glastak har alltså inte funnits ovanför Ritvas huvud.

– Men andra har andra erfarenheter och glastak för kvinnor är definitivt ett problem.

Glastak är den benämning på den osynliga mur kvinnor i karriären tenderar stöta mot. Man tror det är fritt fram, att man kan flyga hur högt som helst och att alla betydande poster är tillgängliga bara man jobbar tillräckligt hårt. Efter ett tag av hårt arbete märker man att man liksom studsar tillbaka, osynliga regler och uttallade krav håller kvinnan på plats.

Så fungerar ett glastak, och sådana finns i det åländska näringslivet, menar Ritva.

– I de tunga, stora företagen på Åland finns glastak. En kvinna som för några år sedan var en av cheferna på Ålandsbanken sa att hon fick ansvaret, men aldrig befogenheterna. Män bildar kotterier tillsammans med andra män, det handlar om sammanbildningar av olika klaner män. Många överenskommelser sker utanför de formella sammanslutningarna, det kanske inte handlar om bastun längre, men andra ställen. Det är ganska komplext.

Det här är anledningen till att Ritva förespråkar kvotering i bolagsstyrelser. Ett visst antal stolar bör besittas av kvinnor i en styrelse, trots allt.

– Det finns tillräckligt bra skäl att ta in kvinnor i styrelser utan kvotering, men kanske får kvinnor ett genombrott genom kvotering. Då får man en systematik i jämställdheten.

Ritva är klädintresserad. Man bör påminna sig om att hennes far ägde en beklädnadsaffär. Hon shoppar mycket och ofta och kallar sin egen stil klassiskt vågad.

– Jag har alltid haft ett stort intresse för kläder och mode.

Hon tycker om den variation som präglar ungdomars mode för tillfället; allt är tillåtet och bara kreativiteten sätter gränser.

– Det svenska modet låter just nu låter alla blommor blomma, det gillar jag. Här har det inte riktigt slagit igenom utan är lite mer uniform. Det är då man är ung som man kan vara kreativ med sina kläder. Visst kan man vara det som äldre också men då kan det se lite roligt ut. Jag gillar det också.

Natten innan intervjun har Ritva kommit med båt till Långnäs. Då hon körde hem såg hon staden utifrån Jomalahället.

– Mariehamn låg nästan som en hägring framför mig. Jag såg stadens ljus inatt, och det slog mig att de som ser stadens ljus är i ett väldigt bra läge.

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

Foto: RITA JOKIRANTA
foto@nyan.ax

”Barnen är livet, är de också själva meningen med livet, en fortsättning?”

Fakta/Ritva Sarin Grufberg

Namn: Ritva Sarin Grufberg
Ålder: 62, fyller snart 63
Bor: Mariehamn
Familj: make, två egna barn, två bonusbarn, ett barnbarn och ett bonusbarnbarn.
Hoppas... på framtiden
Vill... jag vill jag vill jag vill! Det viktigaste är att man har hälsan, och för Mariehamns del önskar jag att man skulle låta fler blommor blomma i centrum. Motorn för hela landskapet måste hållas igång, här skall finnas förutsättningar för att bygga och bo. Förutsättningarna kan variera, men de måste vara moderna.
Kan... simma. Jag kan simma fort.

DU ÄR UTVALD!

Låt oss
få pyssla
om dig i vår!

Denna resa
är endast för dig
med Nyan-kortet

I samarbete med
Ålandsresor
RESEBYRÅ

Vill du också ta del av förmåner
och erbjudanden? Du får hem
Nyan-kortet direkt när du
tecknar en fortlöpande
prenumeration. Information
och aktuella erbjudanden på
www.nyan.ax/nyankortet

ROSENÖN
KONFERENS & SPA

Välkommen med till Rosenön – Konferens & SPA,
i Dalarö skärgård. Och välkommen till Det Stora
Lugnet. Här möts du av en underbar miljö, utsökt
mat, hög standard och ett personligt bemötande.
Kom och upplev sköna SPA-behandlingar,
kluckande vågor och tjärdoftande bryggor!

Avresa 28 april, två dagar

Pris med Nyan-kortet € 367/person (normalpris € 417/person).

Allt detta ingår i priset: Bussresa med Williams och båtresa t/r, sjöfrukost
ombord på m/s Eckerö, övernattnings med del i dubbelrum inklusive frukost,
kvällens 3-rättersmiddag samt kaffe, lunch 1 dag. En valfri 50-minuters SPA-
behandling (måste bokas senast 3 dagar före ankomst), badrock och tofflor
(som du får ta med hem). Minst 18 personer behövs för att resan ska genomföras

Dag 1 Nyhet!

Möjlighet att stiga på bussen vid
Söderby branddepå i Lemland.
Säg till vid bokningstillfället!
(Linjebussen trafikerar sträckan
Lemland-Mariehamn. På Bussplan
byter du till rätt buss. Samma
gäller för hemresan)

07.15 Samling vid Bussplan

08.30 Eckerö Linjen avgår från
Berhamn, sjöfrukost ombord

13.00 ca Ankomst till Rosenön,
incheckning. På kvällen avnjuts en
lacker 3-rättersmiddag inkl. kaffe

Dag 2

Frukost. Lunch eller SPA-
behandling (beroende på vilken
dag och tid du får din SPA-
behandling)

20.00 Eckerö Linjen avgår från
Grisslehamn

23.30 ca Ankomst till Mariehamn

Välj någon av följande behandlingar:

ALOE VERA KUR med ansiktsren-
göring och fotmassage

- Body scrub + inpackning, ansiktsren-
göring + mask samt fotinpackning +
massage

ANSIKTSKUR

- Avkopplande ansiktsrengöring +
lugnande ryggmassage

AROMAINPACKNING
med ansiktsrengöring och Scrub

- Mjukgörande och näringsrik inpackning
för hela kroppen. Med valfri aromolja

FOTKUR

- Gör dina fötter mjuka och fulla med
energi. Ben- och fotmassage ingår

FOTKUR De Luxe

- Peeling, fotmassage, handinpackning
samt handmassage. Nack- och hår-
bottenmassage

MASSAGE

- Skön avkoppling för hela kroppen

NY MAN

- Maximal djuprengöring med helkroppss-
peeling i Turkisk bodyscrub samt
ansiktsrengöring anpassad för den
manliga hudtypen

Bokning: Ålandsresor Resebyrå tel 28 040



Högtryck!

PAKETPRIS
1.045€

Utegrupp i teak, bord med sex stolar

**Picknickkorg
på köpet!**

Vid köp av utemöbler
och tillbehör för 550€

48€

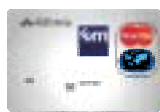


GARDEN Picknick-
korg/kylbox i flätad
rotting.

TOWN Utegrupp i odlad teak och
silver. Bord med butterflyskiva
152/210x90 cm **520€**
Positionsstol **120€** Solvagn **225€**
(ord. pris **1.240€**) Finns även i svartlack.

4-PACK
119€
ord. pris **168€**

Orust Stolsdyna som passar
positionsstolar. Finns i flera
färger. **42€/st**



www.em.com

EM Åland

Dalkarby, Godbyvägen 184
Tel 32 940

ÖPPET:

Måndag 9-19
Tisd-torsd 9-17.30
Fredag 10-17
Lördag 10-14

**Skräddarsydda finansieringsalternativ med
Aktiiviraha!**



Skönt att
komma hem.



Ella Grüssner Cromwell-Morgan
Epost: redaktion@nyan.ax

vin & mat

”Cabernet Sauvignon finns överallt. Överallt där solen skiner, överallt där en druva kan mogna. Överallt där någon bestämmer sig för att göra ett seriöst rödvin.

OZ CLARKE

Kajal och godispapper

Ibland snubblar man över en smak som får smaklökarna att göra vågen inne i munnen, och man vet att man måste få uppleva den igen. Det kan vara en ny glassort, en chokladtryffel eller kanske nykokta släpårter med skirat smör. En ny sort i glassortimentet är ju lätt att komma ihåg bland tolv andra smaker, men när man blir bjuden på ett gott vin sviker oftast minnet när man står där i Alkos vindjungle och stammande försöker beskriva sin nyfunna skatt. "Jaa...det hade gul etikett tror jag...och så var det rött...och jättegott!" För att du ska slippa missförstånd, frustrerad alko-personal och risken att komma hem med fel vin som smakar saftsoppa så tänkte jag ge dig några minnestips.

Sekunden efter mötet med ditt nya favoritvin; agera! Direkt! Inte om en stund. Den enklaste metoden är att ta fram digital- eller mobilkameran och fotografera vinetiketten, och har du inte tillgång till någon av dessa, plocka fram papper och penna. Det går bra med kajal eller snickarpenna och ett gammalt skrynligt kvitto eller godispapper om inget annat finns till hands. Studera etiketten på flaskan och börja med att skriva ner vilket land vinet kommer ifrån. Vinerna är nämligen sorterade enligt ursprung på Alko. Sen kan du försöka luska ut vinets namn eller namnet på producenten.

Ofta står detta högt uppe eller i mitten på etiketten. Sen letar du upp vilken/vilka druvor vinet är gjort av, och det står ofta i mitten eller nederst på etiketten (om det överhuvudtaget är angivet). Druvan är viktig eftersom samma producent kan göra viner av olika druvor. Avsluta med att krasa ner årgången. När du har den gyllene vinkoden förevisad kan du lugnt njuta vidare utan att göra lönlösa memoreringsövningar var femte minut. Alltså: 1. Ursprung, 2. Namn/producent 3. Druva 4. Årgång. Så nästa gång du glider in på Alko kan du proffsigt och världsvant säga "Ursäkta, var hittar jag det Chilenska Chardonnay-vinet Carta Vieja? En tvåtusenfem var det visst".

Älskade kung Cabernet och drottning Chardonnay



Ett kungligt par under sju euro

Kung Cabernet och drottning Chardonnay; precis så ädla, ståtliga och respektingivande som ett kungligt par ska vara. De här två druvorna är älskade världen över och så har det varit i hundratals år.

Veckans vita/Carta Vieja Chardonnay

Drottningen av de gröna druvorna kallas hon, hennes majestät Chardonnay. Hon är mångsidig som få och kan vara elegant och lätt sylrig när hon regerar i Bourgognes ädla Chablis-viner, hon kan bjuda på dominerande frukt med ekbesk underton om hon får styra i Australien, och hon kan spricka ut i klingande bubbelskratt när man släpper ut henne ur Champagneflaskan.

När hennes befallningar blir åtlydda belönar hon sitt folk med vinglamour och kunglig kvalitet. Hoppas att hon aldrig får höra det hemska uttryck som cirkulerar bland dagens vinsnobbar; "ABC - Anything But Chardonnay". Det här Chardonnay-vinet har fått mogna i Loncomilla Valley i Chile. Vinmakaren har valt att locka fram fin aromatisk solfrukt där gula äpplen, gula plommon, persika och citron fyller munnen och den balanserade syran lutar sig bekvämt mot en honungs- och flädersattssötma.

Det känns att druvorna fått sola sig lyckliga i den varma sydamerikanska solen, och en blötsande alkoholslöja ger sig till känna i eftersmaken. Det finns också en liten brödig smak av jäst, inte helt olik den som finns i Champagne, fast mer vetebulle än dyr Blanc de blancs (= Champagne gjord på endast Chardonnay). Det här är verkligen ett prisvärt vin för den som gillar när Chardonnaydrottningen fått semestra i varmt klimat och avslappnad och utvilad bjuder in till lättsamt fruktfrossa.

Vin: Carta Vieja Chardonnay Classic 2005
Druvsort: 100 % Chardonnay
Alkoholhalt: 12,5 %
Producent/Vingård: Viña Carta Vieja
Ursprung/klassificering: DO Loncomilla Valley, Maule, Chile
Lagring: Ingen ekfatslagring
Förslutning: Naturkork
Hållbarhet: Drick nu eller spara 2-3 år
Serveringstemperatur: Runt 10 grader (Gärna ännu varmare enligt producenten!)
Pris: 6,50 euro (wow!)
Artikelnummer på Alko: 008042



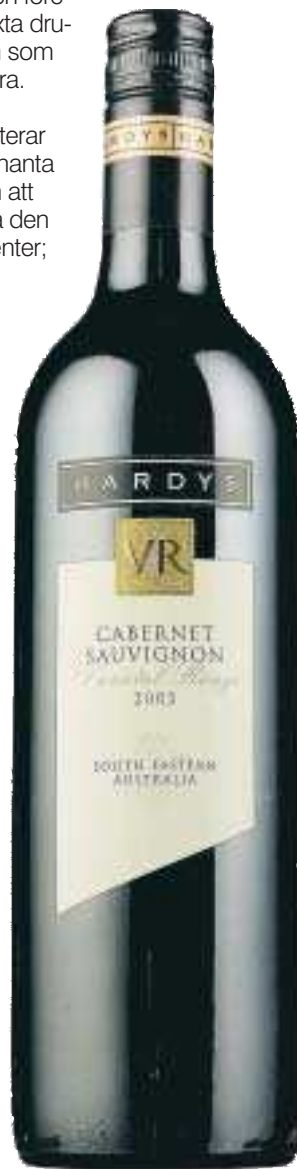
Veckans röda/Hardys Varietal Range Cabernet Sauvignon

Respekt till herr Cabernet, kung av Bordeaux och förebild för många vinodlare världen över. Den här småväxta druvan har i långa tider varit druvan med stort "D", druvan som alla vinodlare någon gång vill lyckas tämja och dressera.

Druvans tjockskalighet (inte tjockskallighet) resulterar i vackert lilaröda viner med ett outgrundligt djup, dominanta tanniner och vassad syra. Tanninerna är inget problem att locka fram, men bara en skicklig vinmakare kan skapa den perfekta balansen mellan druvans tre viktiga komponenter; syra, tannin och frukt.

Krossa några svarta vinbär i handen och dofta på dem. Den aromen används oftast för att beskriva Cabernet Sauvignon, och svarta vinbär, mogna lila plommon och blåbär finns det minsann rikligt av i det här vinet. Jag hittar också en liten lurig skogsmulledoft av enbär, ljung och våt moss. Vinet fyller munnen med allt man förväntar sig av druvkung Cabbe, ståtliga tanniner, förnäm syra och blåa bär, blåbär och annat blått och gott. Det här är ingen kung som bara rör sig i de fina salongerna, utan det här är en folkets ledare som inte har något emot att strosa fram längs gågatan iklädd joggingbyxor och collagetröja. Tillgänglig för alla.

Vin: Hardys Varietal Range Cabernet Sauvignon 2005
Druvsort: Cabernet Sauvignon
Alkoholhalt: 13,5 %
Producent/Vingård: Thomas Hardy & Sons
Ursprung/klassificering: South Eastern Australia
Lagring: Ekfatslagrat
Förslutning: Skruvkork
Hållbarhet: Drick nu eller spara 2-3 år
Serveringstemperatur: Runt 17-18 grader
Pris: 6,55 euro (Vem skulle inte betala det för ett kungligt möte?)
Artikelnummer på Alko: 451657



GÄSTKOCKEN HARRIET TUOMINEN m.fl.

Till det vita

Det här gästkockeriet är litet fusk. Recepten är hopplöckade på olika håll och anpassade för att vara enkla och efter vad som för stunden har funnits

hemma. Rucolan i laxcarpaccio var ursprungligen basilika och limen var citron. Lammfilé finns numera djupfryst i många butiker, men den som har stek, sadel eller bog hemma i frysen skall inte tveka att ta det istället! Vitlökskrämen har Nina Fellman hittat i Allt om mat. Den är supergod!

Laxcarpaccio

300 g gravad lax i skivor
15-20 g pinjenötter

1 msk grovt riven rucola
2 msk pressad lime
1 msk olivolja
1 krm svartpeppar
0,5 dl hyvlad parmesan
limeklyftor till garnering

Rosta pinjenötterna i en het, torr stekpanna. Rada ut laxskivorna på ett stort fat 2-3 timmar före serveringen. Droppa över limesaften och oljan. Strö över pinjenötter, rucola, peppar och ost. Garnera med halverade citronklyftor. Ställ kallt.



Till det röda

Lammfilé

600 g lammfilé
1 tsk salt
2 finhackade vitlöksklyftor
1,5 krm svartpeppar
0,5 dl hackad basilika
0,5 msk hackad rosmarin

Blanda kryddorna och klappain i kött. Bryn filéerna i stekpanna så de får vacker färg runtom. Lägg dem på lättoljat ugnsfast fat och stick in en stektermometer. Stek i 150 graders ugn till 60-65 grader. Tag ut filéerna och låt dem vila under folie 10 minuter innan de skärs upp på snedden. Servera med vitlökskräm och rostade rotsaker/grönsaker.

Vitlökskräm

(Stor sats)
2 hela vitlökar
0,5 dl olivolja
400 g philadelphiaost
1 tsk salt
1 krm svartpeppar

Skala vitlöksklyftorna. Hetta upp oljan i en panna och stek klyftorna på medelvärme ca 10 minuter. Rör om så de inte bränns. Låt vitlöken svalna och mixa den sedan med olja och ost till en slät kräm. Krydda med salt och vitpeppar.

Duka till fest!

Vinglas, ljus, servetter, tallrikar m.m.



ÖPPET:
Må 9-19, tis 9-17.30, fre 10-17, lör 10-14

www.em.com

Skönt att komma hem.

*** KALMERS ***

BERGHOFF KNIVBLOCK
med 5 knivar,
finns i svart och natur

€ 82,90

VIKINGAGRÄND MÅN-FRE 8-17 LÖRD 9-13
TEL 12 012 WWW.KALMERS.AX

Nya Åland finns även
på kassett.

Nya Åland
☆☆☆

Massor med nya namn på Brändöhallen



Ojämförligt störst. Idrottshallen i Brändö blir skärgårdens i särklass största. Med vad ska huset heta? En namntävling är utlyst av kommunen. Priset är en middag på en Brändörestaurang.

Foto: ERKKI SANTAMALA

■ Namngivningstävlan vad gäller idrottshallen har rönt stort intresse.

Vinnare i tävlingen erhåller en middag för två personer på valbar restaurang i kommunen.

Här är förslagen:
Ballhallen, Sportis, Skärhalla, Brändik, Brändö stadium, Bygdens (sport &) aktivitetshall, Nimbus, Framtidsarkadan, Öhallen, Bamsen, Bamsehall, Fifåhallen, Brändöstadion, Planeten, Punkten, Palatset, Idrottshallen, Kuben, Br-allhall, B-allhall, Ällgin, Brändöhallin, Brändö hallen, Brändö sporthall, Brännfyren, Båken, Brändös blåros, Brändö iK:S Blålagun, Brändö sportkulla, Lillängen, Allhallen, Brändöhallen, Regnbågshallen, Brändö hallen, Brändö arenan, Brändö valhall, Brändö idrottshall, Holmhall, Octopus, Östis, Hållhall, Kräfta, Brändis, Arena marin, Ren-arena, Trenarena Kulhus, Skärgårdshus, Brändöhus, Mussla, Bukett, Trivshall, Medusa Portis, Kultis, Noten, Pärla, Maritim, Mariteam, Marinhall, Havshall, Heja brändö sportcenter, Arenahallen, Kombihallen, Idrottens hus, Victoria hallen, Aktiva hallen, Sporthallen wattkast, Björnhalla Bygdens (sport &) aktivitetshall Brändö if hallen (ka-f)

Auktion eller inte på tomter?

■ I morgon får stadsstyrelsen på nytt ta ställning till om de attraktivaste tomterna i Mariehamn skall säljas på auktion istället för att fördelas genom lottning bland intresserade.

Tekniska nämnden har efter omröstning sagt nej, vilket stadsstyrelsen också har gjort efter omröstning. Efter remiss till stadsplanenämnden är ärendet nu tillbaka i stadsstyrelsen. Det är fullmäktige som har sista ordet. (ht)

Ny brandförman anställd

■ På räddningsnämndens möte i onsdags tillsattes en tjänst som brandförman.

– Det är **Jan-Ola Karlsson** från Lemland som fick tjänsten, berättar brandchef **Leif Ahlqvist**.

Karlsson var en av de åtta brandmän som sökt tjänsten. Han tillträder redan den 1 maj. (ml)

Nyan rättar

Farligt avfall till Hellesby

■ Åpab (Ålands problemavfall ab) ska inrätta en station för farligt avfall på Hellesbygård i Hammarland. Nya Åland skrev felaktigt i går att inert avfall ska tas emot på den blivande stationen.

Välsignat regn för vårbruket

De 15-20 millimeter regn som föll torsdag-fredag var mycket välkommet för de odlande bönderna.
– Det var väldigt tack-samt och välkommet, säger **Ulla Boman**, föreståndare vid Ålands försöksstation i Jomala.

Där hade man fått 15,8 millimeter regn fram till och med fredag mitt på dagen. Vårbruket har varit förhållandevis tidigt igång och en hel del grödor är sådda och satta.

– En del var i farten före påsk, men man kan säga att det strax efter var mera aktiviteter. Fram tills nu har det ju varit knappt om nederbörd och det har gjort att det varit tjänligt att så och sätta.

Både spannmål och sockerbetor har såtts, liksom lök och en hel del potatis har såtts. Kinakål och isbergssallad har också planterats ut, medan oljeväxterna fordrar lite varmare mark.

Är det ovanligt tidigt?
– Nog har det ju funnits år när vårbruket varit så här långt den här tiden. Det är oftast fukten i marken som avgör hos oss hur tidigt man är igång, eftersom det är vår- och försommartorkan som man är rädd för, säger **Ulla Boman**.

Kylan farlig
Regnet som nu kommit var



Hittills bra. Vårbruket har kommit igång bra och regnet i slutet av veckan var mycket välkommet. Den här jordbrukaren harvade sin åker i Hammarland Näfsby i tisdags.

Foto: ULF WEMAN

alltså välkommet, men kanske inte kylan.

– Å andra sidan är det ett mera normalt aprilväder, men man ser ju nog att på fruktträd och bärbuskar har knopparna börjat svälla ordentligt, så det är lite farligt om det blir ordentligt kallt någon natt framöver.

Natten till onsdag hade försöksstationen minus 6 grader vid markytan, men än så länge har inte grödorna hunnit upp ännu. Värre var det förra året då det var minus 10 grader i mitten på maj efter en period med värme.

– Då blev det en del ska-

dor på fruktträdsblommorna som hunnit slå ut.

Behövs mera regn?

– Jag skulle säga att det räcker för stunden. Nu får det jämnas ut sig så att man kan fortsätta vårbruka.

ULF WEMAN
ulf.weman@nyan.ax

Brandvarning upphör

■ Efter regnet som fallit de senaste dagarna meddelar Meteorologiska institutet i Helsingfors att skogsbrandsvarningen som gällt på Åland nu upphör. (ml)

ÅCA vände negativt resultat

Ökad omsättning och minskade kostnader gjorde att Ålands centralandelslag, ÅCA, ifjol kunde vända flera års negativt rörelseresultat till ett plus.

Att kunna sälja ut lagrad ost i större omfattning bidrog också till resultatförbättringen.

– År 2005 lagrade vi på oss en hel del ost, eftersom vi vill sälja mera förädlad och långlagrad ost. Förra året kunde vi sälja ut den osten, säger vd **Johannes Snellman**.

ÅCA:s vårstämman kunde förra veckan godkänna 2006 års bokslut som visar en rörelsevinst på drygt 26.500 euro jämfört med ett minus på 284.000 euro år 2005. Det var försäljningen av andelslagets Chips-aktier som räddade år 2005. Drygt 1,2 miljoner euro fick ÅCA in på de aktierna.

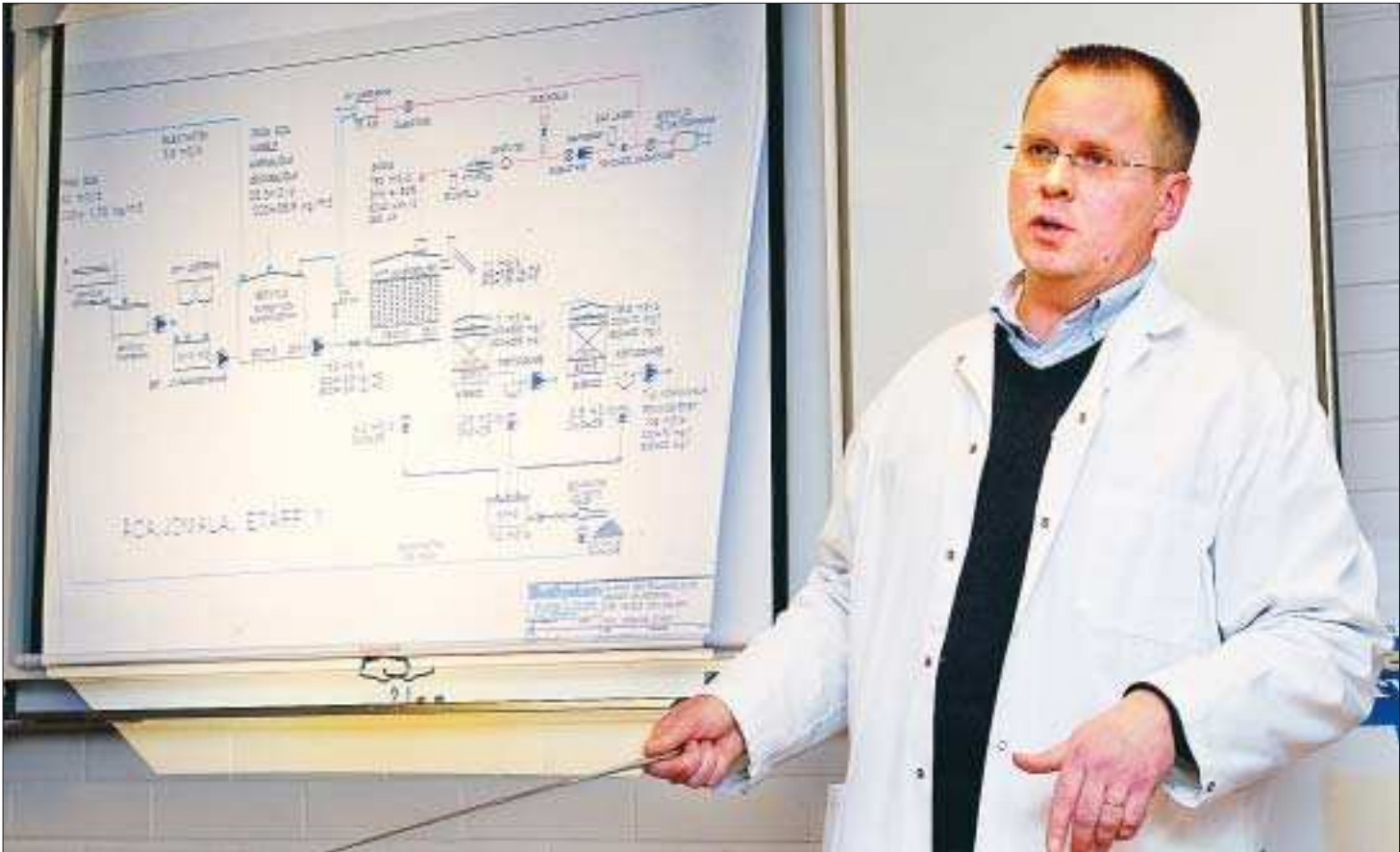
Ifjol var det alltså den långlagrade osten som bidrog till det bättre rörelseresultatet.

– Vi har också fått ner kostnaderna en del trots att oljepriserna stigit 20 procent och transportkostnaderna gått upp. Vi har jobbat med att få ner förbrukningen och lyckats till en del.

Mindre priskänsligt

Johannes Snellman hoppas kunna klara det här rörelseresultatet också i fortsättningen.

– Det är ju problem med mejeriprodukter på det hela taget, men vi försöker styra om till mer långlagrad ost som är mindre priskänslig.



Mer kvalitet. ÅCA:s vd Johannes Snellman satsar på mindre priskänsliga kvalitetsostar för att hålla det lilla mejeriet flytande. fjol-årets resultat var ett fall framåt. Bilden togs när han presenterade mejeriets idé att tillvarata biogas från den egna verksamheten.

Den längre lagringstiden på den åländska osten har gjort att ostlagret som byggdes för fem år sedan nu är fullt och nya lokaler måste hyras.

80 procent av den åländska osten och smöret exporteras.

– Det är framförallt utanför Åland vi ökat, men också volymer på hemmaplan har ökat lite grann.

I ÅCA:s verksamhetsberät-

telse konstateras att den invägda mjölkens kvalitet varit bättre än någonsin tidigare.

Antalet mjölkgårdar på Åland var vid årsskiftet 61, nio föll bort under fjolåret. Trots de allt färre mjölkproducenterna håller sig den invägda mjölken på drygt 14 miljoner liter per år.

ULF WEMAN
ulf.weman@nyan.ax

Fakta/ÅCA:s nyckeltal

	2006	2005
Omsättning	12.005.490	11.357.881
Personalkostnader	2.149.972	2.163.357
Avskrivningar	404.817	398.499
Rörelseresultat	26.524	-284.009
Finansiella intäkter och kostnader	-46.397	1.245.650
Räkenskapsperiodens vinst	16.119	702.393

Vi sprider dina goda nyheter

Ny serie önskereportage i Nya Åland – tipsa i dag



Det vimlar av goda nyheter på Åland. Nu ska vi visa dem. I svart på vitt.

Vi säger två ord: goda nyheter – vad säger du? Vad är riktigt bra? Är det din skola, ditt jobb, din farfar, din barnvakt, din strand, ditt gullviveställe, din undulat?

Eller sitter du själv på den godaste av alla nyheter, om du till exempel har slutat röka?

Ofta sägs det att tidningarna bara skriver om negativa saker. Krig och kriser, konflikter och tråkigheter.

Orättvisor ska rättas till och mycket behöver förbättras jorden kring.

Men. Man kan rikta blicken på det positiva också. Det behövs för att få kraft att gå vidare. Så gör vi nu på Nya Åland.

I en serie reportage vill vi

Fröjd och härlighet. Goda nyheter, bra händelser, bussiga människor, vackra platser, allts som är fint och ljuvligt vill Nya Åland sprida vidare i ord och bild med hjälp av dig som läsare. Maila eller ring redan i dag lördag förmiddag. Kanske blir det just du som får ditt reportage i måndagens tidning.

berätta om allt som är bra och gott på vår hemmaholme. Vi vet att det är mycket, men vi känner inte till allting.

Det är nu du som läsare kommer in i bilden. Vi vill ha tips om allt möjligt – ja, nästan omöjligt – som just du tycker är goda nyheter. Det kan röra sig om allt mellan himmel och jord. Det kan handla om speciellt bussiga människor, det kan handla om goda gärningar, det kan handla om händelser, platser, ja till och med otroligt söta blommor och husdjur.

Det vi väljer att skriva om

ska på något sätt vara jättebra, otroligt, sagolikt, roligt, vackert, häftigt, fenomenalt, lysande, tja helt enkelt toppen. Något som det känns fint för dig att dela med dig av. Något som blir positivt för oss att sprida vidare.

För några år sedan blev serien Önskereportaget en succé. Detta är egentligen en vidareutveckling av samma tanke.

Det är enkelt att tipsa. Kontakta undertecknad reporter via e-post eller telefon. Helst redan i dag! Du är

välkommen att höra av dig! Gärna ser vi att du som tipsare också i tidningen träder fram och berättar varför du tycker det du tipsat om är så fantastiskt. Men namn och bild är inte alltid nödvändigt.

Vi kan tyvärr inte lova att skriva och fotografera allt som vi får tips om. Det kan bli övermättigt. Men vi kan berätta om alla fantastiska människor och företeelser som blir föreslagna i ett slags nomineringslista. Att bara få komma med i den hoppas vi gör någon glad. Och det är

bara det som serien Goda nyheter går ut på. Vi ska göra läsarna glada.

Vi tar emot tips redan i dag, lördag. En av våra tipsare kommer förhoppningsvis att kunna få sitt reportage publicerat redan i måndagens tidning.

De tillfällen då inte undertecknad reporter är på plats går det också att lämna in tips hos nyhetschefen.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Sara och Fanny mimade till sig segern



Shakira. Sara Jansson uppträdde som Shakira. I bakgrunden dansar Sofie Eriksson

I torsdags arrangerade årskurs 6 i Ödkarby skola tävlingen Småstjärnorna. Hela 28 elever deltog med 11 olika bidrag. Vann gjorde Sara Johansson och Fanny Schütten som mimade till Cosmo 4:s låt What's your name.

Redan förra året arrangerade Ödkarby skolas sexor Småstjärnorna. Årets sexor ville göra det samma och i torsdags ägde tävlingen rum.

– Sexorna har gjort ett jättebra arbete. Det kom ungefär 100 personer och tittade på tävlingen och inträdet kommer att gå till klasskassan, berättar Sylva Boman, lärare i årskurs 6.

Eftersom sexorna arrangerade tävlingen var det elever från årskurs ett till fem som tävlade. Totalt var det 28 tävlande.

– Det var både grupper och solister, totalt elva bidrag, berättar Boman.

Eleverna mimade och dansade till musiken och alla var utklädda och sminkade.

– Vi hade till och med ett greenroom och en sminkrum, säger Boman.

Scenvan jury

Efter att de elva bidragen hade framförts höll juryn som bestod av Alexandra Lundberg, Isabella Sarling och Rosie Nordin överläggningar. Tre bidrag gick vidare och fick framträda en



Vinnare. Sarah Johansson och Fanny Schütten vann första priset i torsdags när Småstjärnorna arrangerades i Ödkarby skola. De mimade till Cosmo 4:s melodifestivalbidrag What's your name.

gång till. Därefter bestämde juryn att Sara Johansson i klass 5 och Fanny Schütten i klass 4 vann med sitt framträdande som Cosmo 4.

– Juryn sade att de mimade så bra att de såg ut som att de sjöng på riktigt. Och så var de väldigt

samspelta, säger Boman.

Två blev Milton Larsson i årskurs tre. Han uppträdde som Petter med rap-låten Det går bra nu. Tredjepriset gick till treorna Sissel Jansson och Louisa Lindbäck med Cascadas låt Everytime we touch.

– Vinnarna fick en pokal och tvåan fick chips. Sedan fick alla medaljörer blommor. Alla deltagare fick diplom, säger Boman.

Om det blir någon Småstjärnetävling nästa år också kan Boman inte säga än.

– Det beror på nästa års sexor, ifall de vill arrangera tävlingen igen.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax

Foto: ERIKA STÅHLMAN

**Investera i din framtid
VÄLJ HANKEN**

Hanken erbjuder ett magisterprogram i redovisning och affärsjuridik i Vasa

- en 2-årig utbildning
- flexibel med två valbara huvudämnen – redovisning eller affärsjuridik
- avsedd för dig som har lämplig lägre högskoleexamen (t.ex. i juridik, företagsekonomi eller samhällsvetenskaper) eller lämplig yrkeshögskoleexamen (t.ex. tradenom).

Sök senast den 27.4.2007. Mera information om utbildningen, antagningskriterierna och ansökningsprocessen hittar du på nätet: www.hanken.fi/student/magisterutbildning.

www.hanken.fi

Varje barn drar 5.000 blöjor

Fråga:
Det finns olika typer av blöjor. Vilka är bäst pris-
mässigt och miljömässigt?
Ny mamma

Svar:

Hej! Det har varit lite skrivelser i massmedia om blöjor, har jag märkt. Det sägs att ett barn i dag använder cirka 5.000 blöjor innan det är torrt. Hos oss betyder det att sex barn gånger femtusent blöjor. Alla dessa blöjor skall betalas och sedan skall naturen göra sig av med dem på ett eller annat sätt. En fullkissad blöja väger en hel del och

brinner dåligt... Dags att lära barnen gå på pottan.

Prismässigt så är variationen stor och personligen så tycker jag inte att det är så stor skillnad på exempelvis Liberos eller Pirkkas blöjor. Visst Libero har klatschigare bilder, både på blöjorna och förpackningen, men funktionen är densamma. Sen vet jag att endel barn helt enkelt får utslag av det ena märket men inte av det andra märket och då gäller det att testa sig fram. Alla rumpor mår bra av att vara utan blöja lite alla dagar. Kolla också med eventuella krämer och talk som används om det är det som barnen får utslag av. Det bästa man kan sätta på utslag och eksem är potatismjöl.

Om man vill ha tejpblöja eller byxblöja är individuellt. Byxblöjorna är enkla att klä på barnen då de blir rörligare, fast en del barn ligger helt stilla när man byter. Byxblöjan är också bra då barnet håller på att bli torrt, sådär för säkerhets skull i bilen, butiken eller annars bara om man är på väg. Lätta att dra ner och på igen. Jag har räknat ut priset dividerat med antalet blöjor och då kommit till ett styckpris och i dag köper jag helt kallt de som är billigast, jag bunkrar alltid då jag är i Åbo eller i Sverige.

Tygblöjor

Jag har under de fjorton år jag bytt blöjor testat på det mesta.

Tygblöjor, plastsnibbar, T-blöjor plus byxa, tejpblöjor, byxblöjor och simblöjor. Modellerna varierar och rumporna här hemma har passat olika bra i olika blöjor, det gäller att testa sig fram och bestämma sig för vad man tycker.



Vi fick tygblöjor till barn nummer ett och gick hårt in för att dessa skall vi använda på vårt barn. Billigt, bra och miljövänligt. Det visade sig, när barnet kommit, att han gjorde ner sig sju gånger så rejält första dagen hemma från BB att vi, förutom blöjan också var tvungna att byta alla kläder. Sju par smutsiga blöjor redan dag ett, ingen torktumlare och slut på babykläderna gjorde att vi snabbt bytte till plastsnibbar, vilka följt med i moderskapsförpackningen.

Till fyra år

I bybutiken fanns det T-blöjor vilka användes tillsammans med ett par randiga, elastiska byxor. De var mycket bra men tillverkades inte mera, så när lagret var slut var det slut på T-blöjor på hela Åland. Snibbarna tog åter makten. Småningom kom nog Liberos tejpblöja in i vårt hus, fast de hette "gå bort blöjor" ett tag. Praktiska och

behändiga att ha med sig, lätta att sätta på en slingrande unge. I dag används tejpblöjor och byxblöjor i vårt hus.

Jag tycker att de som använder tygblöjor skall ha ett stort plus i kanten för miljön och sin egen ekonomi. Tygblöjor är inte billiga i inköp och det är olika på fabrikat och modeller men i princip tror jag att de är bra. En blöja skall inte skava eller ge utslag på rumpan eller i vecken. Samtidigt är det inte bra om blöjan är så bekväm att barnet gärna har blöjan på sig efter tre års ålder. Det här är väldigt individuellt men i dag är det vanligt att barn har blöjor tills de är runt fyra. Jag reagerade starkt på en rubrik om att trenden i USA i dag är att lära barnen gå på pottan i två-tre års åldern!? Trend!?

Simblöjor

Ett barn blir normalt torrt av sig självt i den här åldern om man som förälder är lite lyhörd och kan tolka barnets kroppsspråk. När barnet blir äldre stannar de upp i leken och kissar, i sin blöja. Runt två årsålder brukar barnen gå och gömma sig då de skall bajsa. Utmärkt tillfälle att ta den lilla och gå till pottan, fast tvinga inte.

Simblöjor har vi testat någon gång. De blir lite tunga och klumpiga att ha på sig men de är ju fina. Personligen är jag lite skeptisk till dem eftersom de inte håller att kissa i på land utan läcker rejält och blir våta. Jag har svårt att tro att kisset inte skulle blanda sig med vattnet fast å andra sidan kissas det i bassängerna ändå, med eller utan simblöjor.

Trevlig lördag, Tina

Dags att vårstäda i datorn?

Nu kan du få dina bilder sparade på en snygg och personlig CD med index bilder!

Kolla våra priser!

www.digitaland.fi Strandgatan 21 tel. 22289



Titte Törnroth-Sarkkinen
Epost: titte.tornroth@nyan.ax

tittes trädgård



Tveka inte att ringa eller skriva om du tycker att det är något speciellt som borde tas upp på den här sidan.

Marktäckare för soliga lägen

För en vecka sedan skrev jag om marktäckare som trivs i skuggiga lägen, idag skall det handla om de låga marktäckare som man kan plantera i solgas-set.

Det handlar igen bara om växter jag själv har erfarenhet av och också om dem jag gillar bäst.

Jag gjorde det nog lite lätt för mig förra veckan genom att börja med marktäckare för skugga...

Min erfarenhet är nämligen att det blir svårare att välja växter då solen kommer med i bilden. Marktäckarna i soliga lägen skall ju ofta leva med andra blommande växter och då handlar det genast om färgkombinationer. Många är också expansiva på gränsen till aggressiva och slutligen är utbudet av marktäckare för soliga lägen inte riktigt lika inspirerande som motsvarande för skuggiga lägen.

Men visst finns det ju många trevliga bekantskaper i alla fall.

Urvanliga växter

Några av mina favoriter hör till kategorin urvanliga växter som många rynkar på näsan åt.

Lammöron (Stachys byzantina), till exempel. Jag tycker om lammöronen av flera anledningar. Dels är den silvriga färgen trevlig att kombinera med det mesta (och med rosa rosor i synnerhet...) och dels är det få andra växter som så effektivt kan hålla undan allt ogräs. Och så växer de ju snabbt och täcker lätt in bar jord på en säsong.

Nackdelarna med lammöronen är att de har en tendens att ta över och att man får hålla dem i schack. Just nu, den här tiden på våren är de inte heller trevliga men jag har en bra metod att snabbt putsa upp dem tills de sanerar sig själva. Jag slår helt enkelt på dem med baksidan av en järnkratta så att de vissna ullbladen faller av och så täcker jag med ett tunt lager kogödsel, då ser det fräscht ut efter ett par dagar.

Neutral matta

Lammöronens blommor gillar jag inte och klipper sonika bort dem. Det är i och för sig bara bra för det förhindrar att plantan blir gles vilket den tenderar att bli om man inte klipper bort blomstänglarna senast då de har blommat ut.

Det finns olika varianter av lammöron med större eller mindre blad, med mer eller mindre blomning och med olika färger på blommorna.

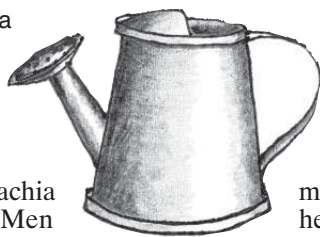
Det finns det också av den vintergröna **revsugan** (Aju-



Tvåfärgad matta. I framkanten av en av perennrabatterna har jag den smalbladiga revsugan och lammöron som marktäckare. Båda framhäver på sina lugna sätt perennerna och jag gillar också kontrasten mellan det mörka och det silvriga. Foto: SEPPO SARKKINEN



Oändliga kombinationer. Man kan leka hur mycket som helst med olika marktäckare. Här lever kaukasisk fetknopp mellan plister och blodnäva. Både plistret och nävan har vita blommor. Foto: SEPPO SARKKINEN



Gulgrön slingrare. I barrträdsplanteringen, mellan träd, buskar, olika gräs och perenner, slingrar sig det gulbladiga penningbladet och hjälper med sin färg till att framhäva de andra växterna. Foto: SEPPO SARKKINEN

ga reptans), det finns sorter med mörka blad, rödaktiga blad, variegerade blad och med blå eller rosa blommor.

Revsugan är en marktäckare som jag älskar helt utan förbehåll. Jag har valt att plantera den mörkt smalbladiga under många av mina rosor eftersom den, efter blomningen på försommaren, bildar en fin neutral matta som bakgrund till rosorna.

Bytt namn

En tredje favorit är **penning-**

bladet (Lysimachia nummularia). Men det är inte det vanliga penningbladet utan den gulbladiga varianten, 'aurea', som jag gillar. Den har jag på många ställen eftersom de gulgröna bladen bildar så fina kontraster till växter med mörka eller rödaktiga blad. Penningbladet trivs för övrigt också i skugga men då blir inte den ljusa bladfärgen fullt så intensiv.

Ormögat (Omphalodes verna), som finns både med blå och vita blommor och blom-

mar just nu, är inte heller en dum växt men den är mycket expansiv.

Aubrietia (Aubrieta x cultorum), olika **timjanarter** (Thymus), olika **fetblad** (som, irriterande nog, har bytt latinskt namn från Sedum till Phedimus) och **murrevorna** (Cymbalaria) är också både trevliga och vackra växter men tyvärr inte fullt så duktiga på att kämpa mot ogräs.

Trist period

Bergormroten (Bistorta af-

finis) är en växt som får hela tre stjärnor i Zetas klassificering men bara en av mig. Den håller visserligen ogräset borta men den har en så lång trist period nu på våren att den inte hamnar speciellt högt upp på favoritlistan utom först senare på sommaren då den blommar, då är den fin.

Till de mer udda marktäckarna i vår trädgård hör den vitbrokiga **kirskålen** (Aegopodium podagraria 'Variegatum'). Men den skall begränsas redan före plantering med rothinder och helst ska man också klippa

bort blommorna innan de går i frö, annars får man lätt problem.

Runt bärbuskarna har jag för övrigt planterat gamla jordgubbsrevor – en alldeles ypperlig marktäckare!

Stora plantor

De ovannämnda marktäckarna hör till den kategori som sprider sig genom utlöpare och bildar mattor. Den andra kategorin är de som fyller upp genom att bli stora plantor på bredden.

En ovanlig art, som jag fullkomligen bara älskar, är **ostronörten** (Mertensia maritima). Den har den mest exceptionella bladfärg man kan tänka sig, nästa blåturkosa är bladen, och den har också vackra blå blommor på sensommaren.

Bland de silverbladiga gillar jag **malörten** Artemisia Schmidtiana 'Nana', nackdelen är bara att den är lite sen i starten.

Förra våren planterade jag den **lilla såpnejlikan** (Saponaria ocymoides) och den blev direkt en favorit. En mindre planta blev snabbt en stor kudde och den blommade länge, länge med små ljuva rosa blommor. Dessutom höll den sig fin hela vintern.

Lugna blad

Den lilla såpnejlikan frösprider sig *inte* som den stora varianten, tvärtom lär den kunna vara lite kinkig om platsen den växer på inte är väl-dränerad.

Och så finns ju **flocknävan** (Geranium macrorrhizum). Både den och många andra nävor är ypperliga marktäckare, frågan är bara om de längre kan räknas till de låga marktäckarna.

Plistren, Lamiumarterna, skrev jag om redan förra lördagen. De är favoriter hos mig också i soliga lägen och då kanske främst med växter som blommor i vitt eller som har lugna mörka blad.

På önskelistan

Jag har också en hel del nya marktäckare bland årets frösåder, nu återstår det bara att se vad de går för.

Och jag har en marktäckare på önskelistan, nämligen **vårtöreln** (Euphorbia cyparissias).

Den höjs till skyarna i den nya tidningen Trädgårdsliv. Den beskrivs av trädgårdsskribenten och författaren **Erica Ångmo** som en "säker marktäckare", en "neutral utfyllnad" och en "lugn bakgrund" som "förökar sig kopiöst" och som "hela tiden byter skepnad för att skapa intresse och spänning".

Stämmer det är den ju helt klart en "måste bara ha"!

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
titte.tornroth@nyan.ax
tfn 528 452

AKTUELLT



Ålandsfuchsian har årsmöte söndagen den 29 april, kl. 17.30 i Fridberg i Gottby, Jomala. Utöver mötet blir det kaffe, försäljning av sticklingar och föredrag av landskapsarkitekt Tiina Holmberg.



Senast den 27 april skall man anmäla sig till Ålandsfuchsians resa till blomstermarknaden i Turi i Estland den 19-20 maj. Ring Rosita, tel. 15386, eller Louise, 31094.



Ålands trädgårdsförening tar emot anmälningar till resan till Wij trädgårdar i Ockelbo och Den sköna lustgården i Sverige, lördagen den 7 juli. Ring Anna-Lisa Sandell, tel. 54193

” Vi vill ha Rocky i Nyan för att han är så cool!

NINA FELLMAN

lördagsnöje

” Men lärare? Näh, de åldras inte.

FRED FORSELL

Coola Rocky varje lördag

Serien Rocky varje lördag. Det är vad Nya Åland från och med i dag bjuder sina läsare på.
– Varsågod, hoppas det smakar, säger chefredaktör Nina Fellman.

Rocky av Martin Kellerman är en serie som beskriver en urban ung mans vända. Flickvänner, slappa kompisar och krogbesök, allt skildras med ironisk inlevelse.
– Rocky är en av de intressantaste serierna för vuxna just nu. Martin Kellerman går utanför alla ramar om vad en serie är, han har till exempel skrivit intervjuböcker i serieform, säger Nina Fellman.

Rocky överallt

Rocky är den snabbaste växande dagstidningsserien i Norden, antalet publiceringsställen har fördubblats under det senaste året. Från och med förra fredagen sänds Rocky också i tv. Det är Svt som sänder ”Det känns som fredag” åtta fredagar framöver.
I onsdags startade produktionen av en jättelik målning efter ett original skapat Martin Kellerman, mitt i centrala



Skapare. Martin Kellerman blev kickad från jobbet och dumpad av tjejen. Han skrev en serie om en kille som blev kickad från jobbet och dumpad av tjejen. Den blev succé. Foto: PRIVAT

Stockholm. Duken är 117 kvm stor i formatet 12 gånger 9,7 meter, och hänger på fasaden till Drottninggatan 39 ovanför trappan ner till Sergels torg. När målningen är klar kommer den skäras ut i 50 tavlor,

ramas in, samt signeras av Martin Kellerman.
Och från och med i dag publiceras Rocky alltså också i Nyan en dag i veckan.
– Vi vill ha Rocky i Nyan för att han är så cool. Vi vill

bjuda på ännu mer smaskens på lördagar, säger Nina Fellman.

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

Så här skriver seriens skapare Martin Kellerman om Rocky på sin hemsida:

Rocky föddes våren 1998 i min familjs villa i Stockholmsförorten Stuvsta. Jag hade flyttat in där eftersom jag just blivit dumpad av min tjej, sparkad från mitt jobb som skämttecknare på en porttidning, och utslängd ur min femtioelfte

tredjehandslägenhet. Eftersom vi lever i ett land som aldrig blivit bombat kan även såna här världsliga bekymmer ibland kännas riktigt jobbiga, så jag behövde hitta ett sätt att bearbeta min depression på (och som dessutom gärna skulle göra mig kolossalt rik och attraktiv för tjejer). Jag satte mig och ritade några seriestrippar

om en dyster hund som blev dumpad, vräkt och kickad från sitt jobb, och för första gången kände jag gjort något som funkade. (---)
Det hela rullade på och allt jag råkade ut för eller hörde talas om under två års tid registrerades i rutorna. Mina kompisar, deras flickvänner, mina flickvänner, engångsstrul och alla andra stackare

som kom i närheten hängdes hänsynslöst ut i serien. Till råga på allt gjorde jag en pjäs baserad på serien också, och ännu en gång fick mina nära och kära finna sig i att jag kapitaliserade på deras privatliv och hängde ut deras smutsiga byk till allmän beskådan.
Martin Kellerman på <http://www.rocky-digital.com/start>



Peter Lindbäck slutade med flaggan i topp, fem veckor har han varit med. Roger Nordlund och Anne-May Pehrsson är veckans tävlande, och vinnare blev Anne-May som fick 16 poäng. Roger fick 9 poäng. Vill du vara med i Nyanfajten? Ta kontakt med Karin Erlandsson, tel 528 467. Alla är välkomna att fajtas!

	Fem	Fyra	Tre	Två	Ett
Åland. Ett evenemang.	Gäster i år var bland annat Monica Vikström-Jokela och Måns Garton.	Arrangörer är biblioteken i samarbete med grundskolor. ANNE-MAY	På programmet står författarbesök i skolklasser... ROGER	...och biblioteks-vimmel för femte-klassister.	Evenemanget är barnens motsvarighet till litteraturdagarna.
Musik. Ett stycke.	Ett beställningsverk av en österrikisk greve år 1791.	Kompositören hann aldrig slutföra verket eftersom han dog... ANNE-MAY	...vilket är ironiskt eftersom stycket i fråga är en döds-mässa.	Verket komponerades av W.A. Mozart.	Intermezzokören framförde verket förra veckan under ledning av Christian Juslin.
Världen. En handelsvara.	Nisse i Jan Lööfs böcker handlar med denna vara.	Åtminstone tre företag handlar med denna vara på Åland.	Världen, fram för allt Kina, efterfrågar varan just nu. ANNE-MAY	Koppar är särskilt eftertraktat.	Oanvändbart material, ofta i metall.
Historia. En person.	Föddes år 1910 och dog 1997.	Fick Nobels fredspris år 1979.	Saligförklarades 2003. ANNE-MAY, ROGER	Hon var verksam i Calcutta...	...där hon hjälpte fattiga.
Matematik. Ett tal.	Detta tal är tillsammans med 4, 8, 15, 16 och 23 en återkommande sifferserie i tv-serien Lost.	Svaret på livet, universum och allting i romanen Liffarens guide till galaxen.	Överstiger en människas temperatur detta tal, dör hon. ROGER	Fortsätter serien 1, 2, 3, 6, 7, 14, 21. ANNE-MAY	Så långt ungefär är ett maratonlopp.

OBS Det händer



Dags för jägardag. På lördag är det dags för årets jägardag vid jakt- och fiskemuseet i Eckerö. Ifjol kom Ingmar Lindeman från Sund Mångstekta till jägardagen för att få en trofé av en vitsvanshjort poängbedömd av experter. Foto: STEFAN ÖHBERG

LÖRDAG 21.4 DANS

■ ■ Arkipelag restaurang- en kl 21.00. Sunrize.

JÄGARDAG

■ ■ Ålands jakt- och fiskemuseum kl 10-16.00.
★ Utnämning av årets viltvårdare 2006.
★ Utställning ”Gränslöst av säl”.
★ Projektledare Anita Storm ger information samt föresvisar ett 100-tal produkter.
★ Bengt Häger berättar om sina upplevelser av säljakt.
★ Ställ frågor till ansvariga inom jaktförvaltningen.
★ Ålands viltvårdare ger info om sin verksamhet.
★ Fjädersvettstillverkning, P. E. Eriksson.
★ Holkspikning.
★ Provskjutning med jaktbåge.
★ Troféutmätningstillfälle.
★ ”Radiokocken” Kimmo Mattsson ger smakprov på kallsåret sälkött.
★ Underhållning och smakprov.

LOPPIS

■ ■ Röda Korsgården kl 10-15.00. Loppis.

MUSIK

■ ■ Jomala kyrka kl 18.30. ”Förklädd gud”. Sjuttio sångare från Västnyland och Thérèse Karlsson, sopran, Johnny Ahlström, baryton och Henrik Helander recitator. Pianist Judit Deäki och flöjtist Jenny Backman-Pråhl.
■ ■ Kvarnbo gästhem kl 19.00. Visafton med Bengt Enqvist, Knut Grüssner, Porfirio Otero, Kim Hansson, Bitte Bamberg-Thalén, Heidi Sewón, Gyrit Hagman och Marianne Häggblom.
■ ■ Hammarlands kyrka kl 19.00. Vårkonsert. Allsång, solister och kantor Carl Micael Dan.

NÖJE

■ ■ Arkipelag nattklubben kl 22.00. Chris Paton Band.
■ ■ Dinos bar kl 22.00. Man.Machine.Industry/Come Sleep/Rock dj.
■ ■ Parks bar kl 22.00. The Blues Blazers.

PITCH

■ ■ Föglö Vikingaborg kl 19.00. 10:e Föglömästerskapen i Pitch. Rekordmånga lag (31) deltar.

REVY

■ ■ Lemland Valborg kl

19.00. ”Dreijifeijiveijei”. Terjärv uf gästspelar.

VÅRMÄSSA

■ ■ Eckeröhallen kl 11-17.00. Program. Frågesport, tävlingar, lotteri, dragspelsunderhållning m.m.
★ Kl 11.15. Mässan öppnas av Elisabeth Naucér.
★ Kl 11.30. Eckerö barnkör sjunger.
★ Kl 13.00. Föredrag om ”Förnyelsebar energi”. Bo Torgé berättar om alternativ energi.
★ Kl 11.45, 12.15 och 15.15. Föredrag om hälsa med Stefan Nätz.

ÖPPET HUS

■ ■ Sjökvarteret kl 11-16.00. Öppet hus på skutor, i museet, butiker och i båken. Vårutrustning och talkor på Albanus, Jehu m.m. Visning av timmerhusbygge. Råd och tips om träbåtsunderhåll.

SÖNDAG 22.4 HANDARBETSÅKUTEN

■ ■ Saltvik Kvarnbo, Mariagården kl 13.00-17.00. Geta – Saltvik – Sund och Vårdö och du som har vågarna förbi.

MUSIK

■ ■ Stadshuset kl 16.00. ”Way Abroad to Broadway”. Musikalkonsert med sångare, kör och orkester från Musikinstitutet.

VÅRMÄSSA

■ ■ Eckeröhallen kl 11.00-17.00. Program. Frågesport, tävlingar, lotteri, dragspelsunderhållning m.m.
★ Kl 13.00. Föredrag om ”Förnyelsebar energi”. Bo Torgé berättar om alternativ energi.
★ Kl 11.45, 12.15 och 15.15. Föredrag om hälsa med Stefan Nätz.

MÅNDAG 23.4 CAFÉ

■ ■ Röda Korsgården kl 14.00. Doris Ingman presenterar Solveig von Schoultz bok ”Det som har varit, det som är”. En brevbibliografi.

NÖJE

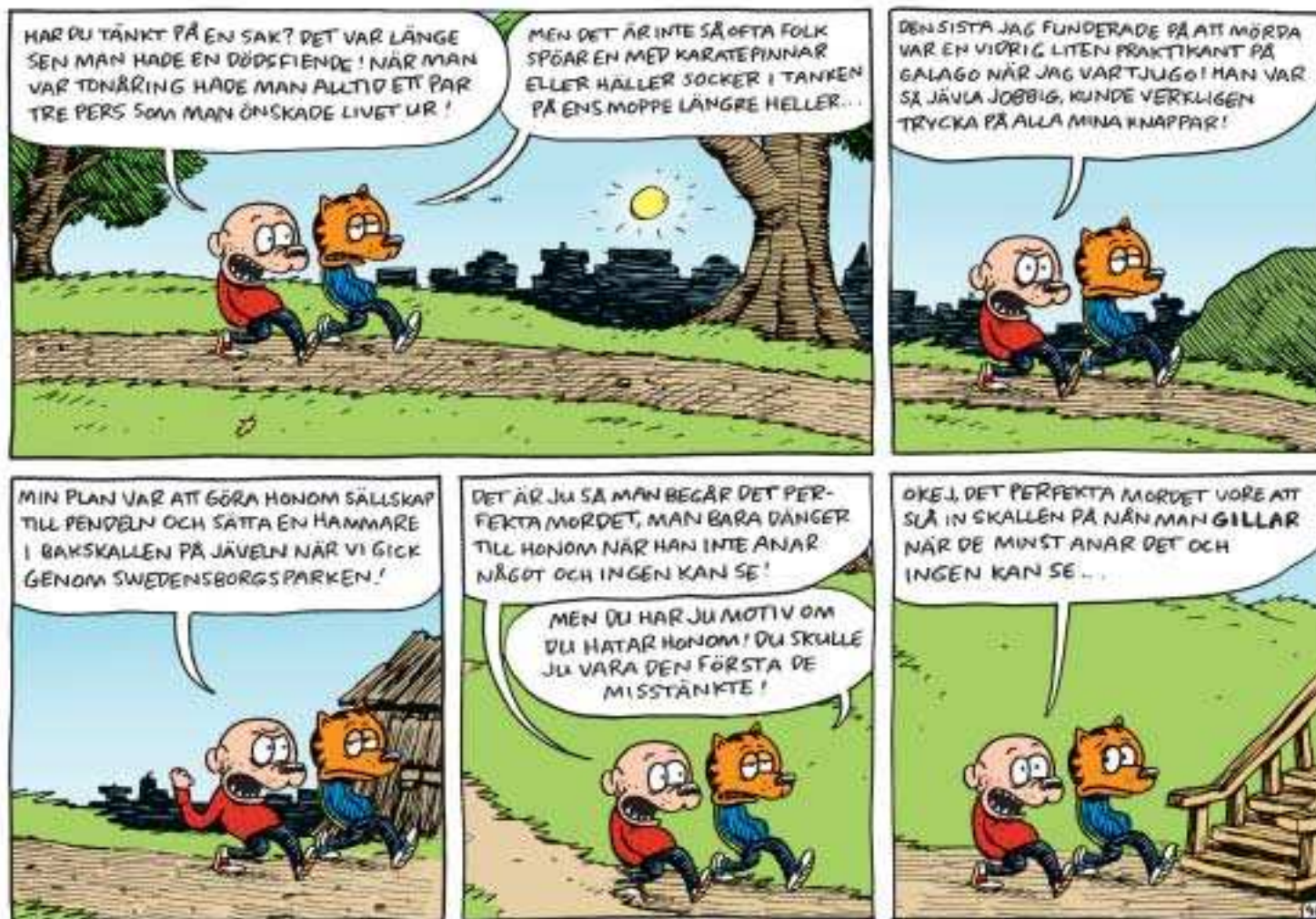
■ ■ Arkipelag nattklubben kl 22.00. Bar dj.

VERNISSAGE

■ ■ Kakehallen kl 18.00-19.00. Övernäs högstadieskolas elever i årskurs 8 och 9 visar de arbeten de tagit fram i tillvalsämnena bildkonst och foto.

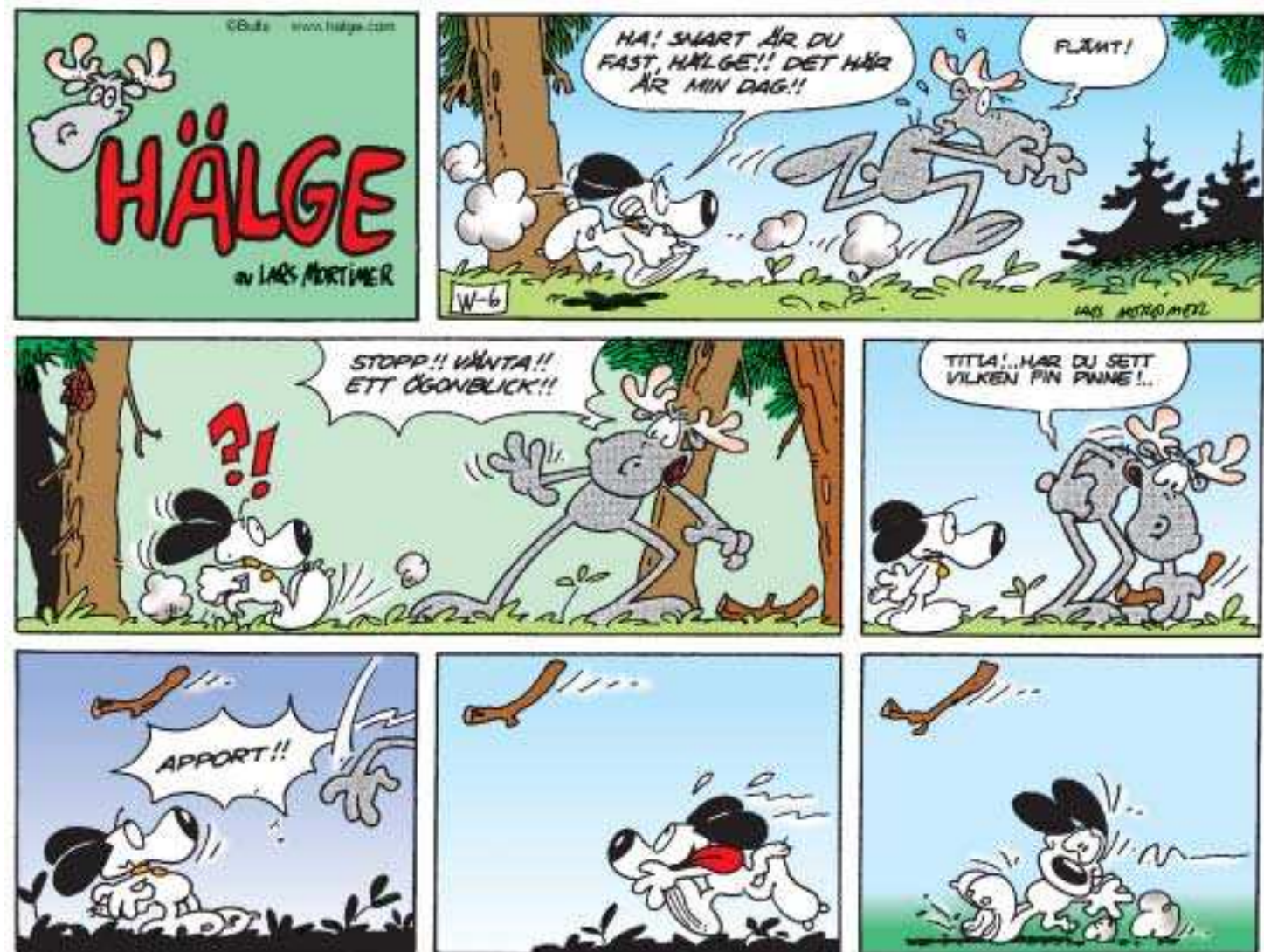
MARTIN KELLERMAN

ROCKY



ZITS

BY JERRY SCOTT AND JIM BORGMAN



FRED

LÖRD.

FRED FORSELL/LÖRDAGSKRÖNIKA

Lärarvampyrer som aldrig åldras

En fantastisk sak med lärare - i alla fall engelsk-lärare - är att om man möter dem på stan, och man råkar ha en hund med sig, och de frågar "vad heter hunden", så kan man svara "the dog".

Inte så fantastiskt, säger ni?

Okej, men prova det här då: Lärare åldras inte.

DET är rätt fantastiskt, eller hur?

Man tycker ju att de borde åldras, ordentligt, med tanke på vad de råkar ut för ibland. Jag minns till exempel en kille i mitt gamla högstadium, han var lite knölig och trist ibland, och en gång kastade han en pulpet på läraren när de hade delade meningar i ett spörsmål (hans argumentationsteknik var rak men väldigt oslipad).

En annan lärare blev nästan påkörd av en mopedist - i rasthallen.

Av så konkreta elevkontakter hade jag nog, personligen, åldrats rejält. Troligen hade jag i ett slag begåvats med hela grå panterkittet: Vitt hår + en stark lust att köpa bröd med röda extraprislappar + rätten att skälla ut förbipasserande främlingar varje gång världen känns hotfull och obegriplig.

Men lärare? Nä, de åldras inte. Vissa byter plats med varandra, mellan skolorna, och vissa nya kommer in, förstås. För att inte väcka misstankar.

Men väl inne i lärarrummen slutar de åldras.

Och det fick jag bevis för i förrgård.

Jag hade misstänkt det länge. För ärligt, hur många gånger har man inte sprungit på någon gammal, GAMMAL lärare på stan, någon som var GAMMAL redan när det begav sig - vi snackar så GAMMAL att han eller hon rent teoretiskt borde ha dött ungefär samtidigt som disco - som ändå verkat yster som en labradorvalp? Alldeles för många gånger för att man inte skulle misstänka något fuffens, om du frågar mig.

Och i torsdags fick jag alltså fuffenset bekräftat.

Då besökte jag nämligen min gamla högstadieskola för lite mysigt extraknäck. Och när jag öppnade Den Förbudna Dörren och klev in i lärarrummet kände jag, rent fysiskt, hur jag sögs in i en zon där tiden står still - en zon där allt är för evigt: De bruna kafferingarna på mötesbordet, de milt humoristiska planscherna ("Man måste inte vara galen för att jobba här - men det underlättar!") och de fotriktiga tofflorna.

Och lärarna. För evigt.

Jag sögs alltså in i zonen - "schwoop", lät det - och där var de allihop. Precis som för tjugo år sen: Rektorn, fotoläraren, historieläraren och alla de andra. Och de såg exakt lika unga - eller gamla - ut som för tjugo år sen. Exakt.

"I'll be damned", tänkte jag (på engelska, för effektens skull), "mina misstankar stämmer. De åldras inte. Den där snubben var ju nära 60 redan när jag gick här. Och nu... fortfarande nära 60. Fascinerande."

Likt vampyrer med ett omåttligt sug efter att undervisa skriker de omkring, evigt halvgamla, beväpnade med frånvarolistor, kaffemuggar och respektingivande nyckelknippor.

När dagen var slut och jag motvilligt lämnade skolan för att gå ut bland de dödliga igen hörde jag, innan dörren slog igen, hur lärarvampyrerna skrattade bakom ryggen på mig.

Men inte på ett elakt sätt.

De hade nog bara roligt åt en gammal elev som inte riktigt trodde sina ögon.



Gäddan - vår största fisk

På hugget

JOHAN BOMAN
FISKARBODEN
fiskarboden@aland.net

Gäddan utgör basen av åländskt sportfiske. Otaliga sportfiskare kommer varje år till dom åländska vattnen för att försöka få gammelgäddan. Och dom flesta lyckas, kanske inte med "gammel-mormor" men väl med dom mindre släktingarna.

Gäddan - *Esox lucius* som den heter på latin är den dominerande rovfisken i våra vatten.

Det vill säga den äter även andra predatorer som abborre, gös, lake med flera. Gäddan är även en riktig kannibal som gärna sätter tänderna i sina artfränder. Att gäddan är glupsk har man ju alltid hört, och den kan förutom fisk även sätta i sig bland annat fågelungar och grodor. Den kan till och med äta beten i storlek med halva den egna längden, det vill säga en gädda runt 100 centimeter tar gärna byten som runt 50 centimeter.

En gädda växer olika mycket beroende på hur mycket föda som finns och vad födan består av. Gäddan kan bli upp emot 150 centimeter, men den anses stor redan vid 100 centimeter.

På strömmingsjakt

Så kallade "strömmingsgäddor" är vanliga på Åland och brukar vara en benämning på extra tecknade gulaktiga gäddor. Dessa är ständigt på jakt efter just strömming och följer därför med strömmingsstimmen.

Men vanligast är ändå att gäddan är stationär. Vi har alla våra gäddställen, en vik, en grynnan eller en grop. Där står gäddan och väntar på ett byte som ovetande simmar förbi.

En halv miljon korn

Just nu leker gäddan runt om Åland. Fiskarna samlas på olika platser och lägger sin rom och sin mjölke.

Gäddan leker före alla andra fiskar. Den leker redan vid en vattentemperatur på 2-5 grader, ofta i grunda viken där temperaturen stigit. Det här är ett mycket smart drag. Då hinner nämligen de små gäddynglen bli tillräckligt stora tillräckligt tidigt. De har sedan ett dukat bord av andra fiskyngel, bara att sluka i sig.

Forskning har visat att det är de små gäddhonorna som leker först, följt av de större. En gädda på 2 kilogram lägger cirka 40.000 romkorn, medan en gädda på 10 kilogram lägger runt en halv miljon. Det mest intressanta är kanske det att hon bara lägger cirka 100 romkorn i taget, för att sedan ta en paus och ofta en liten förflyttning. Att leken på så sätt håller på i flera dagar upp till en vecka för varje gädda kan man då förstå. Under leken äter dessutom gäd-



Senaste monstergäddan. Peter Selander med en riktigt stor och fet gädda på hela 14,6 kg som han fångade tidigare i vår. Foto: JUSSI KUITUNEN

dan ingenting, men när den är klar äter den upp sig igen.

Stabil stam på Åland

Om man pratar med olika sportfiskare, fiskeguider och även nätfiskare håller de flesta med om att gäddstammen på Åland är stabil och på uppåtående. Trots att den på flera ställen var nästan borta.

Gäddan fiskas inte så hårt med nät eller ryssjor längre, dels för att det är dåligt betalt för fisken, och dels för att den inte anses som den bästa matfisk. Detta är ju inget som vi sportfiskare tycker är dåligt, tvärtom.

Dom flesta sportfiskare bedriver catch & release på gädda. Det vill säga att man släpper gäddan utan att ofta ens ta i den. En försiktig avkrokning vid båt-kanten är det bästa. Forskning bedrivs på catch & release för att få bevis på att gäddan inte tar skada av denna behandling. Debatten finns alltid där huruvida detta är bra eller inte.

Gäddan har dragit in väldigta summor pengar till Åland via sportfiskande turister. Och gäddfisket på Åland är bland det bästa i Europa. Att vi måste

sköta om gäddan är alltså en självklarhet.

Fånga åländsk krokodil

Just för att gäddan är så glupsk finns idag en stor fantasy på olika beten att fånga gädda med. Skeddrag, wobblers, jigger, flugor, poppers, jerkbaits, listan är lång.

Man fiskar oftast med sina favoritdrag trots att man kanske handlar in lite nya beten nu och då. Olika typer av fiske kommer och går med jämna mellanrum, men ett som har stannat för gott är fisket med jerkbaits. Dessa beten är ofta större än traditionella wobblers och har inte någon specifik gång. De ska ryckas fram för att då få en gång som liknar på en skadad fisk. Det är extremt fångstgivande och jag kan lova att man blir imponerad.

Jerkbaitfisket kommer ursprungligen från USA men har förfinats av européer och efter det vuxit stort i anhängare. Det finns speciell utrustning som styva spön, speciella rullar och så vidare, men det finns enkla och lätta beten idag som vem



som helst kan fiska med.

Det är inte alltid jerkbaitet slår dom vanliga dragen, men kanske upptill 7 av 10 gånger är det bättre. Men kompletterar men jerkbaits med sina vanliga drag har man helgarderat sig. "Vad skall man fånga med det här?! HAJ eller?" En vanlig fråga som vi ofta hör bakom disken.

– Nej, åländsk krokodil, brukar jag svara.

Släpper tillbaka monster

På Åland har vi i år sett extremt stora "monster" bland annat en av dem hittills största dokumenterade gäddor som fångats på spö på Åland, som Nyan rapporterade om tidigare.

Den vägde 14,6 kilogram, var 121 centimeter lång och hade

200 sälar får skjutas

■ Den 16 april inleddes årets skydds jakt på gråsäl i Sverige. Längs kusten, från Ölandsbron ända upp till finska gränsen, får 200 gråsälar skjutas rapporterar Norrtälje Tidning. Naturvårdsverket som bestämmer över jakten har i år också tillåtit jakt på säl från båt.

– För att yrkesfiskarna skall få bättre möjligheter att ta bort just de gråsälar som orsakar problem öppnar vi för jakt från båt, säger **Anders Wetterin** på Naturvårdsverket till Norrtälje tidning.

Norrtälje Tidning skriver att gråsälarna ökar med omkring sju procent om året och idag består stammen av ungefär 24.000 individer. Årligen beräknas de förstöra redskap och nät för 55 miljoner kronor. (ml)

Sjöräddningen ersatte trotjänare

■ Ålands sjöräddningssällskap har anställt styrman **Håkan Karlsson**, Mariehamn, som ny räddningsskeppare.

– Vi hade sex goda kandidater att ta ställning till, säger verksamhetsledare **Dag Lindholm**.

Styrelsen tillsatte tjänsten på sitt möte i tisdags kväll.

Håkan Karlsson har arbetat på Godby shippings lastbåtar de senaste 16 åren, de senaste åren som styrman.

– Jag är 35 år gammal och har arbetat till sjöss hela livet. Jag gick till sjöss som 16-åring. Det här jobbet känns bra eftersom jag är intresserad av de här frågorna, berättar han om sig själv.

När Nya Åland får tag i honom är han på en sjukvårdskurs.

Han börjar på sjöräddningen den 4 maj och blir en av fem anställda. Fyra av dem arbetar som räddningsskeppare i par vecka-vecka, medan den femte, verksamhetsledaren, rycker in som vikarie vid semestrar och sjukdomsfall.

Det är **Harry Sjölund** som nu går i pension efter drygt 30 år vid Ålands sjöräddningssällskap

– På vårmötet den 25 skall vi ha lite festligheter för honom, avslöjar Dag Lindholm. (uw)

Uppmärksamhet i svensk fisketidning

■ Under rubriken "Galet fiske på Åland" kan man läsa om gäddfisket på Åland på den svenska fisketidningen Fiskejournalens hemsida.

Det är den åländska fiskeguiden **Patrik Lehtonen** som skickat e-post till Fiskejournalen och berättar om att "när det gäller gäddor har det aldrig fångats så många tungviktare" på Åland.

– Det är helt galet fiske här nu, både när det gäller gädda, havsöring och abborre, skriver Patrik på fiskejournalens hemsida, och berättar att han själv även fått vara med och tidernas abborrfiske. Av 14 fångade abborrar vägde 13 över kilot, den fjortonde vägde 950 gram.

– Gäddfisket har slagit alla tidigare rekord här på Åland. Det fångas tioklubbar var och varannan dag och alla på helt olika platser på Åland. Vi är ju mest kända för enorma mängder med fisk, men nu kommer det plötsligt upp riktiga grovsingar också, fortsätter Patrik och nämner också han guidekollegan **Peter Selanders** bjässe. (ab)

Ger många hugg.

Buster Jerk är det kanske populäraste betet idag på marknaden. Många är de stora gäddor som sänkt tänderna i en sådan. Foto: PRIVAT

en omkrets på 59 centimeter. Fångstman var **Peter Selander**.

Men flera stora fiskar runt 10-12 kilogram har även fångats. Samtliga är återutsatta, och simmar vidare på jakt! Så nu är det kanske din tur att få en riktig "gäddmormor"!

Imaj är fisket efter leken otroligt bra. Gäddan kastar sig över draget för att stilla hungern. Så ta med kompisen, pappa eller rent av hela familjen och fiska "åländsk krokodil"!

Skitfiske!

KRYSSET

NR 15

Lösningarna till kryss 15 vill vi ha **torsdagen den 3 maj**. Vinnarna och rätt lösning presenteras **lördagen den 5 maj**. Vinster:

Två Casinolotter i förstapris och varsin Naturlott till andrapristagarna.

Sänd lösningen till **Nya Åland, PB 21, 22 101 Mariehamn.**
Märk kuvertet **Kryss 15.**

Namn:.....

Adress:.....

.....

.....

LÖSNING NYA ÅLANDSKRYSSET 2



GRATTIS

Casinolotterna i Ålandskryssat nr 2 går till **Gunnar Mörn** i Geta. Varsin Naturlott får **Susanna Lindberg** i Grankulla och **Carola Björkqvist** Mariehamn.

Nyans sudoku

LÄTT

		7	1			4	2	3
		4		9	7	8		5
8	6					7		1
5	8			2	1	6	4	
		6	7	3			8	2
2			8					9
				1	4			
		9	5		2	3		
1	3		6				7	

Sudoku EB0093

© Bulls

MEDEL

9		2		8		5		3
				1	5	9		4
	7	5				6		
			2		7			6
6	9						3	
	8	7			4	1		
				6	9	2		1
								7
1	5		3				8	

Sudoku MB0093

© Bulls

SVÅR

		1						9
	9					6		3
8			4					
		9			6		4	
	8							
6				7	3		5	
			1	9		7		
		5		8			9	6
		2				5		

Sudoku HB0093

© Bulls

[illegible]

Lösning på sidan 24

MEDEL

9		2		8		5		3
				1	5	9		4
	7	5				6		
			2		7			6
6	9						3	
	8	7			4	1		
				6	9	2		1
								7
1	5		3				8	

Sudoku MB0093

© Bulls

SVÅR

		1						9
	9					6		3
8			4					
		9			6		4	
	8							
6				7	3		5	
			1	9		7		
		5		8			9	6
		2				5		

Sudoku HB0093

© Bulls

De kvinnliga prästerna i svenska församlingar är missnöjda med sin situation i Borgå stift och kritiserar vagheten i kvinnoprästfrågan, visar en undersökning gjord av svenska Yle.

Ett par hundra invandrare och fem finländska medborgar-, student- och ungdomsföreningar demonstrerade på fredagen i Helsingfors mot det finländska asylförandet som, enligt demonstranterna, tvingar människor att leva i osäkerhet i årtatal.

Finländarna fick fler barn ifjol



Många barn. Fler föddes och färre dog under år 2006 i Finland. Trenden är dock bruten, under de tre första månaderna 2007 pekar siffrorna åt precis andra hållet. Arkivfoto: STEFAN ÖHBERG

**HELSINGFORS. Nativite-
ten ökade i Finland i fjol.
Enligt statistikcentralen
föddes sammanlagt näs-
tan 59 000 barn, vilket är
omkring 1.100 fler än året
innan.**

Med fjolårets takt skulle kvinnorna föda i medeltal 1,84 barn. Motsvarande siffra året innan var 1,80. Medelåldern för alla de kvinnor som födde barn var oförändrad, 30 år. Förstföderskornas medelålder steg från 27,9 till 28 år.

Drygt 48.000 finländare avled i fjol, vilket är ungefär tusen färre än under de tre föregående åren. Utvecklingen är exceptionell med tanke på åldersstrukturen. Antalet personer som dött under sitt första levnadsår har minskat kontinuerligt de senaste åren. I fjol avled 167 barn under ett år, medan siffran ännu år 2000 var över 200. Antalet dödsfall bland dibarn, 2,8 barn per tusen levande födda, är den lägsta under självständighetstiden. De preliminära uppgif-

terna från detta års tre första månader visar dock på en utveckling i motsatt riktning, både när det gäller antalet födda och döda.

Dyrare början på året
Fram till slutet av mars var antalet födda 150 färre jämfört med samma period 2006, medan antalet döda var 750 fler än under motsvarande period i fjol.
Irma Pitkänen vid Statistikcentralen säger att man inte kan förutspå utvecklingen under hela året utgående

från de tre första månaderna. Den svåra influensavågen och noroviruset kan till exempel synas i siffrorna.
– Samma trend fortsätter inte nödvändigtvis fram till sommaren, säger hon.

Ökning av invandring
Folkmängden i Finland var enligt preliminära uppgifter i slutet av mars 5 280 701. Siffran är 3 750 högre än vid årsskiftet. Den främsta orsaken till ökningen är invandringen. (FNB)

Polisen hittade bankrånares flyktbil

JUUPAJOKI. Polisen letar fortfarande efter den man som rånade ett andelsbankskontor i Juupajoki i Birkaland i torsdags. Enligt polisen i Orivesi flydde rånaren i en bil som kördes av en annan man. Bilen hade stulits i Tavastehus.
Bankkontoret i byn Korkeakoski rånades under knivhot i tisdags klockan 15. 50. Rånbytet utgjordes av några tusen euro.
Flyktbilen hittades i byn Halli i Jämsä. Samma bil av modell Nissan Sunny hade setts i Orivesi före rånnet. På bilens motorhuv finns två cirka 40 centimeter långa bilder på eldsflammar och på bilens sida står det Chico. Bilens registerbeteckning är IAL-838. (FNB)

Rånare greps i Tammerfors

TAMMERFORS. Polisen i Tammerfors har gripit en ung kvinna och en man som misstänks ha rånat två äldre kvinnor. Båda rånen skedde i stadsdelen Tammela.
Vid ett rån fredagen den 13 april blev en 84-årig kvinna avmed en kasse. I samband med rånet tillfogades hon skador i huvudet och ryggen och måste tas in på sjukhus. I måndags stod en 70-årig kvinna i tur att bli rånad på en kasse.
Kommissarie **Hannu Kallioniemi** säger att de misstänkta har erkänt rånen, men det finns fortfarande en del outredda detaljer. Enligt honom har båda tidigare varit i klammeri med rättvisan.
Enligt Kallioniemi påträffades paret i en privat bostad. Både tips från allmänheten och polisens utredningsarbete bidrog till gripandena. (FNB)

Selänne åtalas för båtolycka

HELSINGFORS. Ishockeyproffset **Teemu Selänne** åtalas för en båtolycka som skedde i fjol somras. Selännes 17 meter långa lyxjakt Ellinore råkade i sjönöd utanför Helsingfors och sjönk till slut så att endast däckpartiet var delvis ovanför vattenytan.
Selänne hade lånat båten till en kamrat, som också blir åtalad. Helsingfors häradsåklagare fattade beslut om åtalet. Selänne åtalas för att ha överlåtit båten till en person som inte hade tillstånd att köra den. Personen som körde båten blir åtalad för fartygssäkerhetsförseelse och brist i gott sjömanskap.
Tidningen Venes webbsidor rapporterade först om åtalet. (FNB)

Farliga varor är oftast leksaker

HELSINGFORS. Fler farliga konsumtionsvaror drogs bort från marknaden i EU-länderna i fjol än tidigare. Det konstaterar EU-kommissionen i en årsrapport som publicerades på torsdagen.
Totalt registrerades 920 anmälningar om farliga varor. De flesta anmälningarna, omkring en fjärdedel, gällde farliga leksaker. En femtedel av anmälningarna gällde elapparatur och en sjundedel motorfordon.
Kommissionen registrerade 42 anmälningar från Finland. De festa anmälningarna kom från Tyskland, där 144 varor ansågs vara farliga.
Antalet anmälningar har alltså ökat. År 2004 anmäldes 390 konsumtionsvaror och år 2005 ansågs 710 varor vara farliga.(FNB)

Världen just nu



Flygförbud för Jas tills vidare

LULEÅ. Norrbottens flygflottilj F21 i Sverige har tills vidare ställt in alla flygningar med Jas Gripen-plan i avvaktan på utredning om vad som orsakade haveriet som skedde nära Vidsel på torsdagen.
Statens haverikommission (SHK) inleder på fredagen sin undersökning om kraschen, under ledning av **Agne Widholm** som anländer till Luleå under förmiddagen.
Torsdagens haveri inträffade i samband med flyg-luftvärnsövningen Focus. De två divisioner med Jas Gripen-plan som är avdelade för övningen står nu på marken på flygplatsen i Vidsel. (FNB-TT)

Rysk politiker talar om krig

STOCKHOLM. Estland planerar flytt av sovjetiska soldatgravar och det är skäl till krig. Det anser den nationalistiske ryske politikern **Dmitrij Rogozin**.
Rogozin, som sitter i den ryska duman, föreslår att ryska specialförband ska skickas till Tallinn för att ta stoffen av de omdiskuterade soldaterna till Ryssland.
– Jag anser att gravskändning är skäl till krig, säger Rogozin till den ryska nyhetsportalen Rosbalt, som hävdar att en specialoperation skulle vara ett utmärkt svar på de estniska fascisternas "provocerande aktioner".
I Tallinns innerstad planerar Estlands regering att nästa vecka inleda utgrävningar av vad som tros vara sovjetiska soldatgravar från andra världskriget. De stoff som eventuellt påträffas ska flyttas till en krigskyrkogård tillsammans med ett krigsmonument, den så kallade bronssoldaten.
Den estniska regeringen hänvisar till att gravfrid inte råder nu, eftersom gravplatsen ligger intill en busshållplats. Dmitrij Rogozin menar att Ryssland skymfas av Estland och därför har rätt till militär intervention.
Rogozin bildade 2003 med Kremls stöd det vänsternationalistiska partiet Fosterlandet (Rodina), som tog 37 av 450 platser i valet till den ryska duman det året.
När partiet uppträdde allt mer självständigt förbjöds det att delta i vissa lokalval 2006. (FNB-TT)

Dansk folkeparti i blåsväder – igen

KÖPENHAMN. Det främlingsfientliga Dansk folkeparti (DF) har hamnat i blåsväder efter partiets kampanj mot en omstridd muslimsk medlem i vänsterpartiet Enhedslisten.
25-åriga **Asmaa Abdol-Hamid** är dansk socialvetare och Enhedslistens blivande kandidat till folketinget. Hon är också frispråkig muslim och bär huvudduk. Detta har retat gallfeber på ledande DF-politiker som gått ut offentligt och krävt att Abdol-Hamid ska slopa sin religiöst betingade huvudbonad.
Det vill nu inte Abdol-Hamid. Hon får också medhåll från lagkunniga, som anser att DF-politikernas uttalande om muslimer den senaste tiden gått över gränsen från främlingsfientlighet till rasism i lagens mening.
Dansk folkepartis hårdaste islamkritiker, prästen Sören Krarup från Jylland som redan sitter i folketinget, jämförde nyligen huvudduk med nazistsymboler på kläder. (FNB)

Skolor i Kalifornien stängdes

KALIFORNIEN. Lärarna höll nästan 22.000 elever inne hela dagen i två skolor i en stad i Kalifornien på grund av mordhot i torsdags.
En 22-årig man hade ringt till pastorn i sin församling och berättat att han tänkte sätta i gång ett blodbad i någon skola. Han tillade att blodbadet skulle få händelserna vid universitetet Virginia Tech att blekna. Mannen gav sig till polisen på fredagen. I städerna Yuba och Marysville i norra Kalifornien beordrades skolorna att stänga klassrummen i torsdags och inställa undervisningen på fredagen.
Sedan Cho Seung Hui sköt ihjäl 32 elever vid Virginia Tech i måndags har flera larm förekommit skolor och universitet runtom i USA och stämningen har varit ångestfylld. (FNB–Reuters)

EU och Iran utreder möjligheter

BRYSEL/TEHERAN. EU och Iran ska diskutera tvisten om Irans kärntekniska program nästa vecka. EU:s utrikespolitiska representant Javier Solana ska träffa Irans chefsförhandlare Ali Larijani på onsdag.
Målet med mötet är att utreda om EU och Iran kan återuppta sina förhandlingar om kärntvisten. EU har tidigare försökt hitta en kompromisslösning på tvisten om Irans misstänkta kärnvapenprogram.
FN:s säkerhetsråd införde nya sanktioner mot Iran den 24 mars efter att Iran vägrat att lägga ned sitt urananrikningsprogram.
Västmakterna har hittills sagt att Iran måste sluta anrika uran innan nya förhandlingar kan inledas. Iran anser däremot att förhandlingarna måste gälla urananrikningen. (FNB–Reuters)



Malin Tillström
Epost: malin.tillstrom@nyan.ax
Telefon: 528 478

sport



TV-tipset

Ryssland-Sverige. Match i Euro Hockey Tour på SVT1 klockan 12.55, lördag.

Lyyski tror på tre poäng

Storm enda orosmolnet

FOTBOLL. Efter en lång försäsong är det äntligen dags för IFK Mariehamn att dra på sig matchtröjorna. På söndag ställer laget upp för avspark i Åbo då TPS står för motståndet.

Ligacup, träningsmatcher och ett oändligt antal träningsmatcher under försäsongen är till ända. Nu är det dags för ligapremiär för IFK Mariehamn, som hela tiden haft siktet inställt till den här dagen. Tränaren **Pekka Lyyski** har gång på gång viftat bort utgången av försäsongens matcher, oavsett om det rört sig om vinster eller förluster, med meningen "vår fokuseringen är alltid på den 22 april". Nu är man äntligen där.

– Som alltid, när det är dags för premiär, är man förvåntansfull. Nu går det inte längre att förklara att vi ska söka lätta fötter till premiären, nu ska vi vara där, säger han.

Men han är nöjd med vinterns och vårens uppladdning.

– Jag skulle inte vilja göra så mycket annorlunda. Den målsättningen vi hade inför förberedelserna till ligan, med de resurser vi har, har vi utnyttjat väl. Jag skulle inte ta bort några träningsmatcher eller ändra den fysiska biten vi satsat extra på i år, säger han och fortsätter:

– Vi skulle inte kunna möta TPS i en bättre tid ännu. Det lag som kommer hit när Alandia Cup har jubileum kommer att vara ett betydligt starkare TPS som fått mer tid på sig.

Anar lervälling

Åbolaget har störst budget i årets upplaga av ligan och har satsat på en hel del namnkunniga nyförvärv.

– Jag skulle tro att de har



Segerviss. Pekka Lyyski skräms inte över premiärmotståndarna TPS' stora budget och många nyförvärv. Han tror att IFK tar hem matchen. Det enda som oroar honom är konsekvenserna av en eventuell storm när truppen reser över havet. Foto: ERKKI SANTAMALA

sex nya spelare i öppningselvan, det skapar stor press på dem.

De senaste dagarnas försämrade väder, kan ha gjort en redan mjuk plan på Veritas Stadion ytterligare drabbad.

– Med otur blir det lervälling, säger Pekka Lyyski.

Aggressiv taktik

I truppen saknas lagkapten **Daniel Ahnström** och anfallaren **David "Tulle" Carlsson** som båda är långtidsskadade.

– Vi har två tränningar kvar och det är ytterst sällan det det inte händer något. Men just nu har vi inga förkylningar eller sådana saker. Vi ska säkert åka till Åbo med 18 man, säger Lyyski på fredagen och

nämner **Erik Sandvärn** som det enda frågetecknet.

TPS har en annorlunda spelstil än IFK, ofta spelar laget med 4–3–3 eller 4–5–1 till skillnad mot mariehamnarnas 4–4–2. Med bland annat målfarlige **Ady** och nyförvärven **Simo Valakari** och **Armand One** kan laget skapa stor oro i sina moståndare.

– One väger över 110 kilo och är 198 centimeter, men vi har över 190 centimeter långa killar som ska kunna ta bort honom. Det är vår skyldighet i ledningen att gå genom deras styrkor. TPS är ett aggressivt lag som springer och löper framåt så in i helsikes! Deras tränare **Mika-Matti Paatelainen** var själv en fy-

sisk anfallare när han var aktiv, och det är ju också ett sätt att spela fotboll.

Pekka Lyyski är dock inte orolig och säger att han, om han fick chansen, inte skulle byta sina killar mot TPS nuvarande lag.

– Spelar vi rätt och klokt som IFK ska spela, tar vi tre poäng.

Det enda orosmolnet är om de hårda vindarna håller i sig eftersom truppen till den här matchen reser med färja över havet.

– Killar som **Sasa (Stevic)**, **Amos (Ekhalie)**, **Björk (Andreas)** och **Rikama (Patrik)** är inte vana att åka när det stormar, medan de andra är mer anpassade. När vi spela-

Fakta/ Första omgången

Lördag

17.00 VPS- TamU.
16.00 FC KooTeePee- HJK.
16.00 AC Oulu- FC Viikingit.

Söndag

18.30 FC Honka- MyPa.
18.00 TPS- IFK Mariehamn.
18.30 FC Lahti- FF Jaro.

Måndag

19.00 FC Haka- FC Inter (tv-sänd).

de mot IFK Norrköping blåste det ordentligt, och både Sasa och Amos mätte väldigt dåligt, det suger krafterna ur en.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Motionera med ett mål genom Skogsrådet

ORIENTERING. Varför jogga runt planlöst eller rasta hunden utan mål när du kan göra vardagsmotionen till en tävling? Nu är det åter dags för Skogsrådet som bjuder på 60 fasta kontroller i Mariehamn under fem månaders tid.

Det kan kännas omotiveerat att kliva ut genom dörren utan något egentligt mål med promenaden eller joggningssturen. Men genom Skogsrådet, som arrangeras av IFK Mariehamns orienteringssektion, går det att få struktur på rundan.

60 stycken

Hela 60 stycken fasta kontroller finns uppe runt om i Mariehamn från och med tisdag 24 april fram till måndag 24 september.

– Man kan ta sig runt och laborera med banorna hur

man vill, säger **Lars Berthén** vid IFK-orientering.

Full pott

Varje kontroll du tar ger poäng. De lättaste ger fem poäng medan de svåraste ger upp till 20 poäng. Den sista kontrollen, nummer 60, ger full pott på 25 poäng. Totalt går det att samla ihop hela 600 poäng, och då har man en bra utgång för att delta i utlottningen av fina priser.

Redan vid 300 poäng drar IFK en vinnare som tilldelas ett presentkort, medan de som har samlat full pott har ytterligare möjlighet att dessutom vinna kompasser i en utlottning.

– Det här är något för alla. Vi brukar sälja cirka 80 stycken paket och det finansierar hela vår ungdomsverksamhet tillsammans med lotteriförsäljningen vi har vid Köpmannamässan, berättar Berthén.

Tre olika kartor samt ett formulär där man kryssar i vilka kontroller man hittat finns att köpa vid sportaffärerna, Ålands idrottsdistrikts kansli samt hos Ålands turistförbund.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Runt badhusberget.

Så här ser en av kartorna ut, den här illustrerar området kring Badhusberget där flera kontroller finns uppsatta i fem månader framöver.



Sportens kom ihåg

■ **ÅLHAF RID/ÅR:** Hopptävling vid Ålandstravet på söndag 14.00, 60 cm clear round, 80, 95, 105. Anmälan senast torsdag och info till Mia 040-564 0468.

■ **ÅID-orientering:** Anmälan till Roslagshelg i Norrtälje 5 och/eller 6 maj senast måndag 23 april till ÅID:s kansli tfn 19170.

■ **ÅID-skidor:** Talkoarbeta på Nya Straffrundan invid skidskyttestadion nu på lördag 09.00. Tag med kaffe och grillkorv! Väl mött här! För mer info ring Niclas 0400-193300.

■ **ÅMK-folktrace:** Licensskrivning lördag 15.00 på Klubben.

■ **LUIA-orientering:** Nybörjar-/juniortränning tisdag 24 april 18.30 i Svinö.

■ **Ålands schackklubb:** ÅM i snabbeschack lördag 21 april 15.00 på Klubben. Betänketid 15+15min + 5s/drag. Anmälan på plats senast 14.45.

■ **Ridsport:** Deltävling 1 i Ålands cupen i hoppning. Söndag 29 april 14.00 på Stall Aftonsol. Klasser 60 cm.öppen för ekipage som ej startat 80, 80 cm och 100 cm. Alla med teknikbedömning. Info och anmälan tel. 33629 eller aftonsol@aland.net senast 25/4.

■ **ÅID-simning:** Simtävlingen Öppna IFK-mästerskapen går lördag 28 april i Mariebad. Insim 10.00, tävling 11.00. Alla simmare och funktionärer är välkomna.

■ **Ålands schackklubb:** ÅM i snabbeschack i dag i dartoalen på Slantgränd 2. Anmälan från 14.30, spelstart 15.00.

FRIDROTT

Terrängcup 1, Hammarland, 18 april
F9, 1 km: 1) Matilda Nylund, IFK, 5.58
F11, 1 km: 1) Lisa Mattsson, IFK, 4.14, 2) Paulina Pellas, IFK, 4.25, 3) Therese Karlsson, IFF, 4.38, 4) Lina Mattsson, IFK, 4.42, 5) Fanny Boman, IFK, 4.53, 6) Jenny Fellman, IFF, 5.06, 7) Severina Norrgrann, IFF, 5.10, 8) Paulin Danielsson, HIK, 7.41, 9) Sofi Häggblom, IFF, 5.48, 10) Louise Nordqvist, HIK, 6.18
F13, 2 km: 1) Emma Öfverström, HIK, 10.24, 1) Nathalie Nordström, HIK, 10.24, 3) Milla Stark, HIK, 10.44, 4) Emma Rosten, HIK, 11.39, 5) Fanny MåsaBACKA, HIK, 11.40, 6) Lina Nordqvist, HIK, 11.53, 6) Josefine Segersvärd, HIK, 11.53
P9, 1 km: 1) Jacob söderman, IFFK, 4.44, 2) Nicklas Törnqvist, JIK, 5.29, 3) Philip Lund, HIK, 5.51, 4) Oscar Söderman, IFFK, 6.10
P11, 1 km: 1) Emil Bergman, HIK, 4.09
P13, 2 km: 1) Lucas Mattsson, IFK, 8.30, 2) Anton Axberg, IFK, 8.39
P15, 2 km: 1) Jonathan malmberg, Kumlinge, 8.23, 2) Alex Nordblom, JIK, 10.17
H17, 4 km: 1. Torgny Söderholm, IFK, 19.31.
D, 4 km: 1) Carita Södergård, JIK, 17.20.
H, 4 km: 1) Göran Sundblom, FUIA, 14.54, 2) Ian Rodger, IFK, 15.13, 3) Eduardas Volikas, JIK, 15.22, 4) Mikael Nordblom, JIK, 15.27, 5) Christoffer Baer, IFK, 15.59.

DART

Joker Darts tävling 17 april, 8 deltagare.
1) Veronica Lampén, 2) Sune Eriksson, 3/4) Inger Lampén, 3/4) Anna Johansson.
Bästa utgång: Veronica Lampén 118.
Minst pilar: Sune Eriksson 21 stycken.
180: Dan-Anders Jansson.



Vi har MÅL i mun!

Direktsänd fotboll
i Ålands Radio 91,3 MHz
22.4 kl. 17.45
TPS-IFK Mariehamn

Kommentator:
Owe Sjöblom

Små enheter manipuleras

■ ”Gemensamt för barn-skydd” som **Ann-Charlotte Funck** skriver om i sin insändare onsdagen den 18 april understöder jag fullständigt. Jag var själv som barn hjärntvättad som skilsmäs-sobarn. Och jag har sett som

vuxen stödförälder att små socialenheter inte funkar, där är det lätt att manipulera som förälder. Stor kunskap krävs av socialarbetarna, därför stöds gemensam organisation för barnskyddet.
Ann-Christin Karlsson

Annonsera i den tidning du själv läser.

Kontakta Nya Ålands annonsavdelning tel. 23 444

Nya Åland
☆☆☆

► MÖTEN



Åkf
ÅLANDS KÖPMANNAFÖRENING r.f.

Medlemsmöte och vårtalka

på Bergkulla onsdagen den 25 april kl 18.00.

Traditionsenlig traktering

Ålands Köpmannaförening

► SÄLJES



Mariehamns stad

Välkommen att arbeta i Mariehamns stads äldreomsorg!

Till Trobergshemmet söker vi följande medarbetare:

1. En **närvårdare**, natt
2. En **närvårdare**
3. Två **primärskötare**
4. En **närvårdare**, vikariat
5. En **närvårdare, natt**, vikariat 50%
6. En **skötare 50%** (vecka/vecka)
7. En **skötare 78%**
8. En **konditionsskötare**

Vi söker utbildad personal och värdesätter arbetserfarenhet, samarbetsförmåga och intresse för äldreomsorg. I gengäld erbjuder vi en trivsamt arbetsplats.

Komptenskrav för punkterna 1-7 är närvårdar-, primärskötar- eller motsvarande utbildning och för punkt 8 konditionsskötartutbildning eller närvårdare med inriktning rehabilitering.

Ansökningar sändes under adress Trobergshemmet, Norra Esplanadgatan 6, 22100 Mariehamn **senast 14.5.2007.**

Tillträde sker enligt överenskommelse efter semesterperioden.

Närmare upplysningar: föreståndare Agneta Brunila, tel 531310, bitr. föreståndare Ritva Eklund, tel 531311

Till vårt kök anställer vi även snarast en kock på 30 veckotimmar. Närmare upplysningar fås av husmor Anki Mannerström, tel 531314.

Mariehamn den 20 april 2007

Föreståndaren

► MÖTEN

Välkomna till Centerns

VÅRSTÄMMA

lördagen den 28 april kl. 19.00
Wirrans Thai House i Godby

- Middag
- Stadgeenliga förhandlingar
- Underhållning

Gäst: riksdagsledamot **Elisabeth Naucélér**

SOPOR - INGEN SKRÄPFRÅGA

Temadiskussion om avfallshanteringens framtid på Åland.

Christian Nordas medverkar.

Kom med och säg din åsikt!

Anmälningar till middagen **senast 25.4** till tel. 25 360, 0457 5244 597 eller genom en inbetalning (10 € för middagen) till Centerns konto ÅAB 660100-1210129.

Välkomna!



Centern
för Ålands bästa

"Hela Åland skall leva"

► LEDIGA PLATSER



SJÖFARTSSTADEN MARIEHAMN

söker

STADSDIREKTÖR

för att utveckla stadens service och leda vår kunniga personal.

Kompetenskrav:

Den som utses till stadsdirektör skall ha avlagt slutexamen vid universitet eller högskola och vara förtrogen med kommunal förvaltning samt inneha i praktiken visad god ledarförmåga.

Vi värdesätter förmåga att

- organisera förvaltningen och leda förändringsarbete
- skapa ekonomiskt effektiva helhetslösningar
- utveckla stadens omvärldsbevakning och externa kontakter
- ta initiativ, inspirera och samarbeta

För ytterligare upplysningar, kontakta

Tom Pussinen, tfn +358 (0)400 526323
Katrin Sjögren, tfn +358 (0)457 5295100
Barbro Sundback, tfn +358 (0)40 5182930
medlemmar i kommittén för rekrytering av stadsdirektör.

Information om staden finns på www.mariehamn.ax

Välkommen med Din ansökan **senast 15.5.2007.**

Ansökan inlämnas till

Personalchefen i Mariehamns stad,
PB 5, AX-22101 MARIEHAMN
eller per e-post ritva.bergholm@mariehamn.ax

Mariehamn, med 10.800 invånare, är det självstyrda Ålands huvudstad, med goda kommunikationer till både fastlandet och Sverige. Med ett naturskönt läge, en hög servicenivå samt ett rikt kultur- och friluftsliv är Mariehamn en mycket attraktiv stad att arbeta och bo i. Mariehamns stad vill erbjuda de 800 anställda en möjlighet till delaktighet och personlig utveckling samt ett arbetsklimat som kännetecknas av öppenhet och arbetsglädje.

► MÖTEN

VÅR-MÖTE

söndag 22 april kl 19.00
Posten i Sviiby

Presentation och visning av Posten Åland av VD Henrik Lundberg

Sedvanliga mötesförhandlingar



Ålands socialdemokrater

► ÖNSKAS HYRA

Skötsam, rökfri, ung kvinna, fil.stud i Åbo söker möblerat **rum eller etta**

för juni-augusti i Mariehamn under tiden som jag jobbar som sommarreporter vid Nyan.

Går även bra att dela bostad med andra personer. Vid behov kan möblerad etta (31 m²) i Åbo hyras ut för samma tidpunkt. Skicka e-post naschan@abo.fi eller ring Nadine 044 099 0996.

Ring och tipsa!
0457-313 4444

► LEDIGA PLATSER

Ålandsbanken Abp är en börsnoterad affärsbank, grundad 1919. Förutom 19 kontor på Åland har banken kontor i Helsingfors, Esbo, Åbo, Pargas, Tammerfors och Vasa. Till koncernen hör även Crosskey Banking Solutions Ab, Ålandsbanken Fondbolag Ab, Ålandsbanken Asset Management Ab, Ålandsbanken Kapitalmarknadstjänster Ab och det nybildade kortbolaget Compass Card Ab.

Då vår nuvarande ledare går mot nya utmaningar, söker vi en ny

Avdelningschef till Juridiska avdelningen

Vi erbjuder dig ett intressant och givande arbete som ledare för den juridiska avdelningen i koncernen. Avdelningen verkar som kompetenscenter inom juridik och erbjuder tjänster främst för koncernens interna behov.

Din främsta uppgift är att leda avdelningens personal och verksamhet.

Rollen som ledare är central och därför fäster vi stor vikt vid dina ledaregenskaper. Du är engagerad, resultatnriktad och har god kommunikationsförmåga.

Du har en juridisk universitetsexamen och erfarenhet inom området.

Närmare upplysningar kring tjänsten ger sektorchef Dan-Erik Woivalin, avdelningschef Carina Strand eller personalchef Tove Erikslund 0204 29011.

Sänd din ansökan och CV under adress Ålandsbanken Abp, Nygatan 2, 22100 Mariehamn eller per e-post: rekrytering@alandsbanken.fi senast den 27 april 2007.

Vår kontorschef sedan många år vid kontoret i Kroklund går snart i pension, varför vi söker en ersättare för henne som

Kontorschef till Kroklundskontoret

Arbetet är deltid ca 0,8 tjänst.

Vi erbjuder dig ett intressant arbete i en stimulerande arbetsmiljö och en möjlighet att vara med och vidareutveckla vårt framgångsrika lokalkontorskoncept.

Till arbetsuppgifterna hör mångsidig kundrådgivning över disk samt kassaarbete. Du blir ofta kundens första kontakt med banken. Vi är en fullservicebank, vilket innebär service och försäljning av placeringsprodukter och finansieringslösningar till både privatpersoner och företag.

Vi söker dig som är utåtriktad och som drivs av affärsmässighet. Vi tror att du tycker om att arbeta med människor och bygga relationer. Vi tror att du tycker om att arbeta självständigt och målinriktat. Vi ser gärna att du har en ekonomisk utbildning och/eller stor erfarenhet av kontorsarbete.

Närmare upplysningar kring tjänsten ger områdeschef Pontus Blomster eller Marie Löfström tfn 0204 29011.

Sänd din ansökan och CV under adress Ålandsbanken Abp, Nygatan 2, 22100 Mariehamn eller per e-post: rekrytering@alandsbanken.fi senast den 7 maj 2007.

ÅLANDSBANKEN

TV-programmet

lördag 21 april

1

9.00–10.00 Bolibompa [87976]
9.00 Bolibompa hälsar på [46889] **9.01** Meckar-Micke (R) [100040605] **9.15** Dagens visa (R) [4595353]
9.20 Zoé Kézako (R) [1318112]
9.35 I Mumindalen [4765632]
10.00 Karamelli [2222]
Även 26/4.
10.30 Sagoträdet (R) [3459315]
10.45 Klister (R) [3733044]
11.00 Amigo (R) [97599]
11.25–11.40 Hjärnkontoret (R) [3752179]
11.55 Uppdrag granskning (R) [1670063]
12.55–15.30 Direkt: Ishockey: Tre Kronor live [51585686]
15.50 Playa del Sol (R) [7520286]
16.20 Direkt: Innebandy: SM-final [25120995]
Herrarnas final.
19.00 Bolibompa [7315]
19.00 Disneydags [7315]
20.00 Bröderna Lejonhjärta (R) [46063]
Svensk äventyrsserie från 1985. Del 3 av 5.
20.25 Wallace & Gromit: Magnifika mackapärer. [6584711]
Brittisk animerad serie.
20.30 Rapport [72402]
20.45 Sportnytt [3285353]
21.00 Stina! [61976]
Pratshow. Del 6 av 9. Gäster: Annika Falkengren, Laleh och Plura.
22.00 Brottskod: Försvunnen [50686]
Amerikansk kriminalserie från 2005. Del 21 av 24. Även 22/4.
22.40 The Robinsons [7528792]
Brittisk komediserie från 2005. Del 5 av 6. Även 25/4.
23.10 Apport! (R) [6278976]
Kortfilm.
23.15 Bingo royale [688889]
Underhållning. Även 23/4 och 25/4.
0.00 Rapport [98629]
0.05 Sagan om furstinnan Grace [1633551]
Fransk dokumentär från 2006.
1.05 Serverat [16107551]
FILM Italiensk komedi från 1998. Mat och dryck symboliserar vårt mänskliga tillstånd. I rollerna: Fanny Ardant, Antonio Catania, Francesca d'Aloja.
3.10–7.45 SVT24 [64739803]

2

9.05 Mitt i naturen (R) [8427860]
9.35 Plus (R) [5594082]
10.05 Go'kväll (R) [5237266]
10.50 Fråga doktorn (R) [4751763]
11.35 Perspektiv (R) [5478773]
11.55 Jakten på storrodningen (R) [7495334]
12.25 Dokument inifrån: Ung svensk soldat (R) [7508976]
13.25–15.55 Direkt: Innebandy: SM-final [4655222]
16.10 Först & sist (R) [3253044]
17.05 Barnslavar (R) [9129286]
17.50 Ridsport: Världscupfinal i Las Vegas [6021808]
18.50 Slutet på historien (R) [6649773]
18.55 Helgmålsringning [6648044]
19.00 Aktuellt [83082]
19.15 Landet runt [923624]
Veckokrönika. Även 22/4 och 23/4.
20.00 Programstart: Förfest hos Gabriel [3247]
Musikunderhållning. Del 1 av 8. Programledaren och körledaren Gabriel Forss, gästartister, kören One Voice och en sjungande studiopublik bjuder in tittarna till allsång och en svängig start på lördagskvällen.
20.30 Seriestart: The comeback [2518]
Amerikansk komediserie från 2005. Om livet bakom kulisserna i Hollywood. I rollerna: Lisa Kudrow, Malin Åkerman, Damian Young. Del 1 av 13. Även 22/4.
21.00 Säsongsavslutning: Svindlarna [61841]
Brittisk dramaserie från 2005. Del 6 av 6.
21.55 Om kärlek [2311112]
Kortfilmsserie.Smarán och Samarpán.
22.00 Aktuellt [63841]
22.15 Om jag vänder mig om [760957]
FILM Svenskt drama från 2003. Fyra personers liv förändras under en natt. I rollerna: Pernilla August, Jakob Eklund, Leif André.
0.00 32 dagar och nätter [60735]
Svensk dokumentär från 2003. Inspelningen av Björn Runges ”Om jag vänder mig om”.
0.55 Blind justice (R) [2714716]
1.40 Musikbyrån (R) [8155174]
2.10–3.10 Det känns som fredag (R) [7962803]

3

7.30 Föräldrafritt [843137]
8.00 I'm with her [493696]
8.30 Barnprogram [765353]
9.30 Simpsons [491131]
10.00 Simpsons [492860]
10.30 How I met your mother [9469605]
10.55 How I met your mother [7150155]
11.25 Scrubs [4626976]
11.55 Scrubs [6555711]
12.25 All of us [620266]
12.55 All of us [294547]
13.25 Lyckochansen [5381599]
13.50 What makes a family [1683599]
FILM Amerikanskt drama från 2001. Janine finner äntligen lycka i livet i form av flickvännen Sandy och när det lesbiska paret senare dessutom blir föräldrar, vet deras lycka inga gränser. I rollerna: Brooke Shields, Anne Meara, Whoopi Goldberg.
15.35 Hemma hos Fran [2810605]
16.00 Fab 5 [1666315]
16.55 Veckans Desire [6880402]
17.45 Men in trees (R) [8757808]
18.35 Top model 7 (R) [375599]
19.30 Moonraker [6133353]
FILM Brittisk action från 1979. Miljardären Hugo Drax har använt sin förmögenhet till att bygga en gigantisk rymdstation som ska kretsa runt jorden. I rollerna: Roger Moore, Lois Chiles, Michael Lonsdale.
22.00 Sing a long [680063]
23.00 Extra extra! [225150]
23.30 Trauma [104889]
FILM Brittisk thriller från 2004. När Ben vaknar upp efter att ha varit med om en våldsam bilolycka får han veta att hans fru Elisa är död. I rollerna: Colin Firth, Mena Suvari.
1.30 Alla var där [6180261]
FILM Amerikanskt drama från 1998. I rollerna: Jennifer Love Hewitt, Ethan Embry.
3.30 Hangman [8782025]
FILM Amerikansk thriller från 2000. I rollerna: Lou Diamond Phillips, Mädchen Amick, Vince Corazza.
5.10 Lucky [6126551]
5.40–6.30 Ellen DeGeneres (R) [8390613]

4

7.00 Barnprogram [29809995]
9.59 Nyhetsmorgon lördag [427269112]
12.30 Ring TV4 [2186841]
13.25 Sverige i veckan [5782353]
14.00 CBS 60 minutes [102860]
15.00–20.00 Tipslördag [86635773]
17.00–18.55 Direkt: Fotboll: Djurgården–Helsingborg [1448841]
20.00 Nyheterna [307773]
20.25 Vädret [5593624]
20.30 Postkodmiljonären [324860]
Svenskt lotteri- och frågesportprogram från 2007.
21.00 Pokerfejs – med Lottodragningen [3077228]
Svenskt underhållningsprogram från 2007. Del 12 av 21.
22.05 Down to earth [2476570]
FILM Amerikansk komedi från 2001. Komikern Lance Bartons liv förändras för alltid när han krockar med en bil och en ängel hämtar honom till himlen. Problemet är bara att det skett ett miss-tag och Lance måste tillbaka till jordeli-vet igen. Men att återfå sin egen kropp går inte, därför får Lance ockupera den något äldre Charles Wellingtons kropp tills en lämpligare dyker upp. I rollerna: Chris Rock, Regina King, Chazz Palminteri.
23.00 Nyheterna och vädret [394006]
23.15 Down to earth, forts [6183402]
0.10 Wall Street [1911731]
FILM Amerikanskt drama från 1987. Bud Fox är en ambitiös börsmäklare som vill nå toppen. I rollerna: Charlie Sheen, Michael Douglas.
2.30 Clay pigeons [86001349]
FILM Amerikanskt kriminaldrama från 1998. Clay lever i en liten stad i Montana och hans liv förändras drastiskt när hans vän begår självmord efter att han fått veta att Clay har en affär med hans fru. I rollerna: Joaquin Phoenix, Gregory Sporleder, Georgina Cates.
4.35 Osbournes (R) [9480648]
4.55 Osbournes (R) [7987209]
5.20 Par i brott (R) [6805280]
6.10–7.00 Djurens ö (R) [2068280]

5

11.05–11.35 Obs
Aktualiteter.
17.05 TV-nytt
17.15 De gjorde historia
Den orangea revolutionen. Viktor Jusjtjenko har haft en nyckelroll då det demokratiska Ukraina sökt sin plats mellan öst och väst.
17.45 Uteliv
Fjärilfägring från förra sommaren och en utflykt till Pihlajavesi nationalpark.
18.15 TV-nytt
18.25 Sportnytt
18.30 Zon5: Paffabriken
Klassamhället återinförs.
19.00 Snyggaste tjejen i stan
Brittisk ungdomsserie. Del 1 av 4. Livet förändras en hel del för familjen Webb då en modellscout vill göra den ena av tvillingdöttrarna till en stjärna.
19.55 Norge runt
Fjällräven.
20.00 TV-nytt
20.10 Sportnytt
20.20 Citykocken
Del 4 av 10. Ollie vill ha fisk som är fångad i London. Fiskargubbarna skrattar ut honom.
20.50 Filmtid
21.15–22.50 Morvern Callar
FILM Brittiskt drama 2002. Morvern Callar, en 21 årig skotska, hittar en morgon sin pojkvän död på köksgolvet. Det leder till en rad drastiska förändringar i Morvens händelse-lösa liv. I rollerna: Samantha Morton, Kathleen Mcdermott, Raif Patrick Burchell. Regi: Lynne Ramsey.

6

8.00 Tv-nyheter [85792]
8.05 Inkquisitionens hemliga arkiv [6018995]
Del 4 av 4. Slutet på inkquisitionen.
8.50 Jungfru Marie hand [5069995]
Vår mest kända orkidéart.
9.00 Tv-nyheter [31957]
9.05 Loppis [9645315]
10.00 Tv-nyheter [54808]
10.05 Lördagssällskap [4717150]
10.45 De makthavande [3728112]
Maffialektionen. Vem kuvade kyrkan, polisen och fackföreningarna?
11.00 Tv-nyheter [95131]
11.05 FST: Obs [2589334]
11.35 Mundo: Carlos och Samuel [4925112]
De korta historierna Betald och Villkorslös kärlek.
11.40 Basaren: Improvisationens regler [9396150]
Del 1. Möt musikern Javgenij Gimmer.
12.00 Yrkesval [2686]
Del 4 av 13.: Erdi vill ut på vägen och har börjat studera till chaufför.
12.30 Carte de visite [56727]
Invitations – affärslunch och middag i ett franskt hem.
12.45 Närbilder från Kina [972268]
Del 5 av 10. Byggnadstraditionens förkämpe.
13.00 Tv-nyheter [86686]
13.05 Ettans dokumentär: By på förlängd tid [733518]

7

14.00 Än flödar vinet [2808]
Kläderna gör mannen.
14.30 Nationallandskap: Bergsbyar i Nordkarelen [99353]
14.40 Hemhamnen [6839518]
Terry Laakso flyttade efter nio år i Spanien till Mexiko där han gifte sig med Claudia.
15.25 Prima [6833334]
16.10 Hemgatan [9909911]
Livet förändras.
16.55 Nyheter på teckenspråk [6002860]
17.00 Tv-nyheter [55957]
17.05 FST: TV-nytt [4937247]
17.15 Sjukhuset i Holby City [6004402]
18.15 Finländsk antikrunda [40082]
18.45 Den vida naturen: Floder-nas kung [2438773]
19.35 Team Pullman [3927792]
20.30 Tv-nyheter och väder [67570]
20.45 Lotto [7167247]
20.50 Sporttrutan [623155]
21.15 De makthavande [8740583]
Toan har också öron. Riksdagens hemligheter avslöjas.
21.30 Nyhetsläckan [247]
22.00 Livstecken [52605]
Del 6 av 6. Första årets slutprov.
22.50 Frasier [293315]
Am komediserie. Dags för avsked 2/2.
23.15 Pappa [6191696]
Brittisk komediserie.
0.40–0.50 Euronews [5860667]

8

6.00 Frågespel [2888260]
8.00 Lilla tvåans morgon [48599]
9.00 Galaxen [57247]
10.00 Skattjakten [88353]
Klosteröns hemlighet.
10.25 Fatta micken [3263112]
11.15 Spelnytt [6730686]
11.45 Stötfångaren: Bästa unga chaufför [7482860]
12.15 Ung tjej i Berlin [708537]
12.45 Trädgårdsglädje! [156150]
13.15 FM i basket [8051131]
15.35 Pekka ja Pätkä salapoliiseina **FILM** [5827686]
Finsk komedi från 1957. I rollerna: Esa Pakarinen, Masa Niemi, Anja Hatakka. Regi: Armand Lohikoski. SV.
16.55 V75-travet [269044]
17.30 Kroppen tar stryk [2150]
18.00 Tv-nyheter [99228]
18.10 Sporttrutan [6655334]
18.15 Stötfångaren: Puskuri: Suomen paras nuori kusi [18995]
18.45 Ishockey: Euro Hockey Tour [2494605]
Andra matchen i bronsserien: Tjeckien-Finland. Refereras på svenska i flerljud av Kaj Kunnas samt på finska av Antero Mertaranta. Prag.
20.50 Ett fall för två [6071266]
Sista chansen. Tack vare Lessing befrias småförbrytaren Christian Keller från åtal och han lovar att ta sig samman. Men på hans nya arbetsplats sker ett rån, och Keller blir den huvudmisstänkte.
21.50 Tv-nyheter, väder och sport [7177518]
22.05 Böle: PASILA [888518]
Del 10 av 12. Pöysti får i uppdrag att hålla uppsikt över stadens lagliga bordell.
22.35 Maria full of Grace [6543792]
FILM Amerikanskt drama från 2004. I rollerna: Catalina Sandino Moreno. Regi: Joshua Marston.
0.15–2.00 Frågespel [5682342]

9

6.45 Köpkanalen [8607044]
7.45 Nallen i det blåa huset (R) [9262624]
8.15 Ninjasköldpaddorna [7334112]
8.40 Transformers Cybertron [8896421]
9.05 Höjdarna [9862247]
9.20 Nalle Puhs nya äventyr [8882228]
9.45 Disneys klassiker [9753808]
10.00 Kids Top20 [773247]
10.30 Köpkanalen [9102599]
10.45 Vinstpotten [7892247]
11.45 Geniet [4553808]
12.45 Word Puzzle [7125841]
13.45 Tilt.tv [255247]
14.15 Dolda liv [696570]
14.45 Dolda liv [660191]
15.15 Karl-Alfred [9934537]
FILM Am komedi från 1980.
17.00 Simpsons [580599]
17.30 Simpsons [583686]
18.00 Seriestart: 45min special: 30 dagar [836315]
19.00 Sjuans nyheter [198119]
19.10 Resultatrutan [5653889]
19.15 Underhållningens 50 i topp [6950353]
19.30 Karpo talar ut [609063]
20.00 Puls [318334]
21.00 Lotto och Joker [846112]
21.05 Månraketen [1718088]
FILM Brittisk action från 1979. James Bond mäter sina krafter mot en galen miljonär och tvingas ända ut i rymden för att rädda världen. I rollerna: Roger Moore, Lois Chiles, Michael Lonsdale. Regi: Lewis Gilbert.
22.00 Tians nyheter [492315]
22.10 Månraketen [7626976]
23.45 Resultatrutan [8224402]
23.55 Soldater utan ansikte [1970044]
0.55 Änglarnas stad [7104358]
1.25 Vinstpotten [1116700]
2.25–6.55 Den rätta [96591990]

10

ÅLANDS RADIO 91.3 MHZ
9.00 Kulturen. Repris av måndagens, tisdagens och onsdagens Kulturen. **9.45** Musik. **10.00** Spisa med radion. Programledare: Kjell Brändström. Repris från onsdagen. **11.00** Musik. **11.30** Decibel. Ungdomsprogram med Jill Landström och Mona Sedghi. Repris från torsdagen. **12.00** Musik. **13.00** Veckans gäst. Programledare: Tom Wiklund. Repris från fredagen. **14.00** Pensionärs-timmen. Ett program producerat i samarbete med Norra Ålands pensionärsförening. Repris från måndagen. **15.00** Kunskapscup. Programledare: Owe Sjöblom. Frågesport för elever i klass 6 i de åländska skolorna. Semifinal. Deltävling 13 av 15. Tävlände lag: Lumparland och Geta. Repris från tisdagen. **16.00** Psalmsångscafé. Programledare: Ann-Christine Karlsson. **17.00** Jazz med Wallers. Programledare Ann-Christin och Kurt Waller. Repris från 14/4. **18.00–19.00** Musik. **5.30** Musik.

TV ÅLAND

INFOKANALEN

Från A till B.
Skepparens roll i ett nötskal.
Eller. Är det så?
Tv Åland söker svaret. Dessutom bjuder vi på angenäma vibrationer som kallas båtalskarfrossa.

Nygammal sjöfartspolitik?

■**Vad kan** Åland vänta sig av **Vanhanens** nya regering i sjöfartspolitik?

Enligt uppgifter i massmedia anses det vara vår i Helsingfors och den nya sjöfartspolitiska kursen är utstakad av de åländska landskapsnavigatörerna genom skrivningarna i det nya regeringsprogrammet.

Vad är det då som har hänt?

En jämförelse av de sjöfartspolitiska avsnitten mellan regeringsprogrammet från 2003 och 2007 visar följande:

Regeringsprogrammet 2003 (58 sidor)

”Man strävar efter att trygga det finländska fartygstonnagets konkurrenskraft i förhållande till de viktigaste konkurrensländerna. Syftet är att genom att lagstiftningen då det gäller tonnage utvecklas, stöd som EU tillåter och andra lösningar trygga sjöfartens kontinuitet under finsk flagg.”

Regeringsprogrammet 2007 (71 sidor)

”Den finländska sjöfartens

konkurrenskraft förbättras så att de ligger på samma nivå som i de viktigaste konkurrensländerna med hjälp av de stödformer som tillåts av EU och genom en revidering av beskattningen av rederier. Tonnageskattelagstiftningen revideras så att den skall bli konkurrenskraftig. Ibruktagande av generella avsättningar utreds.

Målet för havspolitikerna är att trygga en positiv utveckling av den finska handelsflottan, sysselsättningen av finländska sjöfarande samt försörjningsberedskapen.”

Gemensamt för båda programmen är att trygga konkurrenskraften inom ramen för EU: s riktlinjer och med övriga medel.

Det senaste regeringsprogrammet är mera mångordigt och de sjöfartspolitiska medlen exemplifieras med reviderad tonnageskatt och utredning av avsättningar (reserveringar), vilket åtminstone delvis torde sammanfalla med ”revidering

av beskattningen av rederier”. Skrivningen om havspolitikerna med ”positiv utveckling”, ”sysselsättningen” och ”försörjningsberedskapen” är formuleringar som tidigare funnits med i olika programtexter.

Det nya är alltså revidering av tonnageskatten och utredning av avsättningar.

Dessa frågor har emellertid funnits med i det årliga strategiprogram som regeringen har gjort åren 2003 - 2006. I ”Regeringens strategiprogram för 2004” talades om ”återanskaffningsreservering” medan programmen för 2005 och 2006 siktade in sig på ”nyanskaffningsreservering”, en betydande förbättring.

Problemet med en reviderad tonnagebeskattning är enligt min mening att den inte kan omfatta skattefri försäljning. Därmed blir den inte konkurrenskraftig för passagerarfärjor.

Det som är anmärkningsvärt är att regeringsprogrammet inte nämner något om det så

kallade sjöklustret, det vill säga de näringar som är kopplade till sjöfarten. Klusterinriktningen har varit en av huvudstrategierna för landskapsregeringens sjöfartspolitik sedan våren 2001 och en av grunderna till genomslaget för nettolöneprincipen för hela sjöfartssektorn år 2003.

I oktober 2005 skrev landskapsregeringen bland annat följande i utlåtandet över kommunikationsministeriets sjöfartsutredning.

”Sjöfartspolitikerna i Finland har de senaste åren utvecklats i rätt riktning med bland annat nettolönesystem för både lastfartyg och passagerarfartyg inom ramen för EU: s riktlinjer för sjöfartsstöd.

Perspektivet i sjöfartspolitikerna har också utvidgats från en koncentration på finansierings- och skattefrågor till utvecklingen av Finlands maritima kluster med starka samband mellan varv, hamnar, rederier, utrustningsindustri, utbildningsinstitutioner och en rad andra landbaserade tjänster,

ofta med betydande kunskapsinnehåll.”

Förhoppningsvis vill regeringen Vanhanen II mer än vad som står i regeringsprogrammet, men intrycket är ändå att man är tillbaka i den traditionella finska sjöfartspolitikerna: ”att styra båt och föra varor in och ut ur landet”.

Rederierna vill ha låg beskattning, löntagarorganisationerna vill ha jobb med hög lön och staten vill ha försörjningsberedskap. Med ett sådant perspektiv seglar sjöfarten så småningom sin väg, med eller utan Grimaldi, medan ett klusterperspektiv anger förankring, utveckling och innovationer.

Enligt min uppfattning borde en sjöfartspolitik i tiden genomföra olika reformer för sjöfartssektorn och det maritima klustret som stärker konkurrenskraften med betoning på kunskap, kostnadseffektivitet, tjänstekvalitet, utbildning, säkerhet och miljö.

Olof Erland
näringschef (tjänstledig)

■**Jag vill tipsa** er som söker efter någon speciellt och inte hittar det i butiken, det är ju ett elände att få tag i vissa saker, gå till Minimarket.

De förtjänar beröm för att de hjälper människorna i stan. Trots sin litenhet har de ett stort utbud och bra öppet-hållningstider, det värdesätter jag.

Nöjd kund

Nyans ros

... till **mamma Birgitta** som ordnade min födelsedagsfest så bra. Hälsar Klara Englund.

Fler insändare på sidan 24

Har du råd att stoppa pengar i soporna?

■**Vem betalar** flera grundavgifter till renhållningen? (Mise)

Alla som i dag hyr en bostad samt äger/ hyr en annan bostad för eget bruk skall betala dubbel grundavgift till Mise. Detta tror dom flesta är för fastighetens sophantering, men märk väl att den sophantering ju redan sedan tidigare ingår i hyran. (Om du bor i en hyreslägenhet.)

Nu tillkommer Mises grundavgift på 110 euro/år. + hyra där sophämtning redan ingår. Vad står denna grundavgift för

nu när miljöstationerna raseras i rasande fart?

Mises grundavgift för äldreboende eller motsvarande är i ”dagsläget” 50 euro/år. Kommunen debiterar 10 euro/mån, alltså 120 euro /år och får in en mellanskillnad på 70 euro/ år.

Har jag uppfattat detta rätt?

Mise tar av bostadsbolaget/ disponenten en grundavgift på 110 euro/år för en vanlig lägenhet. Bolaget/ disponenten tar i sin tur ut 10 euro/ månad av hyresgästen, alltså 120 euro/år.

Var tar resterande 10 euro vägen?

Var går mellanskillnaden i de två fallen ovan ???

Exempel 1

Jag är pensionär, jag har ett bostadshus och betalar följaktligen en grundavgift och därtill den service jag kommer överens om med Mise.

Jag blir i lite sämre skick och måste hyra en lägenhet för äldreboende. Jag vill bo i min egen bostad på sommaren. Skall jag då betala dubbla avgifter?

Är jag dessutom gift med en handikappad som **måste** bo i omsorgsdelen i samma hus, måste jag då betala tre grundavgifter till Mise?

Vad skall jag betala? Får jag använda mitt hem vid kryare tillfällen? Eller måste det omvandlas till fritidshus? Kan man få någon grundavgift avlyft? Eller på något sätt få lindring i kostnaderna?

Exempel 2

Jag är sjöman och bor i skärgården och betalar

grundavgift till Mise + sopmärken.

På grund av mitt arbete hyr jag en övernattningslägenhet i stan och betalar där 10 euro /mån = 120 euro/år (110 euro i grund + vadå). Min fru arbetar i en annan skärgårdskommun och måste där hyra en bostad och betalar följaktligen 10 euro/ mån, alltså 120 euro/ år (110 euro i grund + vadå).

Vi betalar alltså tredubbel grundavgift + service. Finns det något sätt att få nedsatt avgift?

Och till vem skall jag i så fall vända mej?

Vill gärna ha ett svar för jag tror att det kan vara av allmänt intresse.

Samtidigt vill jag tacka för att ni på Mise har en ordförande som ordnar landskapsmedel till Mise samt värnar om sjömännen och pensionärernas väl

Leo Sjöstrand
RENHÅLLNINGS-
OBJEKT 22243

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ ■ Istället för att klaga i messaspalten om skräpet vid strandpromenaden, kan ni göra som Öningebyborna och gå ut och plocka upp skräpet. Men, ni stadsbor är ju så bortsämda med ”tjänstefolk” som plockar upp efter er så ni ids väl inte utan klagar hellre. **Skattebetalare.**

■ ■ Världens alla vackraste rosor till alla som hjälpte till vid olyckan i saltvik onsdag kväll! Brandmannen, ambulanspersonal, grannar, sjukhuspersonal och alla vänner! Tack tack tack! Och tack till alla som stöttat och finns vid vår sida! Vi behöver er! Ni är alla underbara som tog hand om oss så bra! Bättre hjälp kunde varken den skadade eller vi chockade få! Tack tack! Ni är guld värda allihop!<3 **Vi anhöriga.**

■ ■ Håller med dej 0457. Inga från melodifestivalen till rockoff ! The ark tänker jag skita i. Ork inte fara och kolla på när dom hoppar omkring på scen. + att dom int ens kan sjunga ... **040.**

■ ■ SAL-Salen-Svea-Sally-Silja-Slitta. Birka passar väl inte in där? Men vem vet? **0457.**

■ ■ Vad händer på ÅHS? Personalen som jobbar natt får ej bli hemma från nattjobb för att ta hand om sina sjuka barn! Om man jobbar 5 nätter i sträck, när ska man då sova om man är uppe med barnen hela dagen och sedan jobbar på natten. Inte konstigt att det är personalbrist.Vad säger personalchefen? **0457.**

■ ■ När folk säger upp sig till höger och vänster ex interregg och företagsam skärgård ett tecken av dålig politik. Tur snart val. Baj baj ni som skiter i skärgården ex strand. Turister vill se en fungerande skärgård. Tur de finns politiker som bryr sig och blir nog valda för det med. **Mvh en som trivs i skärgården.**

■ ■ Vet av egen erfarenhet att några av städpatrullen har svårt me tystnadspikten och har dom tillgång att hämta journalen e d ju int konstigt man får vänta. **040.**

■ ■ NEEEEJ...För f.n ta inte hit Caroline af ugglas... ti RockOff! **040.**

■ ■ Dålig väg behöver inte betyda dålig rygg. Efter 30 år. Kör saktare. **040.**

■ ■ Jippii - Henrik har kommit tillbaka från södern!!! **Frisk igen.**

■ ■ Ett försenat tack till Bullerbodas personal i Lemland för disco-kvällen . Man glömmer så lätt att uppmuntra. **040.**

■ ■ Om regelverket är sådant att det inte går att rubba på för två pensionärer (se Leo Sjöstrands insändare) då ska inte heller det daltas med sjömännen om sänkta Mise avgifter för dem! **040.**

■ ■ Säger bara: det är tur att det finns sådana som ”renhållningsobjekt 22243” med talets gåva. Tänker med fasa på ett tänkbart scenario. Familjen bor långt från stan eller i skärgården med två studerande i Mariehamn, en i lägenhet och en i rum på internat. Blir det då 3*110 euro? Tre renhållningsobjekt? **040.**

■ ■ Vackra blommor,vacker flicka. V.Ö på Rosenblads, singel? **040.**

■ ■ Ok skyddsboende dem som blir hjälpta, men vi andra så e d annat för, skaffa allt på egen hand bostad mm. Bara ha sina vänner som sitt stora stöd när socialen e int partisk och vill döma en på hörsågen och lögner och inte tog

reda på sanningen bara dömde en och jag får leva med det här säret inom-bords resten av mitt liv. **En fd mor till 2 söner.**

■ ■ Hmm vem är den blonda tjejen som kör runt i en röd bubbla, hon är het, undrar om hon är singel, hon får kramar från mig. **Kram Toker**

■ ■ Mariehamns stads antidrogpolitik? Ja man lånar pengar på skattebetalarnas bekostnad och sponsrar en många dagars fyllefest på stadens borg. **040.**

■ ■ Skulle det inte vara smartare och billigare i längden att sätta upp hastighetskameror längs Ålandsvägen istället för guppar som stör trafikrytmen? **040.**

■ ■ Ålandsvägens bumpers tillkommer ju just för att sjuka bilförare härjat fritt. **0457.**

■ ■ Till Siaren. Ja, du har alldeles rätt. Jag är ett moget smult-ron... Klart att plockas! **Rock.**

■ ■ 1998 blev jag opererad i Helsingfors för min utslitna höft. All information fick jag på svenska, med läkaren, sköterskorna,

op.personalen kunde svenska. 2005 opererades jag för kärlkramp i Åbo, info.fick jag på svenska, låg 3 dagar på IVA fick skötare som pratade svenska och även på avdelningen. **Reservmänniskan Brittis.**

■ ■ Ja, det är ju tur att fotografen inte zoomar in sig själv. Trodde bara att en pressfotograf har en annan uppgift. **Yrkesmusiker.**

■ ■ Tack Jan Englund för en bra insändare. Håller med dej. Mera bumpers på Ålandsvägen kommer att göra livet surt för oss yrkeschaufförer! Inga mera bumpers tack! **DJM.**

■ ■ Jag tror det är många med mej som saknar Jalle vid Eckerödret nu. **Mvh Gubbtjyven.**

■ ■ Det är ju bara så att posten nuförtiden kommer fel. Relativt ofta. Eller har detta bara drabbat dem jag frågat och mig? Är detta exklusivt staden? Har sorteringen underbemannats? **En med vanligt namn.**

■ ■ Kizz1973 har du någon mailadress? **Undrande.**

■ ■ Jag har aldrig varit ”tuff” i skolan, så har jag ingen rökiörbud problem heller. Bara bra att det kommer, blir av med huvudvärk. **Mvh Hårdrockaren.**



M:HAMN 01.50 ⁴⁾ → 08.00/09.00 ⁴⁾ → 11.00 ²⁾ → 17.00/18.30 ¹⁾ → 23.20	ÅBO 12.55 → 23.20	LÅNGNÄS 23.20
M:HAMN 23.55 → 09.55/17.00 → 04.15	H:FORS 04.15	M:HAMN 04.15

M:HAMN 04.25 → 13.05 ⁴⁾ → 23.30 ¹⁾ → 06.00/07.30	STOCKHOLM 09.30/17.00 → 18.15/19.15 ³⁾ → 01.40	M:HAMN 23.45 → 01.40
LÅNGNÄS 13.05 ⁴⁾ → 23.30 ¹⁾ → 06.00/07.30	STOCKHOLM 09.30/17.00 → 18.15/19.15 ³⁾ → 01.40	M:HAMN 23.45 → 01.40

M:HAMN 04.25 → 13.05 ⁴⁾ → 23.30 ¹⁾ → 06.00/07.30	STOCKHOLM 09.30/17.00 → 18.15/19.15 ³⁾ → 01.40	M:HAMN 23.45 → 01.40
LÅNGNÄS 13.05 ⁴⁾ → 23.30 ¹⁾ → 06.00/07.30	STOCKHOLM 09.30/17.00 → 18.15/19.15 ³⁾ → 01.40	M:HAMN 23.45 → 01.40

Passagerare utan fordon och med fordon skall vara på plats i checkin senast 30 min före avgång, varefter incheck-/bilj. försäljning ej kan garanteras

Turlista t.o.m. 26.4.07

1) Från 26.4 avg 21.15!
2) Från 27.4 avg 14.45!
3) 26.4 charter
4) 27.4 charter



Turlista t.o.m. 14.6.2007

	Från Eckerö	Från Grisslehamn
Dagligen	8.30 13.30 18.30	10.00 15.00 20.00

Extra turer: Från Eckerö söndag 20.5 kl. 23.00.

Buss: Till Stockholm från alla båtankomster: 8.30-turen via Cityterminalen. Från Stockholm ① Tekniska högskolan 2 tim. före alla båtavgångar. Till Uppsala 13.30- och 18.30-turen. Från Uppsala Hjalmar Brantingsgatan (Willy's) kl. 8 och 13 till 10- resp. 15-turen. Från Mariehamn 1 timme före båtavgång. Till Mariehamn efter båtankomst. **OBS!** Lokala tider i turlistan.

ECKERÖ LINJEN

Bokning tel. 28 300, växel 28 000, Grisslehamn 0175-258 00. Bokning även på www.eckeroetlinjen.ax

BIRKA PARADISE

Alla dagar M:hamn 10.00 ⇒ Sto 15.45

OBS! Ny avgångstid from 1/1 2007

Sönd-tisd 18.00 ⇒ M:hamn 02.00
Onsd-lörd 18.00 ⇒ M:hamn 03.30

BIRKA CRUISES

Ö ESPLANADG. 7. TEL: 27027 FAX: 15118 www.birkaline.com

Följ vädret med Nya Åland

Vädret som sms

För aktuell väderprognos

Exempel: skriv

prognos Föglö och skicka till nr 173521

För femdygnsprognos skriv:

prognos Föglö 5

Kostnad 60 cent

Nya Åland
☆☆☆

RING SÅ KÖR VI!

DAGLIG LASTBILSTRAFIK

till och från Åland. Tel. 24 111

Följ sjövädret med Nya Åland

på hemsidan och i mobilen

nyan.ax

SAMTRANS

LÖRDAG 21 APRIL 2007

dagens ålänning

"Mormor har bredband"

På kontoret i Mariehamns dataproduktur på Uppgårdsvägen sitter **Johan de Mander** vid sin dator. Här sköter han allt möjligt enligt egen utsägo, som till exempel nätverk och servrar, service av skrivare och vanliga PC-datorer och kundkontakter.

– Jag fick min första dator i tioelva års åldern och hållit på med dem sedan dess. Men jag gick också på Sjömannskolan innan jag gick Yrkesskolans datalinje. På datalinjen är jag förresten lärare nu, jag hyrs in härifrån.

Visst finns det en dator i var och vartannat hem numera?

– Nog är det så, till och med min mormor har dator och bredband. Hon skriver epost och chattar och läser gärna tidningar som Husis och Aftonbladet på nätet.

Att det är Johan som hjälpt mormor **Hagar Nyström** in i datavärlden är inte så svårt att gissa sig till.

Har du några andra intressen än datorer?

– Jag spelar innebandy i IF



Holländsk. Den stora familjen de Mander i Godby har holländsk påbrå några generationer tillbaka. "Egentligen skulle jag heta Andersson", säger Johan de Mander.

Fram 2 och så är jag tränare för damlaget.

Då är det där du får din kondis då?

– Nu står jag i mål, så det blir inte att röra sig så mycket, men jag joggar på kvällarna.

Något annat vi bör veta om Johan de Mander?

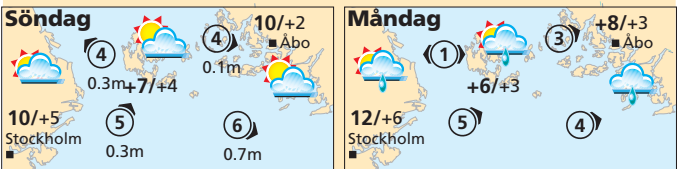
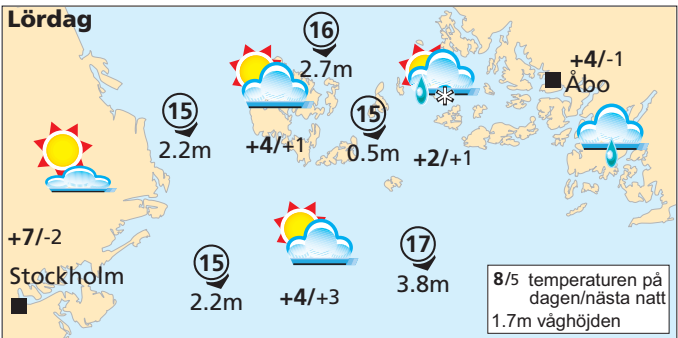
– Nja, jag driver en privat blogg, blog.ax. Den har varit igång bara

en månad ungefär så det finns ett tiotal användare. Jag tänkte registrera det försvenskade blogg.ax också, men där hann ni på Nyan före.

Vem vill du hälsa till?

– Det skulle vara till innebandy-föreningen då, och till alla kolleger på jobbet.

Text & foto: **ULF WEMAN**
ulf.weman@nyan.ax



I går kl 15	temp.	moln.
Jomala	+2	☁
Åbo	+3	☁
Helsingfors	+8	☀
Stockholm	+7	☀

temp.	vind	m/s
Nyhamn	+3	NNV 19
Märket	+3	NV 16
Kumlinge	+2	NNV 13

Vattenståndet i går kl 15				Utomlands i går			
Föglö	+4 cm	Åbo	+2 cm	Köpenhamn	+7	Paris	19
				Oslo <td>+7<th>Wien</th><th>19</th></td>	+7 <th>Wien</th> <th>19</th>	Wien	19
Solen i dag	Upp	Ner		Bryssel <td>13<th>Madrid</th><th>22</th></td>	13 <th>Madrid</th> <th>22</th>	Madrid	22
Mariehamn	6:08	21:11		Berlin	+9 <th>Rom</th> <th>23</th>	Rom	23
Helsingfors	5:48	20:51		Moskva	13 <th>Aten</th> <th>19</th>	Aten	19
Stockholm	5:19	20:16		London	14 <th>Las Palmas</th> <th>23</th>	Las Palmas	23



METEOROLOGISKA INSTITUTET

Vädertjänsten Tel.0600 10600 3,95 /min +Isa



Nässeleomelett

2 portioner
6 ägg
6 msk vatten
2 msk smör eller olja
250 g sparris, (färsk/djupfryst)
1 dl nässlor, förvälld, el spenat
1 liten purjolök
3 msk pecorino eller parmesanost, riven
2 msk solrosfrön/ pinjenötter
salt, peppar
(citronolja, ett par droppar)

Vispa ihop ägg och vatten. Salta och peppra lätt. Bryt av den torra delen av sparrisen (inte på den frusna) och skär i små bitar. Hetta upp fett i en stor panna, stek sparrisen ett par minuter, lägg i nässlorna och fräs en minut till. Häll i äggvispet, låt det stelna på svag värme. Rör lätt så smeten stelnar jämnt. Strimla purjon, fördela den med riven ost och frön ovanpå. Salta, peppra, servera med gott bröd. Citronolja är gott att droppa på omeletten.

TIPSA 0457-313-4444

MESSA 0457-323-4444

RING 018-23444

MÅLERI
PEKKA NIEMI

- ❖ Renovering
- ❖ Målning, både inom- och utomhus
- ❖ Tapetsering
- ❖ Skyltfuthyrning

Tel 21 013, biltel 0457 526 7282 Kalmaräs

Öppet
LÖRDAG 21 & SÖNDAG 22 APRIL
12.00–20.00

SOLTUNA
restaurang & café
Getabergen
tel. 49 530

Grävning utföres
e.x. infiltreringar, markhåddar, dikning, sopning av parkeringar, gångbanor m.m.

F:ma Sören Husell, Godby
Tel. 0400 450 002

STOPPA KNARKET VID GRÄNSEN

RING IN TIPS 0800 14600

Samtalet är gratis
Du får gärna ringa anonymt

TULLEN

Grävning utföres...
...husgrunder, avloppsanläggningar, tomtplanering, dikning och vägar

FIRMA
BO's GRÄV
tel. 040 587 4770

KUMHO

Vi säljer däck från **KUMHO** och **SONAR** och **REGUMERADE**

Vinchar till bil och ATV

Kontant betalning

J-S DÄCK
Jomala, Torp
Tel 040 729 4200, 0400 804190
KA-VE service tel 0457 526 7251

Think. Feel. Drive.
SUBARU
– ALLTID 4-HJULSDRIFT –

BILEN SOM HAR EN EGEN FANCLUB

SUBARU IMPREZA

ad är egentligen en körupplevelse? Är det farten, ljudet, väggreppet? Eller är det iöjigen när alla dessa intryck kommer på en gång, ungefär som känslan som inner sig när man rattar en Subaru Impreza.

nprezan är och förblir en rallybil i vardagskläder. Under karossen döljer sig amma teknik som i våra WRC-bilar. Det vill säga permanent, symmetrisk 4-julsdrift, Boxermotor, rejält tilltagna bromsar och långslagit fjädring. För att inimera bilens vikt har vi även använt en stor del lättviktskomponenter. Iotorhuven är exempelvis gjord av aluminium.

Pris: Från 23.900€ + lev.kostn.

tanderutrustning Subaru Impreza 1,5R: Boxermotor på 105 hk, permanent 4-hjulsdrift, klimaanläggning, CD- stereo, hög/låg växel, fjärrstyrt centrallås, elbackspeglar, 4 airbags, whiplash-kydd fram.

Vi har provkörning av Subaru Impreza på Vårmässan i Eckerö lördag och söndag! Välkommen!

ERbilab
Vikingagränd 1 A 22100 Mariehamn
Tfn 14750 GSM 0400 595 732
Öppettider: fredag 10-17 lördag 10-14